Canon

CEL-SR3XA2B0

Câmara de vídeo HD

Manual de Instruções

LEGRIA HF R26

LEGRIA HF R27

LEGRIA HF R28

LEGRIA HF R205

LEGRIA HF R206

PAL

HDMI AVCHD

Instruções de Utilização Importantes

AVISO!

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A COBERTURA (OU TAMPA TRASEIRA). NO INTERIOR, NÃO EXISTEM PEÇAS QUE NECESSITEM DE ASSISTÊNCIA PELO UTILIZADOR. TODAS AS TAREFAS DE ASSISTÊNCIA DEVEM SER EFECTUADAS POR TÉCNICOS QUALIFICADOS.

AVISO!

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE PRODUTO À CHUVA OU À HUMIDADE.

AVISO DE DIREITOS DE AUTOR:
A gravação não autorizada de materiais protegidos por direitos de autor pode infringir os direitos dos detentores do copyright e violar as leis dos direitos de autor.

ATENÇÃO:
PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS E DE QUAISQUER INTERFERÊNCIAS, UTILIZE APENAS OS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS.

ATENÇÃO:
QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR O EQUIPAMENTO, DESLIGUE A FICHA PRINCIPAL DA TOMADA DE ALIMENTAÇÃO.

Para reduzir o risco de choque eléctrico, proteja este produto de gotas e salpicos de líquidos.

A ficha principal é utilizada como dispositivo de desconexão. A ficha principal deverá estar prontamente operacional para ser desligada em caso de acidente.

Quando utilizar o transformador de corrente compacto, não o envolva ou cubra com um pano, nem o coloque em espaços confinados. Pode ocorrer acumulação de calor e a caixa de plástico pode deformar-se e provocar choques eléctricos ou um incêndio.

A placa de identificação CA-110E encontra-se localizada na parte inferior do equipamento.

A utilização de qualquer dispositivo diferente do Transformador de Corrente Compacto CA-110E pode danificar a câmara de vídeo.

ATENÇÃO:
- **Perigo de explosão, caso seja utilizado o tipo errado de pilhas/baterias. Utilize apenas o mesmo tipo de pilhas/baterias.**
- **Não exponha as pilhas/baterias ou o equipamento a calor excessivo (como no interior de um veículo, sob a luz solar directa), ao fogo, etc.**

Apenas para a União Europeia (e AEE).

Estes símbolos indicam que este produto não deve ser eliminado juntamente com o seu lixo doméstico, segundo a Directiva REEE de 2002/96/CE, a Directiva de Baterias (2006/66/CE) e / ou a sua legislação nacional que transponha estas Directivas.

Este produto deve ser entregue num ponto de recolha designado, por exemplo num local autorizado de troca quando compra um equipamento novo idêntico, ou num local de recolha autorizado para reciclar equipamento eléctrico e electrónico (EEE) em fim de vida, bem como pilhas e baterias. O tratamento inadequado deste tipo de resíduos pode ter um impacto negativo no ambiente e na saúde humana, devido a substâncias potencialmente perigosas que estão associadas com equipamentos do tipo EEE. A sua cooperação no tratamento correcto deste produto irá contribuir para a utilização mais eficaz dos recursos naturais.

Para obter mais informações acerca de como reciclar este produto, por favor contacte as suas autoridades locais responsáveis pela matéria, serviço de recolha aprovado para pilhas e baterias ou serviço de recolha de resíduos sólidos domésticos da sua municipalidade, ou visite www.canon-europe.com/environment.

(AEE: Noruega, Islândia, e Liechtenstein)

Reconhecimentos de Marcas Comerciais

- Os logótipos SD, SDHC e SDXC são marcas comerciais de SD-3C, LLC.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Macintosh e Mac OS são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos e noutros países.
- “x.v.Color” e o logótipo “x.v.Color” são marcas comerciais.
- HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e noutros países.
- “AVCHD” e o logótipo “AVCHD” são marcas comerciais da Panasonic Corporation e da Sony Corporation.
- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.
  “Dolby” e o símbolo D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR

- YouTube é uma marca comercial da Google Inc.
- Outros nomes e produtos não mencionados acima podem ser marcas comerciais ou marcas registadas das respectivas empresas.
- Este dispositivo inclui a tecnologia exFAT licenciada pela Microsoft.
- QUALQUER UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, QUE NÃO A UTILIZAÇÃO PESSOAL, SOB QUALQUER FORMA EM CONFORMIDADE COM A NORMA MPEG-2 PARA CODIFICAÇÃO DE INFORMAÇÕES DE VÍDEO PARA MATERIAL EMBALADO, É EXPRESSAMENTE PROIBIDA SEM UMA LICENÇA AO ABRIGO DE PATENTES APLICÁVEIS NO PORTFÓLIO DE PATENTES MPEG-2 , DISPONÍVEL EM MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.
- Este produto está licenciado sob patentes AT&T para a norma MPEG-4 e pode ser usado para codificar vídeo compatível com MPEG-4 e/ou descodificar vídeo compatível com MPEG-4 que tenha sido codificado apenas (1) para fins pessoais e não comerciais ou (2) por um fornecedor licenciado sob patentes AT&T para fornecer vídeo compatível com MPEG-4. Nenhuma licença é concedida ou está implícita para qualquer outra utilização no que diz respeito à norma MPEG-4.

Fantásticas Características e Novas Funções

[1]
Vídeo de Alta Definição

O sensor de imagens em alta definição total (Full HD CMOS) da câmara de vídeo capta vídeos com uma resolução de 1.920 x 1.080 pixels[2]. Depois, os vídeos são gravados na memória em alta definição com especificações AVCHD[3]. Com a nova câmara de vídeo HD, pode captar facilmente e de forma divertida os momentos especiais da sua vida com uma qualidade de imagem extraordinária e cores vivas naturais!

HF R28/HF R27/HF R26 Memória Flash Dupla

Pode gravar na memória incorporada ou em cartões de memória à venda no mercado (33).

Decoração (92)

Pode dar um toque de criatividade aos seus filmes, adicionando texto, carimbos ou mesmo desenhos.

[1] “Full HD 1080” refere-se a câmaras de vídeo Canon compatíveis com vídeo de alta definição composto por 1.080 pixels verticais (linhas de digitalização).
[2] O vídeo só é gravado nesta resolução se o modo de gravação estiver definido para MXP ou FXP. Noutros modos de gravação, a imagem é gravada com uma resolução de 1.440 x 1.080 pixels.
[3] AVCHD é uma norma de gravação de vídeo em alta definição. Com especificações AVCHD, o sinal de vídeo é gravado com a compressão MPEG-4 AVC/H.264 e o sinal de áudio é gravado em Dolby Digital.

Smart AUTO AUTO Inteligente (📖 40)

O modo AUTO Inteligente selecciona automaticamente o melhor modo de cena para a cena que pretende captar. Obtém sempre gravações espectaculares sem se preocupar com as definições.

Basta apontar a câmara de vídeo que ela selecciona automaticamente as melhores definições para o motivo

Instantâneos de Vídeo (📖 66)

Filme ou capte cenas curtas e crie um clipe de vídeo com uma montagem das mesmas ao som da sua música de fundo preferida.

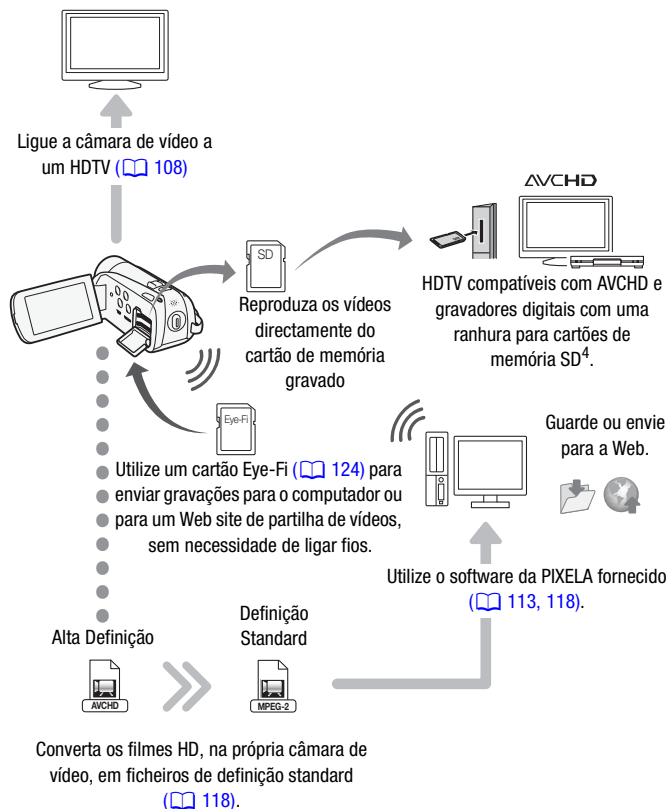
Detecção de Rosto (📖 64)

A câmara de vídeo detecta automaticamente rostos de pessoas e ajusta a focagem bem como outras definições de modo adequado para uns resultados fantásticos.

Estabilização de Imagem

O modo IS Dinâmico (📖 62) compensa a trepidação da câmara de vídeo quando filma vídeos em movimento.

Ver as Gravações noutros Dispositivos

Converta os filmes HD, na própria câmara de vídeo, em ficheiros de definição standard (118).

[4] Consulte o manual de instruções do dispositivo compatível com o tipo de cartão de memória utilizado. Consoante o dispositivo utilizado, pode não conseguir reproduzir correctamente, mesmo que o dispositivo seja compatível com AVCHD. Nesse caso, reproduza as gravações do cartão de memória utilizando a câmara de vídeo.

Índice

Introdução

Preparativos

Modo AUTO Inteligente

Vídeo

Fotografias

Ligações Externas

Informação Adicional

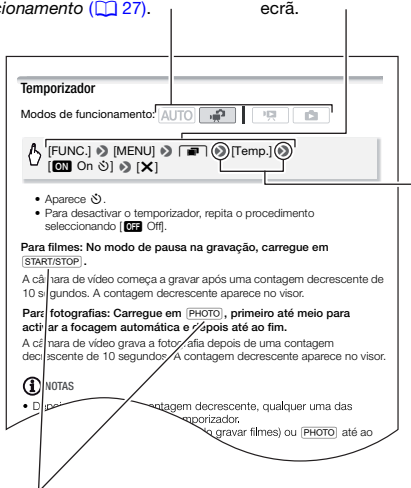
Este Manual

Obrigado por adquirir a Canon LEGRIA HF R28 / LEGRIA HF R27 / LEGRIA HF R26 / LEGRIA HF R206 / LEGRIA HF R205. Antes de utilizar a câmara de vídeo, leia atentamente este manual e guarde-o para consultas futuras. Se a câmara de vídeo não funcionar correctamente, consulte a *Resolução de problemas* (□ 146).

Convenções Utilizadas neste Manual

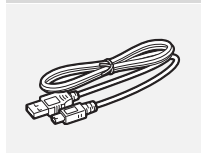
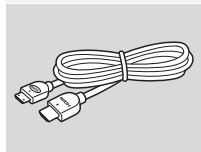
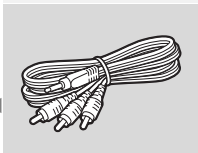
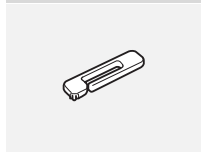
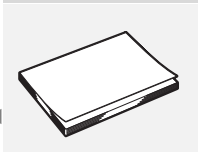
- IMPORTANTE: Precauções relacionadas com a utilização da câmara de vídeo.
- NOTAS: Tópicos adicionais que complementam os procedimentos de utilização básicos.
- PONTOS A VERIFICAR: Restrições ou requisitos relacionados com a função descrita.
- □: Número da página de referência neste manual.
- HF R28/HF R27/HF R26: Texto que se aplica apenas ao(s) modelo(s) indicado(s) no ícone.
- Quando ver o ícone PHOTO, consulte também o Manual de Instruções de 'Aplicação Fotográfica', em ficheiro PDF, incluído no Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido, para concluir a operação.
- Neste manual são utilizados os seguintes termos:
  Se não estiver especificado como “cartão de memória” ou “memória incorporada”, o termo “memória” por si só, refere-se a ambos.
  “Ecrã” refere-se ao ecrã LCD.
  “Cena” refere-se a uma unidade de filme, desde o momento em que carrega no botão START/STOP para começar a gravação até ao momento em que carrega novamente para fazer uma pausa na gravação.
  Os termos “Fotografia” e “Imagem fixa” são usados alternadamente com o mesmo significado.
- As fotografias incluídas neste manual são imagens simuladas, tiradas com uma câmara fotográfica. Salvo indicação em contrário, as ilustrações e os ícones de menu correspondem ao modelo HF R28.

indica que há uma função disponível no modo de funcionamento seleccionado e indica que a função não está disponível. Para obter uma explicação detalhada, consulte *Modos de Funcionamento* (27).

As indicações entre [ ] referem-se a botões de controlo e opções de menu que deve tocar no ecrã, bem como a outras mensagens e indicações no ecrã.

Os nomes dos botões e selectores físicos da câmara de vídeo estão indicados dentro de uma moldura tipo "botão".
Por exemplo VIDEO SNAP.

A seta utiliza-se para abreviar selecções de menus. Para obter uma explicação detalhada sobre como utilizar os menus, consulte *Utilizar os Menus* (29). Para obter um resumo conciso de todas as definições e opções de menu disponíveis, consulte o anexo *Listas de Opções de Menu* (126).

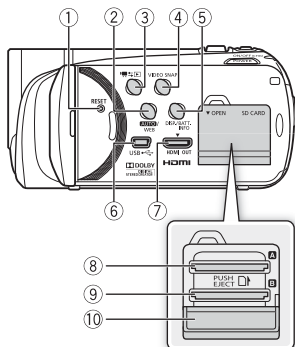
Acessórios e CD-ROM Fornecidos

Os acessórios a seguir são fornecidos com a câmara de vídeo:

Os CD-ROM e o software a seguir são fornecidos com a câmara de vídeo:

- CD-ROM[1] do **Transfer Utility da PIXELA** e Manual de Instalação do software da PIXELA
  - Transfer Utility da PIXELA - Software para guardar e transferir filmes, bem como ficheiros de música que pode utilizar como música de fundo.
- CD-ROM[1, 2] do **VideoBrowser da PIXELA**
  - VideoBrowser da PIXELA - Software para gerir, editar e reproduzir filmes.
- CD-ROM **Manual de Instruções/Aplicações Fotográficas Ver.35[1]/Dados de Música/Dados de Mistura de Imagens** (referido neste manual como "Disco Suplementar da Câmara de Vídeo")
  - Manual de Instruções - Contém a versão completa do Manual de Instruções da câmara de vídeo (este ficheiro PDF).
  - Aplicação Fotográfica - Software para guardar, gerir e imprimir fotografias.
  - Dados de música - Ficheiros de música que podem ser utilizados como música de fundo durante a reprodução. Estes ficheiros de música são para uso exclusivo com o software da PIXELA fornecido. Não é possível reproduzir o disco em leitores de CD.
  - Dados de mistura de imagens - Ficheiros de imagem que podem ser utilizados juntamente com vídeo ao vivo para a função de mistura de imagens.

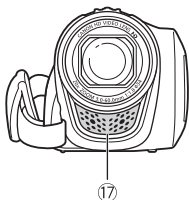
[1] O CD-ROM inclui o manual de instruções do software (em ficheiro PDF).
[2] Este CD-ROM não vem incluído com o modelo HFR205.

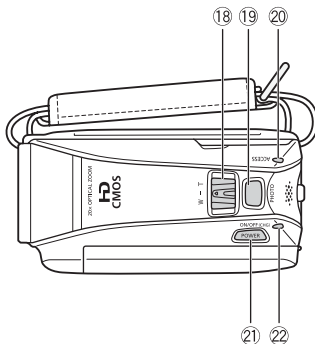
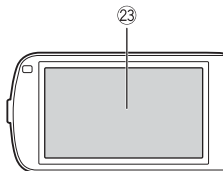
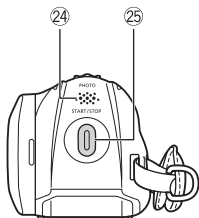
Nomes de Peças

Vista lateral esquerda

① Botão RESET (repor) (□ 150)
② Botão AUTO (□ 27)/HF R28/HF R27/HF R26 Botão WEB (□ 118)
③ Botão 🎥/▶ (câmara/reproduzir) (□ 28)
④ Botão VIDEO SNAP (instantâneos de vídeo) (□ 66)
⑤ Botão DISP. (indicação no ecrã) (□ 80)/ Botão BATT. INFO (informação sobre a bateria) (□ 145)
⑥ Terminal USB (□ 105, 108)
⑦ Terminal HDMI OUT (□ 105, 106)
⑧ Ranhura para cartões de memória A (□ 35)
⑨ Ranhura para cartões de memória B (□ 35)
⑩ Tampa da dupla ranhura para cartões de memória
⑪ Tampa do terminal
⑫ Terminal DC IN (□ 19)
⑬ Terminal COMPONENT OUT (□ 105, 107)
⑭ Terminal AV OUT (□ 105, 107)/ terminal 🎧 (auscultadores) (□ 74)
⑮ Presilha da correia (□ 23)
⑯ Pega (□ 22)

Vista lateral direita

Vista frontal

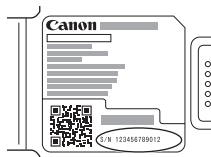
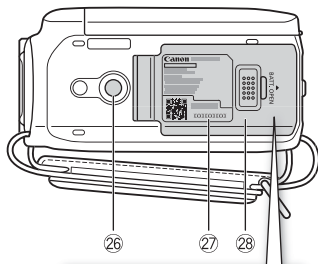
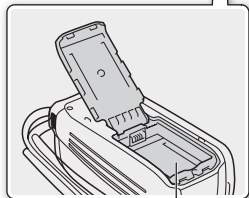
Vista superior

Painel LCD

⑰ Microfone estéreo (📖 73)
⑱ Botão de zoom (📖 44)
⑲ Botão PHOTO (📖 40, 101)
⑳ Indicador ACCESS (📖 40, 56, 101)
㉑ Botão POWER
㉒ Indicador ON/OFF (CHG) (carga):
Verde – ON
Cor-de-laranja – Em espera (📖 46)
Vermelho – A carregar (📖 19)
㉓ Ecrã táctil LCD (📖 24, 26)

Vista traseira

Vista inferior

㉔ Altifalante (📖 50)

㉕ Botão START/STOP (📖 40, 56)

㉖ Entrada para tripé (📖 161)

㉗ **Número de série**
A etiqueta com o número de série está na tampa do compartimento da bateria.

㉘ Tampa do compartimento da bateria (📖 19)

㉙ Compartimento da bateria (📖 19)

Preparativos

Este capítulo descreve operações básicas, como utilizar o painel táctil e navegar nos menus, bem como definições iniciais para o ajudar a saber mais sobre a sua câmara de vídeo.

Como Começar

Carregar a Bateria

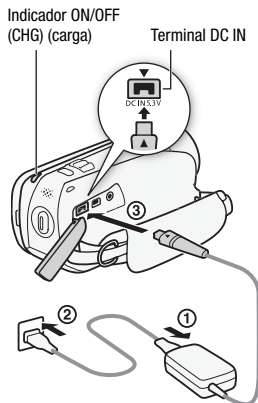
A câmara de vídeo pode ser alimentada por uma bateria ou directamente através do transformador de corrente compacto. Da primeira vez que utilizar uma bateria, ou se não utilizou a bateria durante muito tempo, carregue-a completamente e depois utilize a câmara de vídeo até a bateria ficar totalmente descarregada. Deste modo, assegura que o tempo restante de gravação é apresentado correctamente.
Para ver tempos de carga e de gravação/ reprodução aproximados, com uma bateria totalmente carregada, consulte as tabelas da página 167.

Indicador ON/OFF (CHG) (carga)
Terminal DC IN
DC IN 5,3V
③
②
①

1 **Ligue o cabo de alimentação ao transformador de corrente compacto.**

2 **Ligue o transformador de corrente compacto a uma tomada de corrente.**

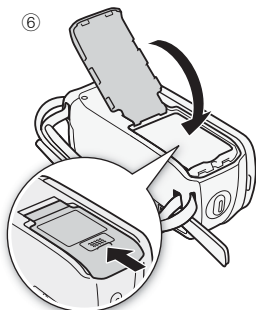
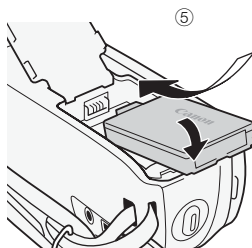
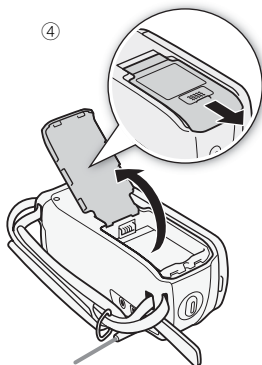
3 **Ligue o transformador de corrente compacto ao terminal DC IN da câmara de vídeo.**

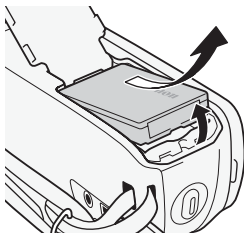
Quando ligar o cabo do transformador de corrente compacto à câmara de vídeo, alinhe as marcas triangulares no conector do cabo e no terminal da câmara de vídeo (▶ ◀).

4 Deslize a tampa do compartimento da bateria, na direcção oposta à da objectiva, e abra-a.

5 Insira a bateria no compartimento até onde for possível e pressione-a ligeiramente até encaixar com um clique.

6 Feche a tampa e deslize-a na direcção da objectiva, até ouvir um clique.

7 O carregamento começa quando a câmara de vídeo estiver desligada.

- Se a câmara de vídeo estiver ligada, quando a desligar o indicador verde ON/OFF (CHG) apaga-se. Pouco depois, o indicador ON/OFF (CHG) começa a piscar em vermelho (a bateria está a carregar). O indicador vermelho ON/OFF (CHG) apaga-se quando a bateria estiver totalmente carregada.
- Se o indicador piscar rapidamente, consulte a *Resolução de problemas* (🕮 146).

Para retirar a bateria

1 Deslize a tampa do compartimento da bateria, na direcção oposta à da objectiva, e abra-a.
2 Levante a extremidade da bateria na direcção da seta e retire-a.
3 Feche a tampa e deslize-a na direcção da objectiva, até ouvir um clique.

 IMPORTANTE

- Antes de ligar ou desligar o transformador de corrente compacto, desligue a câmara de vídeo. Depois de carregar em POWER para desligar a câmara de vídeo, são actualizados dados importantes na memória. Aguarde até que o indicador verde ON/OFF (CHG) se apague.
- Não ligue nenhum equipamento eléctrico que não esteja expressamente recomendado para utilização com esta câmara de vídeo ao terminal DC IN da câmara de vídeo, nem ao transformador de corrente compacto.
- Para evitar avarias no equipamento e aquecimento excessivo, não ligue o transformador de corrente compacto fornecido a conversores de tensão para viagens intercontinentais, nem a fontes de alimentação especiais, como as dos aviões e navios, inversores DC-AC, etc.

NOTAS

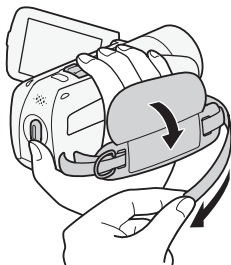
- A bateria só é carregada quando a câmara de vídeo está desligada.
- Recomendamos que carregue a bateria a temperaturas entre 10 °C e 30 °C. Fora do intervalo de temperaturas de 0 °C a 40 °C, aproximadamente, o carregamento não se inicia. O carregamento também não se inicia quando a própria bateria estiver fora do intervalo de temperaturas de 0 °C a 40 °C, aproximadamente.
- Durante o carregamento, se desligar o transformador de corrente compacto do terminal DC IN ou se o desligar da tomada de corrente, certifique-se de que o indicador ON/OFF (CHG) se apagou, antes de voltar a ligar o transformador de corrente compacto.

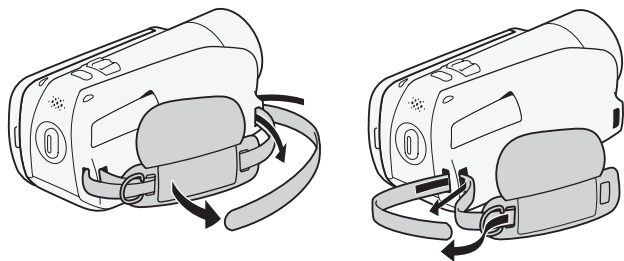
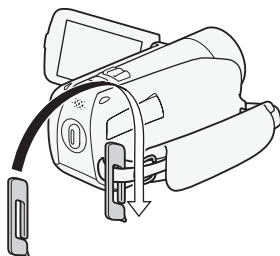
- Se o tempo restante da bateria for um problema, pode alimentar a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto, para não consumir a bateria.
- Quando carregadas, estas baterias continuam a perder carga naturalmente. Por este motivo, carregue-as no dia em que for utilizá-las ou no dia anterior, para garantir a carga total.
- Utilize baterias cujas cargas tenham uma duração 2 a 3 vezes superior ao tempo que julga ser necessário.

Preparar os Acessórios

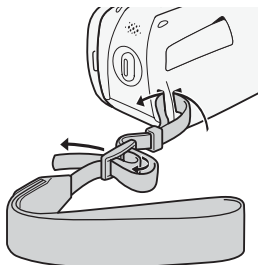
Pega

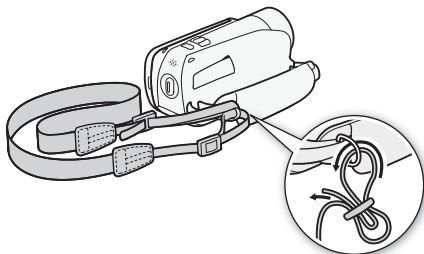
Aperte a pega.

Ajuste a pega de forma a poder utilizar o botão de zoom com o dedo indicador e o botão START/STOP com o polegar.

Para retirar a pega

1. **Levante a aba da pega almofadada e solte a correia da tira de Velcro.**
2. **Puxe a correia para a retirar primeiro do suporte frontal da câmara de vídeo, depois para a soltar da pega e finalmente para a retirar do suporte traseiro da câmara de vídeo.**

Caneta Stylus

Correias

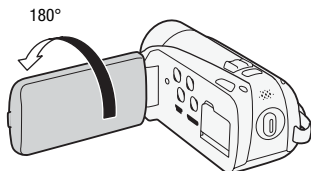
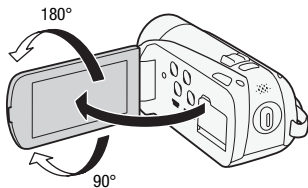
Para colocar uma correia de pulso opcional

Passe a extremidade da correia de pulso pelo suporte posterior da câmara de vídeo, enfie-a pela presilha e aperte. Também pode instalar a correia de pulso no respectivo suporte na pega e utilizar ambos para maior protecção e comodidade.

Para colocar uma correia opcional para o ombro

Passe as extremidades da correia para o ombro através da respectiva presilha na pega e ajuste o comprimento.

Ajustar a Posição e a Luminosidade do LCD

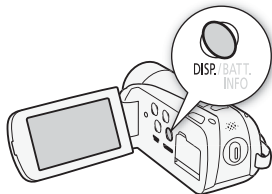
Rodar o Painel LCD

Abra o painel LCD a 90 graus.

- Pode rodar o painel 90 graus para baixo.
- Pode rodar o painel 180 graus na direcção da objectiva. A rotação do painel LCD a 180 graus pode ser útil quando quiser incluir-se a si próprio na imagem, quando gravar com o temporizador.

NOTAS

- **Ecrã LCD:** O ecrã foi fabricado com técnicas de extrema precisão, com mais de 99,99% dos pixels a funcionarem de acordo com as especificações. Menos de 0,01% dos pixels podem falhar ocasionalmente ou aparecer como pontos pretos, vermelhos, azuis ou verdes. Isto não tem qualquer efeito na imagem gravada e não se trata de uma avaria.

Luz de fundo do LCD

Nas gravações em locais com muita luz, pode ser difícil utilizar o LCD. Ligue a luz de fundo do LCD para o tornar mais claro.

Com a câmara de vídeo ligada, carregue sem soltar DISP. durante mais de 2 segundos.

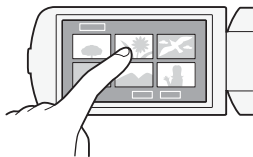
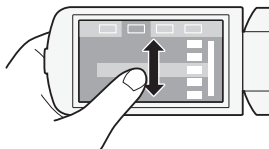
- Repita esta acção para desligar a luz de fundo do LCD (normal) e para a ligar (claro).
- Se [Ecrã LCD Dimmer] estiver definido para [ON On], ao carregar em DISP. durante mais de 2 segundos, desactiva o comando de intensidade da luz do ecrã e o ecrã LCD volta à definição de luminosidade anterior.

NOTAS

- A luz de fundo do LCD não afecta a luminosidade das gravações.
- Se utilizar a definição de clara, reduz o tempo efectivo de utilização da bateria.
- Pode ajustar ainda mais a luminosidade do LCD com a definição [Luminosidade] ou escurecê-lo com a definição [Ecrã LCD Dimmer] para situações em que a luz do LCD pode ser incomodativa.

Utilizar o Ecrã Táctil

Os botões de controlo e as opções de menu que aparecem no ecrã táctil mudam de forma dinâmica consoante o modo de funcionamento e a tarefa que estiver a executar. Pode utilizar facilmente o ecrã táctil com um dedo ou com a caneta stylus fornecida. Com a interface intuitiva do ecrã táctil, tem todos os controlos à mão.

Tocar
Carregue com firmeza num elemento visualizado no ecrã táctil.
Utiliza-se para iniciar a reprodução de uma cena de um ecrã de índice, seleccionar uma definição a partir dos menus, seleccionar o motivo que a câmara de vídeo irá reconhecer como motivo principal da cena, etc.

Arrastar
Ao mesmo tempo que carrega, arraste o dedo no ecrã para cima e para baixo ou para a esquerda e para a direita.
Utiliza-se para percorrer menus, procurar páginas em ecrãs de índice ou ajustar reguladores, como o controlo do volume.

 IMPORTANTE

- **A câmara de vídeo utiliza um ecrã táctil sensível à pressão. Carregue com firmeza quando utilizar o ecrã táctil.**
- Se pressionar o ecrã táctil com força, a ára pressionada pode aparecer a branco ou a preto. Esta é uma característica do ecrã táctil e não provoca nenhuma avaria. Também não afecta as gravações.

- Nos seguintes casos, pode não conseguir utilizar correctamente o ecrã táctil.
  - Se tocar no ecrã táctil com as mãos molhadas ou com luvas, ou se usar as unhas ou outros objectos de ponta rija que não a caneta stylus, tais como esferográficas.
  - Se aplicar demasiada força ou arranhar profundamente o ecrã táctil.
  - Se colocar protectores de ecrã à venda no mercado ou uma película aderente na superfície do ecrã táctil.

Modos de Funcionamento

Gravação

A câmara de vídeo oferece dois modos básicos para gravar vídeo e fotografias: O modo AUTO (AUTO) Inteligente para principiantes, ou quando não quiser preocupar-se com definições detalhadas da câmara de vídeo, e o modo de gravação flexível ( ), que permite alterar as definições da câmara de vídeo conforme desejar. Carregue no botão AUTO para mudar a câmara de vídeo para o modo AUTO e depois volte a carregar no botão para regressar ao modo . Em qualquer um dos modos pode gravar filmes, carregando em START/STOP, ou fotografar, carregando em PHOTO.

Modo de funcionamento	Ícone no ecrã	Operação
AUTO	AUTO*	Fácil gravação de filmes e fotografias (40).
		Gravação de filmes (56) e fotografias (101), tirando o máximo partido dos menus e das funções avançadas.

* O ícone de modo apresentado muda de acordo com o modo ideal seleccionado pela função AUTO Inteligente.

Carregue no botão [câmara/reproduzir] (câmara/reproduzir) para alternar a câmara de vídeo entre os modos de câmara (gravação) e de reprodução. Pode carregar em [câmara/reproduzir] com a câmara de vídeo desligada para que se inicie directamente no modo de reprodução.

Modo de funcionamento	Ícone no ecrã	Operação	
[filmes]	[filmes]	Carregue em [câmara/reproduzir]	Reprodução de filmes (48).
[fotografias]	[fotografias]	Carregue em [câmara/reproduzir], toque em [[alternar]] e depois em [Imag Fixas]	Visualização de fotografias (97).

NOTAS

- Quando mudar para um modo de reprodução, a memória seleccionada para reprodução é a mesma que está a ser usada para gravação.

Utilizar os Menus

Muitas das funções da câmara de vídeo podem ser ajustadas através do painel FUNC. e dos menus de configuração. No entanto, no modo AUTO não é possível aceder à maioria dos menus e, excepto em alguns casos, a maioria das definições dos menus volta aos respectivos valores predefinidos.
Para obter mais detalhes sobre as definições e opções de menu disponíveis, consulte o anexo *Listas de Opções de Menu* (📖 126).

Painel FUNC. e Painel Editar

Nos modos AUTO e 🎥, o painel FUNC. oferece uma prática visão geral das funções de disparo mais utilizadas. Toque em [FUNC.] para aceder ao painel FUNC. e depois na função que pretende definir ou ajustar.
Pode ter de arrastar o dedo para cima e para baixo no ecrã, até encontrar o botão de controlo da função pretendida.

Painel FUNC. no modo 🎥

Toque no botão de controlo da função pretendida

Nos modos ▶🎥 e ▶📷, toque em [Editar] para ver um painel semelhante com as várias operações disponíveis e depois toque no botão de controlo da operação desejada.

Painel Editar no modo ▶🎥

Toque no botão de controlo da operação pretendida

1 **Apenas no modo [icon]: Toque em [FUNC.]**

2 **Toque em [MENU] para abrir os menus de configuração.**

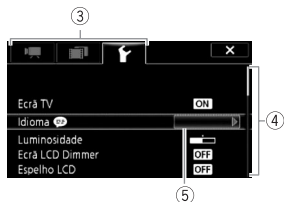
3 **Toque no separador do menu pretendido.**

4 **Arraste o dedo para cima e para baixo, até incluir na barra de selecção cor-de-laranja a definição que pretende alterar.**

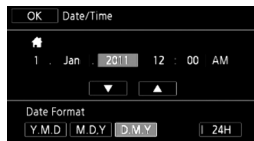
- As opções de menu não disponíveis aparecem esbatidas.
- Quando a opção de menu pretendida aparecer, pode tocar nela para colocá-la na barra cor-de-laranja.

5 **Quando a opção de menu pretendida estiver incluída na barra de selecção cor-de-laranja, toque na moldura do lado direito.**

6 **Toque na opção pretendida e depois em [✕].**

Pode tocar em [✕] para fechar o menu em qualquer altura.

Definições a Efectuar na Primeira Utilização

Acertar a Data e a Hora

Antes de poder utilizar a câmara de vídeo, tem de acertar a data e a hora. Se o relógio da câmara de vídeo não estiver certo, o ecrã [Date/Time-Data/Hora] (ecrã de configuração de data e hora) aparece automaticamente.
Quando aparece o ecrã [Date/Time-Data/Hora], é seleccionado o ano.

1 **Toque num campo que pretenda alterar (ano, mês, dia, horas ou minutos).**
2 **Toque em [▲] ou [▼] para alterar o campo como for necessário.**
3 **Defina a data e a hora correctas alterando todos os campos da mesma forma.**
4 **Toque em [Y.M.D/A.M.D], [M.D,Y/M.D,A] ou [D.M.Y/D.M.A] para seleccionar o formato de data que preferir.**
5 **Toque em [24H] para utilizar o relógio de 24 horas ou deixe este controlo desmarcado para utilizar o relógio de 12 horas (AM/PM).**
6 **Toque em [OK/Executar] para iniciar o relógio e fechar o ecrã de configuração.**

NOTAS

- Se não utilizar a câmara de vídeo durante cerca de 3 meses, a bateria de lítio recarregável incorporada pode descarregar-se completamente, causando a perda da definição de data e hora. Nesse caso, recarregue a bateria de lítio incorporada (□ 163) e defina novamente o fuso horário, a data e a hora.
- Para alterar a data e hora posteriormente (sem ser durante a configuração inicial), abra o ecrã [Date/Time-Data/Hora] a partir dos menus de configuração:

* Só se executar o procedimento no modo .

Alterar o Idioma

O idioma predefinido da câmara de vídeo é o Inglês. Pode alterá-lo para um dos outros 27 idiomas.

Modos de funcionamento: AUTO

[FUNC.]* [MENU] [Language /Idioma]** Idioma pretendido [OK/Executar] [X]

* Só se executar o procedimento num modo de gravação.
** Depois de alterar o idioma da câmara de vídeo para Inglês, seleccione [Language /Idioma] para alterar o idioma.

NOTAS

- Determinados botões de controlo, como [ZOOM], [FUNC.] ou [MENU], aparecem em Inglês independentemente do idioma seleccionado.

Alterar o Fuso Horário

Altere o fuso horário para corresponder à sua localização.
A predefinição é Paris.

Modos de funcionamento: AUTO

1 Abra o ecrã [Zona T./DST].

[FUNC.]* [MENU] [Zona T./DST]

* Só se executar o procedimento no modo .

2 Toque em [] para definir o fuso horário nacional ou em [] para definir o fuso horário do seu destino quando viajar.

3 Toque em [▲] ou [▼] para definir o fuso horário pretendido. Se necessário, toque em [☀] para ajustar a hora de Verão.

4 Toque em [X] para fechar o menu.

Utilizar um Cartão de Memória

Cartões de Memória Compatíveis com a Câmara de Vídeo

Com esta câmara de vídeo, pode utilizar cartões (SD) Secure Digital à venda no mercado. No entanto, consoante o cartão de memória, pode não conseguir gravar filmes. Consulte a tabela abaixo.
Desde Outubro de 2010, a função de gravação de filmes tem sido testada com cartões de memória SD/SDHC/SDXC fabricados pela Panasonic, Toshiba e SanDisk.

Cartão de Memória	Capacidade	SD Speed Class	Gravar filmes
Cartões de memória SD	64 MB ou menos	–	–
	128 MB ou mais	–	●*
		CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●
Cartões de memória SDHC	Mais de 2 GB	CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●
Cartões de memória SDXC	Mais de 32 GB	CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●

* Consoante o cartão de memória utilizado, pode não conseguir gravar filmes.

NOTAS

- **A SD Speed Class:** A SD Speed Class é uma norma que indica a velocidade mínima garantida de transferência de dados de cartões de memória SD/SDHC/SDXC. Quando comprar um novo cartão de memória, procure o logótipo Speed Class na embalagem. Recomendamos que utilize cartões de memória classificados como Speed Class 4, 6 ou 10.

Cartões de memória SDXC

Utilize cartões de memória SDXC apenas com dispositivos compatíveis com SDXC, como os gravadores digitais, computadores e leitores de cartões compatíveis com SDXC. A tabela abaixo resume a compatibilidade por sistema operativo, a partir de Outubro de 2010. No entanto, para obter as mais recentes informações, contacte o fabricante do computador, sistema operativo ou cartão de memória.

Sistemas operativos compatíveis para cartões de memória SDXC

Sistema operativo	Compatibilidade
Windows 7	Compatível
Windows Vista	Compatível (necessita do Service Pack 1 ou posterior)
Windows XP	Compatível (necessita do Service Pack 3 e da actualização KB955704)
Mac OS X	Não compatível

IMPORTANTE

- Se utilizar um cartão de memória SDXC com um SO incompatível com SDXC, pode ser-lhe pedido que formate o cartão de memória. Nesse caso, **cancele a operação para evitar perder dados**.
- Depois de gravar, apagar e editar cenas repetidamente (memória fragmentada), a gravação de dados na memória torna-se mais lenta e pode parar. Guarde as suas gravações e inicialize a memória.

Cartões Eye-Fi

Não se garante que este produto suporte funções de cartão Eye-Fi (incluindo a transferência sem fios). Em caso de problemas com um cartão Eye-Fi, contacte o fabricante do cartão.
Tenha também em atenção que, em muitos países e regiões, é necessária uma autorização para utilizar cartões Eye-Fi. Sem autorização, a utilização dos cartões não é permitida. Se não tiver a certeza de que o cartão foi aprovado para utilização na área, consulte o fabricante do cartão.

IMPORTANTE

- Não insira um cartão Eye-Fina ranhura A. Se o fizer, pode provocar uma avaria com a funcionalidade de comunicação sem fio do cartão.

Introduzir e Retirar um Cartão de Memória

Inicialize (📖 38) todos os cartões de memória antes de os utilizar com esta câmara de vídeo.

1 **Desligue a câmara de vídeo.**
   Certifique-se de que o indicador ON/OFF (CHG) está apagado.

2 **Abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.**

3 **Introduza o cartão de memória numa das ranhuras.**
   - Também pode utilizar dois cartões de memória, um em cada ranhura.
   - Introduza o cartão de memória a direito até ao fim na respectiva ranhura, com a etiqueta voltada para cima.
   - Para utilizar as funções de comunicação sem fios de um cartão Eye-Fi, introduza-o numa das ranhuras para cartões de memória **B**. Leia atentamente as informações fornecidas em *Cartões Eye-Fi* (📖 34) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

4 **Feche a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.**
   Se o cartão de memória não estiver bem introduzido, não force a tampa a fechar.

Para retirar o cartão de memória

Empurre o cartão de memória uma vez para soltá-lo. Quando o cartão de memória sair, puxe-o para fora até ao fim.

IMPORTANTE

- Os cartões de memória têm dois lados. Insira o cartão sempre na mesma direcção. Se introduzir um cartão na direcção errada, pode danificar a câmara de vídeo. Certifique-se de que introduz o cartão de memória como descrito no passo 3.

Seleccionar a Memória para as Gravações

Pode optar por gravar os seus filmes e fotografias na memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26) ou num cartão de memória. A memória predefinida para gravar ambos é a memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26) ou o cartão de memória A (HF R206/HF R205).

Modos de funcionamento:

- Leia atentamente as informações fornecidas em *Cartões Eye-Fi* (34) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

HF R28/HF R27/HF R26

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [ ] ➤ [Média: Filmes] ou [Média: Imag] ➤ [ ] (memória incorporada), [A] (cartão de memória A) ou [B] (cartão de memória B)* ➤ [✕]

HF R206/HF R205

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [ ] ➤ [Média: Filmes] ou [Média: Imag] ➤ [A] (cartão de memória A) ou [B] (cartão de memória B)* ➤ [✕]

* Quando seleccionar a memória, pode ver o tempo de gravação disponível aproximado, com base nas definições actualmente utilizadas.

NOTAS

- HF R28/HF R27/HF R26 Opte por gravar filmes na memória incorporada ou no cartão de memória A, se os quiser converter posteriormente para a definição standard, de modo a enviá-los para a Web.

Reencaminhamento da Gravação de Filmes

Pode activar o reencaminhamento da gravação para que, se a memória em utilização ficar cheia durante a gravação de filmes, a gravação continue automaticamente num cartão de memória.
Quando gravar no cartão de memória A, pode utilizar o cartão de memória B para o reencaminhamento da gravação (A ➔ B). HFR28/HFR27/HFR26 apenas: Quando gravar na memória incorporada, pode optar por utilizar apenas o cartão de memória A para o reencaminhamento da gravação (memória incorporada ➔ A) ou utilizar ambos os cartões de memória (memória incorporada ➔ A ➔ B).

Modos de funcionamento:

1 **Introduza um cartão de memória sem gravações de vídeo na ranhura que pretende utilizar para o reencaminhamento da gravação.**
   - Ao fazer o reencaminhamento da gravação a partir da memória incorporada (HFR28/HFR27/HFR26 apenas): ranhura para cartões de memória A ou ambas as ranhuras para cartões de memória.
   - Ao fazer o reencaminhamento da gravação a partir do cartão de memória A: apenas a ranhura B para cartões de memória.

2 **Active o reencaminhamento da gravação.**

[FUNC.] ➔ [MENU] ➔ [menu] ➔ [Média: Filmes] ➔ [memória incorporada] (HFR28/HFR27/HFR26 apenas) ou [A] ➔ [Reenc. Gravação] ➔ Opção pretendida* ➔ [✕]

* O tempo de gravação aproximado disponível vai agora reflectir o espaço combinado nas memórias utilizadas para o reencaminhamento da gravação.

NOTAS

- HFR28/HFR27/HFR26 Não pode utilizar o reencaminhamento da gravação da memória incorporada para o cartão de memória B. Quando utilizar um único cartão de memória, introduza-o na ranhura A.
- Haverá uma paragem momentânea na cena, no ponto em que a gravação passou para uma memória diferente.
- Qualquer uma das seguintes acções desactiva a função de reencaminhamento da gravação:
  - Desligar a câmara de vídeo.
  - Abrir a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Alterar o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
  - Alterar a memória utilizada na gravação de filmes.

Inicializar a Memória

Antes de utilizar cartões de memória com esta câmara de vídeo pela primeira vez, inicialize-os. Também pode inicializar um cartão de memória ou a memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26 apenas), para apagar permanentemente todas as gravações neles contidas.
HF R28/HF R27/HF R26 No momento da compra, a memória incorporada vem pré-inicializada e contém ficheiros de música para utilizar como música de fundo durante a reprodução. Também contém imagens utilizadas para a função de mistura de imagens.

Modos de funcionamento: AUTO

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**

Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo até a inicialização ficar concluída.

2 **Inicialize a memória.**

HF R28/HF R27/HF R26

[FUNC.][1] [MENU] [Inicializar /] [Memo Incorp.], [A Cartão A] ou [B Cartão B] [Inicializar] [Ini.Complet][2] [Sim][3] [Executar] [X]

HF R206/HF R205

[FUNC.][1] [MENU] [Inicializar] [A Cartão A] ou [B Cartão B] [Inicializar] [Ini.Complet][2] [Sim][3] [Executar] [X]

[1] Só se executar o procedimento no modo .
[2] Toque nesta opção se quiser apagar fisicamente todos os dados, em vez de eliminar apenas a tabela de atribuição de ficheiros da memória.
[3] Se tiver seleccionado a opção [Ini.Complet], pode tocar em [Cancelar] para cancelar a inicialização em curso. Todas as gravações são apagadas, mas o cartão de memória pode ser utilizado sem qualquer problema.

IMPORTANTE

- A inicialização da memória apaga permanentemente todas as gravações. Não é possível recuperar gravações originais perdidas. Guarde antecipadamente todas as gravações importantes com um dispositivo externo (📖 110).
- Ao inicializar um cartão de memória, apaga permanentemente todos os ficheiros de música e de imagem que tenha transferido do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido para o cartão. (HF R28/HF R27/HF R26 Os ficheiros de música e de imagem pré-instalados na memória incorporada serão repostos após a sua inicialização.)
  - Utilizadores do Windows: Utilize o software da PIXELA fornecido, **Transfer Utility** ou **VideoBrowser**, para transferir ficheiros de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo para um cartão de memória, após a sua inicialização. Para obter detalhes, consulte o Guia do Software (ficheiro PDF) relativo ao software fornecido.
  - Utilizadores do Mac OS: Utilize o Finder para transferir ficheiros de música da pasta [MUSIC], existente no Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido, para um cartão de memória após a sua inicialização. Consulte *Os ficheiros de música* (📖 174) para ver a estrutura de pastas do cartão de memória.
- No momento da compra, os cartões Eye-Fi contêm o software de configuração de rede necessário. Instale o software e complete a configuração necessária antes de inicializar o cartão Eye-Fi para poder utilizá-lo depois com esta câmara de vídeo. Ao inicializar o cartão, apaga o software incluído no próprio cartão.

Modo AUTO Inteligente

Este capítulo descreve como gravar facilmente vídeos e fotografias no modo AUTO Inteligente e como utilizar as funções de disparo básico como o zoom e Início Rápido. Para ter acesso total aos menus e funções mais avançadas, consulte os capítulos relevantes para vídeos (□ 56) e fotografias (□ 101).

Gravação Básica

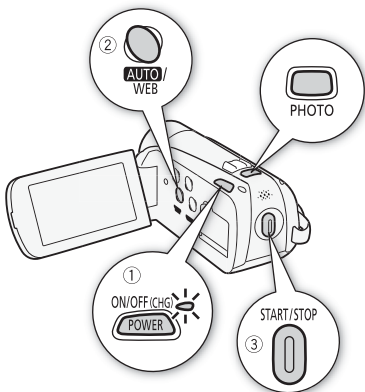
Antes de começar a gravar, faça primeiro uma gravação teste para ver se a câmara de vídeo está a funcionar correctamente.

Fazer Filmes e Tirar Fotografias no Modo AUTO Inteligente

Com o modo AUTO Inteligente, pode fazer filmes e tirar fotografias incríveis, deixando que a câmara de vídeo ajuste automaticamente as definições, com base na gravação.

Modos de funcionamento: AUTO

1 Ligue a câmara de vídeo.

- Por predefinição, os filmes e as fotografias são gravados na memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26 apenas) ou no cartão de memória A (HF R206/HF R205). Pode seleccionar a memória que será utilizada para gravar filmes e fotografias (□ 36).
- Leia a secção IMPORTANTE (□ 43) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

2 Carregue em AUTO.

Para gravar vídeos

3 Carregue em START/STOP para começar a gravar.

Carregue novamente em START/STOP para fazer uma pausa na gravação.

Para tirar fotografias

3 Carregue em PHOTO até meio.

Se o motivo não estiver focado, ⊙ pisca a amarelo. Ajuste a posição da câmara de vídeo e carregue em PHOTO até meio, novamente. Assim que a focagem for automaticamente ajustada, ⊙ fica verde e aparece uma ou mais molduras AF.

4 Carregue em PHOTO até ao fim.

O indicador ACCESS pisca durante a gravação da fotografia.

Quando tiver terminado a gravação

1 Certifique-se de que o indicador ACCESS está apagado.

2 Desligue a câmara de vídeo.

3 Feche o painel LCD.

Acerca do modo AUTO Inteligente

- Neste modo só estão disponíveis as seguintes funções.
  - Zoom (📖 44).
  - Início Rápido (📖 46).
  - Instantâneos de vídeo (📖 66).
  - Modos de estabilização de imagem (📖 62).
  - Detecção de rosto (📖 64) para obter sempre imagens espectaculares de pessoas, acompanhando o motivo mesmo em movimento.
  - Tocar e Acompanhar (📖 65) para acompanhar outros motivos em movimento, mantendo-os focados e utilizando as melhores definições para a respectiva gravação.
  - Cenas decorativas (📖 92).

- No modo AUTO, a câmara de vídeo detecta automaticamente determinadas características do motivo, fundo, condições de iluminação, etc. Depois, ajusta várias definições (focagem, exposição, cor, estabilização de imagem, qualidade de imagem, entre outras), seleccionando as melhores para a cena que pretende captar. O ícone do modo AUTO Inteligente muda para um dos seguintes ícones.

Ícones do modo AUTO Inteligente

Fundo → (cor do ícone) / Motivo ↓	Claro (cinzento)	Céu azul (azul claro)	Cores vivas (vermelho/ verde)	Pôr-do-sol (cor-de-laranja)
Pessoas (paradas)	( )	( )	( )	–
Pessoas (em movimento)	( )	( )	( )	–
Motivos sem ser pessoas, como paisagens	AUTO ( )	AUTO ( )	AUTO ( )	
Objectos próximos	* ( )*	* ( )*	* ( )*	–

O ícone entre parêntesis aparece em situações de contraluz.
* Quando aparecer “T” no ícone, significa que a telemacro (📖 70) foi activada.

Fundo → (cor do ícone) / Motivo ↓	Escuro (azul escuro)		
		Projector	Cena nocturna
Pessoas (paradas)		–	–
Pessoas (em movimento)		–	–
Motivos sem ser pessoas, como paisagens	AUTO		
Objectos próximos	*	–	–

* Quando aparecer “T” no ícone, significa que a telemacro (📖 70) foi activada.

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Se não o fizer, pode perder permanentemente os dados ou danificar a memória.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Tem de guardar as suas gravações com regularidade (110), sobretudo depois de fazer gravações importantes. A Canon não se responsabiliza por nenhuma perda ou corrupção de dados.
- Quando gravar fotografias num cartão Eye-Fi introduzido na ranhura B, as fotografias são enviadas automaticamente quando a câmara de vídeo estiver no modo de reprodução, se estiver no raio de alcance de uma rede configurada. Verifique sempre se os cartões Eye-Fi foram aprovados no país/região de utilização. Consulte também *Utilizar um cartão Eye-Fi* (124).

NOTAS

- **O Modo de Poupança de Energia:** Se definir [Configuração] » [Modo Poup Energ] » [Desligar auto] para [ON On], a câmara de vídeo desliga-se automaticamente para poupar energia se for alimentada por uma bateria e não for utilizada durante 5 minutos. Carregue em POWER para ligar a câmara de vídeo.
- Nas gravações em locais com muita luz, pode ser difícil utilizar o LCD. Nesses casos, pode ligar a luz de fundo do LCD (25) ou ajustar a luminosidade do LCD com a definição [Configuração] » [Luminosidade].
- Em determinadas condições, o ícone do modo AUTO Inteligente que aparece no ecrã pode não corresponder à cena real. Sobretudo nos casos em que disparar sobre fundos cor-de-laranja ou azuis, pode aparecer o ícone de Pôr-do-sol ou um dos ícones de Céu Azul e as cores podem não parecer naturais. Nesse caso, deve gravar com o programa de gravação [P Programa AE] (59).
- No modo AUTO, não é possível aceder aos menus de configuração e há um acesso limitado ao painel FUNC.. No entanto, pode alterar previamente as definições seguintes, antes de carregar em AUTO.
  - Painel FUNC.: [Decoração], [ZOOM], [Est. Imagem].
  - Menu [Câmara]: [Obt. Lent. Auto]
  - Menu [Gravação]: [Ext. Instantâneos Vídeo], [Classificar cenas (Gravação)], [Média: Filmes], [Modo Gravar], [Média: Imag], [Relação de aspecto da foto.]
  - Menu [Configuração]: Todas as definições.

Utilizar o Zoom

Modos de funcionamento: AUTO

A câmara de vídeo oferece três tipos de zoom - óptico, avançado e digital. Para o zoom óptico, a câmara de vídeo utiliza o rácio de ampliação óptica da objectiva. Para o zoom avançado, a câmara de vídeo processa a imagem para além do intervalo do zoom óptico, para obter mais zoom sem prejudicar a qualidade da imagem. Para o zoom digital, a imagem é processada digitalmente; quanto mais ampliar, menor é a qualidade da imagem.
No modo , seleccione o tipo de zoom, utilizando a definição [Tipo de Zoom]. No modo AUTO, [Tipo de Zoom] é definido para [Advanced]. A tabela abaixo apresenta um resumo dos tipos de zoom.

Definição [Tipo de Zoom] → / Modelo ↓	[Óptico][1]	[Advanced][2]	[Digital]
HF R28/HF R26/HF R206	20x	28x (24x)	400x
HF R27	20x	28x (24x)	1000x
HF R205	18x	25x (21x)	360x

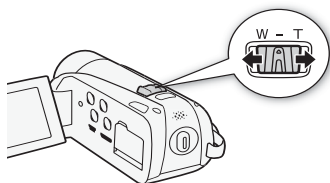
[1] Quando fotografar, só está disponível o zoom óptico.
[2] O número entre parêntesis aplica-se quando [Est. Imagem] (painel FUNC.) estiver definido para [Dinâmico].

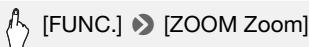
Existem duas formas de aumentar e diminuir o zoom: utilizando o botão de zoom na câmara de vídeo ou utilizando os controlos de zoom no ecrã táctil.

Utilizar o Botão de Zoom

Mova o botão de zoom na direcção de W (grande angular) para diminuir o zoom. Mova-o na direcção de T (teleobjectiva) para aumentar o zoom.

W Diminuir o zoom   **T** Aumentar o zoom

Por predefinição, o botão de zoom funciona a velocidade variável – carregue suavemente para obter um zoom lento; carregue com mais força para obter zooms mais rápidos.

Utilizar os Controlos de Zoom do Ecrã Táctil

1 **Aceda aos controlos de zoom no ecrã táctil.**

- Os controlos de zoom aparecem do lado esquerdo do ecrã.

2 **Toque nos controlos de zoom para utilizar o zoom.**

Toque num ponto qualquer dentro da área W para diminuir o zoom ou num ponto qualquer dentro da área T para aumentar o zoom. Toque num ponto mais próximo do centro para obter um zoom lento; toque num ponto mais próximo dos ícones W/T para obter zooms mais rápidos.

3 **Toque em [✕] para ocultar os controlos de zoom.**

NOTAS

- Mantenha, pelo menos, 1 m de distância em relação ao motivo. Com uma grande angular total, pode focar o motivo a uma distância de 1 cm.
- Quando utilizar a telemacro (📖 70) e a câmara de vídeo estiver com a teleobjectiva no máximo, pode focar um motivo a uma distância de apenas 40 cm.

- Quando gravar com o zoom avançado no máximo, a qualidade de vídeo é equivalente à alta definição.
- No modo [ícone], também pode definir [ícone] ➤ [Veloc. Zoom] para uma das três velocidades constantes (3 é a mais alta, 1 é a mais baixa).
- Quando definir [Veloc. Zoom] para [VAR Variável], a velocidade do zoom é maior no modo de pausa de gravação do que na altura da própria gravação, excepto quando a pré-gravação (📖 63) estiver activada.

Função Início Rápido

Quando fecha o painel LCD com a câmara de vídeo ligada, a câmara de vídeo entra no modo de espera. No modo de espera, a câmara de vídeo consome apenas cerca de 1/3 da energia usada durante a gravação, poupando energia quando utilizar uma bateria. Além disso, se abrir o painel LCD, a câmara de vídeo fica pronta para começar a gravar em cerca de 1 segundo*, permitindo-lhe gravar o motivo imediatamente.

* O tempo necessário real varia em função das condições de filmagem.

Modos de funcionamento: AUTO [ícone] | [ícone] [ícone]

1 **Com a câmara de vídeo ligada e num modo de gravação, feche o painel LCD.**

Ouve-se um aviso sonoro e o indicador verde ON/OFF (CHG) muda para laranja, indicando que a câmara de vídeo entrou no modo de espera.

2 **Quando quiser retomar a gravação, abra o painel LCD.**

O indicador ON/OFF (CHG) muda para verde e a câmara de vídeo fica pronta a gravar.

IMPORTANTE

- Durante o modo de espera (enquanto o indicador ON/OFF (CHG) estiver aceso a laranja) não desligue a fonte de alimentação.

NOTAS

- A câmara de vídeo não entra no modo de espera, se o painel LCD estiver fechado enquanto o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar, nem enquanto houver um menu no ecrã. A câmara de vídeo também pode não entrar no modo de espera, se o painel LCD estiver fechado quando a bateria tiver muito pouca carga. Verifique se o indicador ON/OFF (CHG) muda para laranja.

- **O modo de espera e a definição para desligar automaticamente:**
  - A câmara de vídeo desliga-se automaticamente se a deixar no modo de espera durante 10 minutos. Carregue em POWER para ligar a câmara de vídeo.
  - Pode seleccionar a duração de tempo até a câmara de vídeo se desligar ou desactivar a função Início Rápido, juntamente com a definição [Modo Poup Energ] [Guia Introd. (Em Espera)].
  - A definição habitual de [Modo Poup Energ] para desligar automaticamente em 5 minutos não é aplicável enquanto a câmara de vídeo estiver no modo de espera.

Vídeo

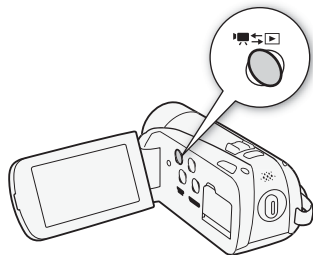
Este capítulo abrange funções relacionadas com filmes, incluindo reprodução, disparo avançado, funções avançadas e operações com cenas. Para obter detalhes sobre a filmagem básica de vídeos, consulte *Modo AUTO Inteligente* (40).

Reprodução Básica

Reproduzir o Vídeo

Para reproduzir cenas com base na sua classificação, consulte *Reproduzir Cenas por Classificação* (83).

Modos de funcionamento:

1 Carregue em [botão].

2 Abra o ecrã de índice de datas, se não estiver visível.

3 Procure a cena que pretende reproduzir.

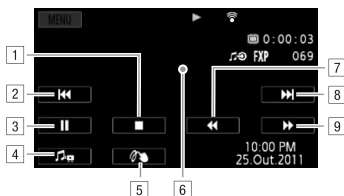
Mova o botão de zoom na direcção de **W** para ver 15 cenas por página; mova-o na direcção de **T** para ver 6 cenas por página.

1 Memória que está a ser lida.
2 Data de gravação.
3 Arraste o dedo para a esquerda para aceder à página de índice seguinte*.
4 Arraste o dedo para a direita para aceder à página de índice anterior*.
5 Seleccione um ecrã de índice diferente para ler diferentes conteúdos ou uma memória diferente (52).
6 Vista 3D (52)
7 Painel [Editar]
8 Linha de tempo (76)
9 Separador a indicar uma alteração na data de gravação.

* Ao percorrer páginas de índice, aparece uma barra de deslocamento na parte inferior do ecrã durante alguns segundos. Se tiver uma grande quantidade de cenas, pode ser mais prático arrastar o dedo na barra de deslocamento.

4 Toque na cena pretendida para a reproduzir.

- A reprodução é iniciada a partir da cena seleccionada e continua até ao final da última cena no ecrã de índice.
- Quando estiver a reproduzir, toque no ecrã durante alguns segundos para ver os controlos de reprodução.

Durante a reprodução:

1 Pare a reprodução.

2 Salte para o início da cena. Faça duplo toque para saltar para a cena anterior.

3 Faça uma pausa na reprodução.

4 Toque para ver os controlos de volume e equilíbrio de som. Arraste o dedo para a esquerda e para a direita ao longo da barra para fazer o ajuste. No caso de [Equilíbrio de música], ajuste na direcção de [🎙] para aumentar o volume do som original; ajuste na direcção de [♫] para aumentar o volume da música de fundo. Coloque o indicador do nível a meio para obter uma mistura igual de ambos.

5 Decorar cenas (📖 92).

6 Toque noutro ponto qualquer para ocultar os controlos de reprodução.

7 Reprodução rápida para trás*.

8 Saltar para a cena seguinte.

9 Reprodução rápida para a frente*.

* Toque várias vezes para aumentar a velocidade de reprodução até aproximadamente 5x → 15x → 60x a velocidade normal. Durante a reprodução rápida, toque num ponto qualquer do ecrã para voltar à reprodução normal.

Durante uma pausa na reprodução:

1 Retomar a reprodução.

2 Reprodução lenta para trás*.

3 Reprodução lenta para a frente*.

4 Decorar cenas (📖 92).

* Toque várias vezes para aumentar a velocidade de reprodução 1/8 → 1/4 da velocidade normal. Durante a reprodução lenta, toque num ponto qualquer do ecrã para voltar à pausa na reprodução.

IMPORTANTE

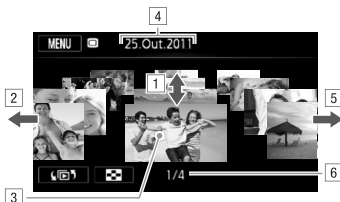
- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Pode não conseguir reproduzir noutro dispositivo os filmes que gravou num cartão de memória com esta câmara de vídeo.

NOTAS

- Dependendo das condições de gravação, pode detectar breves paragens na reprodução de vídeo ou de som entre cenas.
- Durante a reprodução rápida/lenta, pode detectar alguns problemas (artefactos de bloqueio de vídeo, aparecimento de faixas, etc.) na imagem reproduzida.
- A velocidade indicada no ecrã é aproximada.

A Vista 3D é uma forma divertida de ver as suas gravações de vídeo (cenas originais) numa apresentação 3D, organizada por data de gravação.

No ecrã de índice de datas, toque em [ ].

Para voltar ao ecrã de índice de datas, toque em [ ].

1 Arraste o dedo para cima e para baixo para percorrer as cenas gravadas na data apresentada.
2 Arraste o dedo para a esquerda para ir até à data seguinte com gravações.
3 Toque na cena que estiver à frente para a reproduzir.
4 Data de gravação actualmente seleccionada.
5 Arraste o dedo para a direita para ir até à data anterior com gravações.
6 Cena actual / Número total de cenas gravadas na data seleccionada.

O Ecrã de Selecção de Índice: Seleccionar o Conteúdo a Reproduzir

No ecrã de selecção de índice, pode seleccionar o conteúdo que pretende reproduzir (fotografias ou cenas originais no cartão de memória, por exemplo). Também pode seleccionar a memória a partir da qual pretende reproduzir as suas gravações.

Modos de funcionamento: AUTO

Em qualquer ecrã de índice, toque em [ ].

Na vista de uma fotografia, toque uma vez no ecrã para aceder aos controlos e depois em [ ] para abrir o ecrã de índice [Imag Fixas].

1 Toque no separador da memória desejada: memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26 apenas), cartão de memória A ou cartão de memória B.

2 Toque num botão de controlo para seleccionar o conteúdo que quer reproduzir.

Opções

[Data] As cenas contidas no ecrã de índice de datas são organizadas por data de gravação.

[Galeria] As cenas contidas no ecrã da galeria são organizadas em vários grupos ou "histórias" (84). Toque em [Galeria] e depois na história desejada.

[Imag Fixas] Aceda ao ecrã de índice de fotografias.

[Filmes SD] HF R28/HF R27/HF R26 apenas. Se seleccionar um cartão de memória, aparecem as cenas que foram convertidas à definição standard, para serem enviadas para a Web (118).

NOTAS

- Os modos de reprodução rápida/lenta não estão disponíveis para cenas convertidas em definição standard. As cenas contidas no ecrã de índice [Filmes SD] só podem ser reproduzidas à velocidade normal.

Ecrã de Índice de Datas e Ecrã da Galeria

No ecrã de índice, pode escolher dois métodos para visualizar cenas. Toque em [Data] para ver o ecrã de índice de datas, que agrupa as cenas por data de gravação. Toque em [Galeria] para ver o ecrã da galeria, que organiza as cenas em vários grupos ou "histórias".

Ecrã da galeria com [Por ordenar] seleccionado

Por predefinição, o ecrã da galeria contém dois grupos divididos da seguinte maneira.

[Por ordenar]: Para as cenas normais.
[Vídeo Instant]: Para cenas de instantâneos de vídeo.

Arraste o dedo para a esquerda e para a direita, para ver a história seguinte ou anterior. Para ver as suas cenas normais, seleccione [Por ordenar]. Para ver cenas de instantâneos de vídeo, seleccione [Vídeo Instant]. Pode até criar novas histórias que contenham filmes escolhidos por si, e pode organizar a respectiva ordem como preferir (84).

Apagar Cenas

Pode apagar as fotografias que não quer guardar. A eliminação de cenas também lhe permite libertar espaço na memória. Consulte também *Eliminar Cenas e Histórias da Galeria* (84).

Modos de funcionamento: AUTO

1 **No ecrã de índice de datas, abra o ecrã que contém as cenas que deseja eliminar.**

Para eliminar todas as cenas reproduzidas numa data específica, seleccione a página de índice que contém as cenas dessa data.

2 **Toque em [Editar] [Apagar].**

3 **Toque na opção pretendida.**

Se escolheu [Seleccionar], toque nas cenas a eliminar e depois toque em [Executar]. Aparece uma marca de verificação ✓ nas cenas seleccionadas. Toque novamente numa cena seleccionada para remover a marca de verificação. Também pode tocar em [Remov todos] para remover as marcas de verificação.

4 **Toque em [Sim] ⮞ [Executar].**

Toque em [Parar] para interromper a operação em curso. No entanto, algumas cenas podem ser eliminadas.

Opções

[*Data*] Elimina todas as cenas gravadas na data indicada no botão de controlo.

[Seleccionar] Elimina todas as cenas seleccionadas.

[Todas Cenas] Elimina todas as cenas.

Para eliminar cenas durante a reprodução

1 **Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.**

2 **Elimine a cena.**

IMPORTANTE

- Tenha cuidado quando apagar gravações originais. Depois de eliminar uma cena original, não pode recuperá-la.
- Guarde cópias das cenas importantes antes de as eliminar (□ 110).
- Respeite as seguintes precauções enquanto o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar (enquanto as cenas estão a ser eliminadas).
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.

NOTAS

- Ao eliminar uma cena do ecrã da galeria ou do ecrã de índice de datas, elimina essa cena da câmara de vídeo, para sempre.
- Para eliminar todos os filmes e voltar a ter todo o espaço de gravação disponível, pode preferir inicializar a memória (□ 38).

Filmar Vídeos no Modo de Gravação Flexível

Se a câmara de vídeo estiver no modo (gravação flexível), pode ter acesso total aos menus e ajustar manualmente a exposição, a focagem, o balanço de brancos e muito mais definições da câmara de vídeo, como preferir. A câmara de vídeo pode até ajudá-lo a fazer as definições, por exemplo, quando utilizar programas de gravação de Cenas Especiais (□ 59).

Modos de funcionamento:

1 **Ligue a câmara de vídeo.**

Por predefinição, os filmes são gravados na memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26 apenas) ou num cartão de memória A (HF R206/HF R205). Pode seleccionar a memória que será utilizada para gravar filmes (□ 36).

2 **Carregue em START/STOP para começar a gravar.**

Carregue novamente em START/STOP para fazer uma pausa na gravação.

Rever as Gravações

Pode reproduzir a última cena gravada para a verificar. A câmara de vídeo reproduz os últimos 4 segundos da cena, mas sem som.

[FUNC.] ▶ [Rever gravação]

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Se não o fizer, pode perder permanentemente os dados ou danificar a memória.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.

- Tem de guardar as suas gravações com regularidade (□ 110), sobretudo depois de fazer gravações importantes. A Canon não se responsabiliza por nenhuma perda ou corrupção de dados.

NOTAS

- O zoom, a função Início Rápido, os modos de poupança de energia, etc., funcionam da mesma forma nos modos [ícone] e AUTO. Para obter detalhes, consulte *Modo AUTO Inteligente* (□ 40).

Seleccionar a Qualidade de Vídeo (Modo de Gravação)

A câmara de vídeo dispõe de 5 modos de gravação. Se alterar o modo de gravação, altera o tempo disponível de gravação na memória. Seleccione o modo MXP ou FXP para obter a melhor qualidade de filme; seleccione o modo LP para tempos de gravação mais longos. A tabela seguinte indica os tempos de gravação aproximados.

NOTAS

- Cenas gravadas no modo MXP não podem ser guardadas em discos AVCHD. Guarde essas cenas em discos Blu-ray ou utilize o **VideoBrowser da PIXELA*** para fazer uma cópia de segurança das cenas. No entanto, se utilizar o **VideoBrowser da PIXELA**, as cenas serão convertidas ao modo de qualidade FXP.
- A câmara de vídeo utiliza uma taxa de bits variável (VBR) quando codifica vídeo, o que significa que os tempos de gravação reais variam consoante o conteúdo das cenas.
- Mesmo que especifique a câmara de vídeo para o modo AUTO, esta retém a última definição utilizada.

  * Não fornecido com a HFR205.

Tempos de gravação aproximados ♦ Valor predefinido

Modo de gravação→ Memória ↓	MXP[1]	FXP[1]	XP+	SP♦	LP
Cartão de memória de 4 GB	20 min.	30 min.	40 min.	1 hr. 10 min.	1 hr. 30 min.
Cartão de memória de 8 GB/ HFR27/HFR26 Memória incorporada[2]	40 min.	1 hr.	1 hr. 25 min.	2 hr. 20 min.	3 hr.
Cartão de memória de 16 GB	1 hr. 25 min.	2 hr. 5 min.	2 hr. 50 min.	4 hr. 45 min.	6 hr. 5 min.
Cartão de memória de 32 GB/ HFR28 Memória incorporada[2]	2 hr. 55 min.	4 hr. 10 min.	5 hr. 45 min.	9 hr. 35 min.	12 hr. 15 min.[3]

[1] Gravado com uma resolução de 1.920 x 1.080. Filmes que tenham sido gravados noutros modos de gravação são gravados com uma resolução de 1.440 x 1.080.
[2] HFR28/HFR27/HFR26 No momento da compra, a memória incorporada contém cerca de 70 MB de ficheiros de música e 5 MB de ficheiros de imagem.
[3] Pode-se gravar uma única cena continuamente durante 12 horas; nessa altura, a câmara de vídeo pára durante cerca de 3 segundos antes de retomar a gravação.

Seleccionar a Taxa de Fotogramas

Seleccione a taxa de fotogramas antes de gravar, para que corresponda à sua intenção criativa. Se alterar a taxa de fotogramas, altera a "sensação" transmitida pelas suas gravações, por exemplo, dando-lhes um aspecto mais cinematográfico.

Modos de funcionamento: AUTO

[FUNC.] ❯ [MENU] ❯ [ ] ❯ [Nível Frame] ❯ Taxa de fotogramas desejada ❯ [X]

Opções (♦ Valor predefinido)

[50i 50i (Normal)]♦ 50 campos por segundo, entrelaçada. Esta é a predefinição e é adequada à maioria das situações.

[PF25 PF25] 25 fotogramas por segundo, progressiva. Utilizando esta taxa de fotogramas, dá às suas gravações um aspecto cinematográfico. Quando combinada com o programa de gravação [Modo Cinema] (□ 61), aumenta o aspecto cinematográfico. Se utilizar esta taxa de fotogramas, grava os vídeos como 50i.

NOTAS

- Se a taxa de fotogramas estiver definida para [PF25 PF25], não pode tirar fotografias.

Programas de Gravação de Cenas Especiais e Programa AE

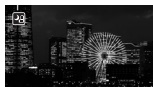
Gravar numa estância de esqui com forte luminosidade ou captar todas as cores de um pôr-do-sol ou de um espectáculo de fogo-de-artifício é muito fácil, bastando para isso seleccionar um programa de gravação de Cenas Especiais.
Por outro lado, pode seleccionar o programa de gravação Programa AE (AE: exposição automática). Com este programa de gravação, a câmara de vídeo ajusta automaticamente a velocidade do obturador e a abertura, dando-lhe a si a possibilidade de ajustar outras definições.

Modos de funcionamento:
* Para definir o programa de gravação Programa AE, seleccione [P Programa AE] e depois toque em [X]. O resto do procedimento não é necessário.

Opções (♦ Valor predefinido)

[Retrato]♦ A câmara de vídeo utiliza uma abertura larga para conseguir focar o motivo com nitidez e, simultaneamente, desfocar o fundo.

[Desporto] Para gravar cenas de desporto, como partidas de ténis ou golfe.

[Cena Nocturna] Para gravar em ambientes nocturnos com pouco ruído.

[Neve] Para gravar cenas em estâncias de esqui, onde a luminosidade é forte, sem que o motivo fique subexposto.

[Praia] Para gravar cenas numa praia cheia de sol, sem que o motivo fique subexposto.

[Pôr-do-sol] Para gravar as cores intensas do pôr-do-sol.

[Luz fraca] Para gravar em ambientes com fraca iluminação.

[Iluminar] Para gravar cenas iluminadas.

[F. Artifício] Para gravar fogos-de-artifício.

NOTAS

- [Retrato]/[Desporto]/[Neve]/[Praia]: A imagem pode não aparecer nítida durante a reprodução.
- [Retrato]: O efeito desfocado do fundo é maior à medida que aumenta o zoom (**T**).
- [Neve]/[Praia]: Nos dias nublados ou nos locais com sombra, os motivos podem ficar sobrexpostos. Verifique a imagem no ecrã.
- [Luz fraca]:
  - Os motivos em movimento podem deixar um rasto pós-imagem.
  - A qualidade da imagem pode não ser tão boa como noutros modos.
  - Podem aparecer pontos brancos no ecrã.
  - A focagem automática pode não funcionar tão bem como noutros modos. Nesse caso, regule a focagem manualmente.
- [F. Artifício]:
  - Para evitar a desfocagem (provocada pelo movimento da câmara de vídeo), recomendamos que utilize um tripé.
  - Quando se tiram fotografias, são usadas velocidades do obturador mais lentas para que a desfocagem seja menos provável. Estabilize a câmara de vídeo montando-a num tripé, por exemplo.

Modo Cinema: Dar um Aspecto Cinematográfico às suas Gravações

Dê às suas gravações um aspecto cinematográfico com o programa de gravação [Modo Cinema]. Combine este programa de gravação com a taxa de fotogramas progressivos de 25 fps [PF25 PF25] para obter o efeito melhorado do Modo Cinema de 25p.

Modos de funcionamento: AUTO   [FUNC.] ❯ [Grav. Progr.] ❯ [Modo Cinema] ❯ [✕]

Estabilização de Imagem

O estabilizador de imagem reduz a desfocagem da câmara de vídeo (devida à movimentação desta última) de modo a poder obter imagens bonitas e estáveis. Seleccione o modo de estabilização de imagem consoante as condições de disparo. No modo AUTO, esta função está definida para [Standard] e não pode ser alterada.

Modos de funcionamento: AUTO | * | |

* Disponível apenas para filmes.

[FUNC.] ▶ [Est. Imagem] ▶ Modo IS pretendido ▶ [X]

Opções (♦ Valor predefinido)

[Dinâmico] Compensa um nível mais elevado de trepidação da câmara de vídeo, como quando se filma em andamento, e é mais eficaz à medida que o zoom se aproxima de grande angular total.

[Standard]♦ Compensa um nível inferior de trepidação da câmara de vídeo, como quando se filma sem sair do sítio, e é ideal para filmar cenas com aspecto natural. Utilize esta definição quando gravar filmes com o Conversor de teleobjectiva ou o Conversor de grande angular opcional.

[Off] Utilize esta definição se a câmara de vídeo estiver montada num tripé.

NOTAS

- Se o nível de trepidação da câmara de vídeo for muito elevado, o estabilizador de imagem pode não conseguir compensá-lo totalmente. O estabilizador de imagem pode não conseguir eliminar com sucesso toda a desfocagem, se a câmara de vídeo ou o motivo se moverem muito.
- O estabilizador de imagem pode não funcionar correctamente em motivos com baixo contraste, com um padrão repetitivo recorrente ou sem linhas verticais.
- Quando [Est. Imagem] está definido para [Dinâmico], se o movimento do fundo não parecer natural, seleccione [Standard] ou [Off].

Pré-gravação

A câmara de vídeo começa a gravar 3 segundos antes de carregar em START/STOP, garantindo que não perde aquelas oportunidades importantes. Isto é particularmente útil em situações em que é difícil prever quando começar a gravação.

Modos de funcionamento: AUTO

1 Active a função de pré-gravação.

- Aparece .
- Para desactivar a pré-gravação, repita o procedimento seleccionando [OFF Off].

2 Carregue em START/STOP.

A cena gravada na memória inicia-se 3 segundos antes de carregar em START/STOP.

NOTAS

- Com a função de pré-gravação activada, a câmara de vídeo não emite sons de aviso.
- A câmara de vídeo não grava os 3 segundos completos até carregar em START/STOP, se tiver carregado no botão nos 3 segundos que precedem o início da pré-gravação ou o fim da gravação anterior.
- Qualquer das seguintes acções desactiva a função de pré-gravação.
  - Não efectuar nenhuma operação na câmara de vídeo durante 5 minutos
  - Carregar em VIDEO SNAP.
  - Alterar o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
  - Definir a câmara de vídeo para o modo de espera.
  - Abrir os menus de configuração ou utilizar as funções do painel FUNC. a seguir: [Grav. Progr.], [Decoração], [Balanço Brancos], [Est. Imagem], [Efeitos Digitais] ou [Rever gravação].

Detecção de Rosto

A câmara de vídeo detecta automaticamente os rostos das pessoas e utiliza esta informação para seleccionar as definições ideais de modo a produzir vídeos e fotografias fantásticos.

Modos de funcionamento:

PONTOS A VERIFICAR

- Seleccione um programa de gravação diferente de [Cena Nocturna], [Luz fraca] ou [F. Artifício].

Por predefinição, a detecção de rosto está activada. Se a função tiver sido desactivada, execute o seguinte procedimento para a activar.

[FUNC.] [MENU] [Detec. Rosto & Acomp.] [ON On] [X]

Para seleccionar o motivo principal

Se houver mais do que uma pessoa na imagem, a câmara de vídeo selecciona automaticamente uma pessoa que determina como motivo principal. O motivo principal é indicado por uma moldura de detecção de rosto branca e a câmara de vídeo optimiza as definições para essa pessoa. Os outros rostos são assinalados por molduras cinzentas. Se tocar num motivo, activa a função Tocar e Acompanhar (65).

Motivo principal

NOTAS

- A câmara de vídeo pode detectar, por engano, rostos de motivos não humanos. Nesse caso, desligue a detecção de rosto.
- Em alguns casos, os rostos podem não ser detectados correctamente. Eis alguns exemplos típicos:
  - Rostos extremamente pequenos, grandes, escuros ou claros, em relação à imagem global.
  - Rostos virados para o lado, em diagonal ou parcialmente escondidos.

- Não pode utilizar a detecção de rosto se usar uma velocidade do obturador inferior a 1/25 ou se o zoom digital estiver activado para mais de 80x.
- Se a detecção de rosto estiver activada, a velocidade do obturador mais lenta usada pela câmara de vídeo é 1/25.

Tocar e Acompanhar

Quando se filmam pessoas, a detecção de rosto (📖 64) acompanha o motivo principal e ajusta as definições ideais. Mas quando estiver a filmar outros motivos em movimento, tais como animais de estimação, veículos em andamento ou pessoas que não estejam viradas directamente para a câmara, também pode utilizar a função Tocar e Acompanhar para manter o motivo sempre focado e obter excelentes resultados.

Modos de funcionamento:

1 **Verifique se a detecção de rosto está activada (📖 64).**

2 **Aponte a câmara de vídeo para um motivo em movimento e toque no mesmo no ecrã táctil.**

- Aparece uma moldura branca dupla à volta do motivo que o acompanha à medida que se move.
- Toque em [Cancelar ⌜⌟] para remover a moldura e cancelar o acompanhamento.

NOTAS

- Se houver mais de um motivo no ecrã com características semelhantes, como a cor, a câmara de vídeo pode acompanhar um motivo que não seja o pretendido. Nesse caso, toque novamente no motivo principal desejado.
- Em determinados casos, a função Tocar e Acompanhar pode não conseguir acompanhar o motivo. Eis alguns exemplos típicos:
  - Motivos extremamente pequenos ou grandes em relação à imagem global.
  - Motivos muito semelhantes ao fundo.
  - Motivos com contraste insuficiente.
  - Motivos em movimento rápido.
  - Quando filmar no interior com iluminação insuficiente.

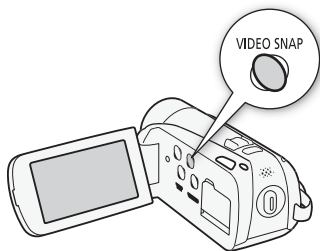
Fotografia de Vídeo

Grave uma série de pequenas cenas ou capte cenas curtas de um filme que tenha gravado anteriormente. Reproduza as suas cenas de instantâneos de vídeo ao som da sua música preferida (📖 77) para criar o seu próprio e divertido vídeo de música. Vai ficar surpreendido como, ao alterar a música de fundo, pode dar um toque completamente novo às suas cenas.

Gravar Cenas de Fotografias de Vídeo

Modos de funcionamento: AUTO

1 **Carregue em VIDEO SNAP.**
- Aparece um limite azul no ecrã.
- Carregue novamente em VIDEO SNAP para voltar ao modo de gravação de vídeo normal.

VIDEO SNAP

2 **Carregue em START/STOP.**
- Por predefinição, a câmara de vídeo grava durante cerca de 4 segundos (a moldura azul serve de barra de progresso visual) e depois volta automaticamente ao modo de pausa na gravação. Pode alterar a duração de cenas de instantâneos de vídeo para 2 ou 8 segundos com a definição [Ext. Instantâneos Vídeo].
- Depois de a câmara de vídeo terminar de gravar, o ecrã fica preto momentaneamente, como se tivesse soltado o botão do obturador.

NOTAS

- Se alterar o modo de funcionamento da câmara de vídeo, desactiva o modo de instantâneos de vídeo.

Efeitos Digitais

Modos de funcionamento: AUTO

[FUNC.] » [Efeitos Digitais] » Fader/Efeito pretendido* » [✕]

* Pode pré-visualizar o efeito digital no ecrã.

- O ícone do efeito digital seleccionado aparece a verde. Os efeitos são aplicados imediatamente.

Para conseguir o aparecimento/desaparecimento gradual

Carregue em START/STOP no modo de pausa na gravação (●❚❚) para começar a gravar com aparecimento gradual. Carregue em START/STOP durante a gravação (●) para obter um desaparecimento gradual e fazer uma pausa na gravação.

Opções (♦ Valor predefinido)

[Off]♦ Seleccione esta definição se não tenciona usar os efeitos digitais.

[E1 P&B]* Grava filmes e fotografias a preto e branco.

[E2 Sépia]* Grava filmes e fotografias em tons de sépia para dar às imagens um aspecto "antigo".

[F1 Fade-T/Uma vez], [F1 Fade-T/Sempre], [F2 Limpar/Uma vez], [F2 Limpar/Sempre] Seleccione um dos faders para iniciar ou terminar uma cena com o desaparecimento/aparecimento gradual de um ecrã preto. Pode optar por activar o fader apenas uma vez ou sempre que carregar em START/STOP para iniciar ou terminar uma cena.

* Estes são os únicos efeitos digitais disponíveis quando se tiram fotografias.

NOTAS

- Por predefinição, a câmara de vídeo efectua o desaparecimento/aparecimento gradual de ou para um ecrã preto, mas pode alterá-lo para branco com a definição » [Definição de Fader].
- Quando aplicar um fader, o aparecimento/desaparecimento dá-se não só na imagem, mas também no som. Quando aplicar um efeito, o som é gravado normalmente.

- Não pode utilizar os faders se estiver a gravar cenas de fotografias de vídeo ou se a pré-gravação estiver activada.

Ajuste Manual da Exposição

Por vezes, os motivos em contraluz ficam demasiado escuros (subexpostos), ou os motivos muito iluminados podem aparecer demasiado brilhantes ou com excesso de brilho (sobrexpostos). Para corrigir este problema, pode ajustar manualmente a exposição ou utilizar a função AE com Toque, de modo a definir automaticamente a exposição ideal para o motivo seleccionado. É prático se a luminosidade do motivo que pretende captar for visivelmente maior/ menor do que a luminosidade geral da imagem.

- Seleccione um programa de gravação diferente de [F. Artifício].

1 Abra o ecrã de ajuste da exposição.

2 Toque num motivo que apareça dentro da moldura .

- A marca da função AE com Toque () começa a piscar e a exposição é ajustada automaticamente, de modo a que a área em que tocou fique com a exposição correcta. Pode sempre ajustar manualmente a exposição como for necessário.
- Aparece o selector de ajuste manual e o valor de ajuste é definido para ±0.
- Toque em [**M**] para que a câmara de vídeo volte à exposição automática.

3 Toque em [◀] e [▶] para ajustar mais a exposição.

- O intervalo de ajuste pode variar consoante a luminosidade inicial da imagem e determinados valores podem aparecer esbatidos.
- Em alternativa, pode arrastar o dedo para a esquerda e para a direita no selector.

4 Toque em [✕] para bloquear a exposição no valor seleccionado.

Durante o bloqueio da exposição, e o valor de ajuste da exposição seleccionado aparecem no ecrã.

NOTAS

- Se o programa de gravação for alterado durante o bloqueio da exposição, a câmara de vídeo regressa à exposição automática.
- Se captar motivos com uma fonte de luz forte por trás, a câmara de vídeo corrige automaticamente a contraluz. Pode desactivar a correcção automática de contraluz com a definição [Cor. Contraluz Autom.].

Ajuste da Focagem Manual

A focagem automática pode não funcionar correctamente nos seguintes motivos. Nesse caso, foque manualmente.

- Superfícies reflectoras
- Motivos com pouco contraste ou sem linhas verticais
- Motivos em movimento rápido
- Através de janelas molhadas
- Cenas nocturnas

Modos de funcionamento: AUTO

* Disponível apenas para filmes.

 PONTOS A VERIFICAR

- Ajuste o zoom antes de iniciar o procedimento.

1 Abra o ecrã da focagem manual.

2 Toque num motivo que apareça dentro da moldura.

- A marca da função AF com Toque () começa a piscar e a distância de focagem é ajustada automaticamente. Pode sempre ajustar manualmente a focagem como for necessário.
- Como alternativa, pode tocar em [MF] para ajustar manualmente a focagem sem activar a função AF com Toque.
- Aparecem os controlos de focagem manual e a distância de focagem actual (apenas como referência).
- Toque novamente em [MF] para que a câmara de vídeo volte à focagem automática.

3 **Toque sem soltar [▲] ou [♟] para ajustar a focagem.**
- O centro do ecrã fica ampliado para o ajudar a focar mais facilmente. Também pode desactivar esta função com a definição [ ] ▶ [Assist Focag].
- A distância de focagem apresentada muda à medida que ajusta a focagem. Pode alterar as unidades utilizadas para a apresentação da distância com a definição [ ] ▶ [Unidades de Distância].
- Se quiser focar motivos distantes como montanhas ou fogos-de-artifício, toque sem soltar [▲] até a distância de focagem mudar para ∞.

4 **Toque em [✕] para bloquear a focagem na distância seleccionada.**
Durante a focagem manual, [MF] aparece no ecrã.

NOTAS

- Enquanto estiver instalado o Conversor de teleobjectiva ou o Conversor de grande angular opcional, a distância de focagem apresentada é incorrecta.

Telemacro

Pode obter grandes planos de motivos próximos utilizando a função telemacro. Pode criar imagens em que um motivo pequeno fique focado e o fundo fique desfocado, para realçar o motivo.

Modos de funcionamento:

PONTOS A VERIFICAR

- Seleccione um programa de gravação diferente de [F. Artifício].

* Toque novamente para desactivar a função de telemacro.

- A câmara de vídeo faz zoom até teleobjectiva total, automaticamente.

- Qualquer uma das acções a seguir desactiva a função de telemacro.
  - Desligar a câmara de vídeo.
  - Alterar o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
  - Diminuir o zoom em direcção a grande angular.
  - Definir o programa de gravação para [F. Artifício].
- Durante a gravação, não pode activar nem desactivar a função de telemacro.
- Pode focar um motivo com uma proximidade de 40 cm com teleobjectiva total.

Balanço de Brancos

A função de balanço de brancos permite-lhe reproduzir as cores com toda a precisão, sob condições de luminosidade diferentes, para que os objectos brancos apareçam sempre realmente brancos nas gravações.

Modos de funcionamento: AUTO

- Seleccione um programa de gravação diferente dos programas de gravação de Cenas Especiais.

[FUNC.] [WB Balanço Brancos] Opção pretendida* [X]

* Quando seleccionar [Person WB], defina o balanço de brancos personalizado com o seguinte procedimento antes de tocar em [X].

Para definir o balanço de brancos personalizado

Aponte a câmara de vídeo para um objecto branco de modo a que este preencha todo o ecrã e toque em [Def WB].

Quando o ajuste estiver concluído, pára de piscar e desaparece. A câmara de vídeo guarda o balanço de brancos personalizado mesmo que a desligue.

Opções (♦ Valor predefinido)

[AWB Auto]♦ A câmara de vídeo define automaticamente o balanço de brancos para que possa obter cores com aspecto natural.

[☀ Luz de dia] Para fazer gravações no exterior.

[✹ Tungsténio] Para gravar com iluminação fluorescente de tungsténio ou tipo tungsténio (3 comprimentos de onda).

[Person WB] Utilize a definição de balanço de brancos personalizado para conseguir que os motivos brancos apareçam brancos sob iluminação colorida.

NOTAS

- **Quando selecciona o balanço de brancos personalizado:**
  - Para [ ] ▶ [Tipo de Zoom], escolha uma definição diferente de [Digital].
  - Reponha as definições do balanço de brancos sempre que mudar de local ou sempre que as condições ou a iluminação mudarem.
  - Consoante a fonte de luz, pode continuar a piscar. O resultado continua a ser melhor do que com [AWB Auto].
- A programação personalizada do balanço de brancos pode melhorar os resultados nos seguintes casos:
  - Em condições de luminosidade variáveis
  - Grandes planos
  - Motivos com uma só cor (céu, mar ou floresta)
  - Com iluminação de lâmpadas de mercúrio e certos tipos de lâmpadas fluorescentes

Temporizador

Modos de funcionamento: AUTO

- Aparece .
- Para desactivar o temporizador, repita o procedimento seleccionando [OFF Off].

Para filmes: No modo de pausa na gravação, carregue em START/STOP.

A câmara de vídeo começa a gravar após uma contagem decrescente de 10 segundos. A contagem decrescente aparece no visor.

Para fotografias: Carregue em PHOTO, primeiro até meio para activar a focagem automática e depois até ao fim.

A câmara de vídeo grava a fotografia depois de uma contagem decrescente de 10 segundos. A contagem decrescente aparece no visor.

NOTAS

- Depois de começar a contagem decrescente, qualquer uma das seguintes acções cancela o temporizador.
  - Carregar em START/STOP (quando gravar filmes) ou PHOTO até ao fim (quando gravar fotografias).
  - Desligar a câmara de vídeo.
  - Alterar o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
  - Definir a câmara de vídeo para o modo de espera.

Nível de Gravação de Áudio

Pode ajustar o nível de gravação de áudio do microfone incorporado. Pode ver o indicador do nível de gravação de áudio durante a gravação.

Modos de funcionamento: AUTO

1 Abra o ecrã de ajuste manual do nível de gravação de áudio.

- O indicador do nível de áudio e o nível de gravação de áudio actual aparecem no ecrã.
- Toque em [A Auto] para que a câmara de vídeo volte aos níveis de gravação de áudio automáticos.

2 **Toque sem soltar [◀] ou [▶] para ajustar o nível de gravação de áudio como for necessário.**

Como orientação, ajuste o nível de gravação de áudio de modo a que o respectivo medidor só apareça à direita da marca -12 dB ocasionalmente.

3 **Toque em [✕] para bloquear o nível de gravação de áudio no nível actual.**

Para ver o indicador do nível de áudio

Geralmente, o indicador do nível de áudio só aparece depois de ser activado o ajuste manual do nível de gravação de áudio. Pode optar por o visualizar também quando o nível de áudio for ajustado automaticamente.

NOTAS

- Se o medidor do nível de áudio atingir o ponto vermelho (0 dB), o som pode ficar distorcido.
- Se o nível de áudio for demasiado alto e o som ficar distorcido, active o atenuador do microfone com a definição [Mic Att].
- Recomendamos que utilize auscultadores para verificar o nível do som enquanto ajusta o nível de gravação de áudio ou se estiver activado o atenuador do microfone.

Utilizar Auscultadores

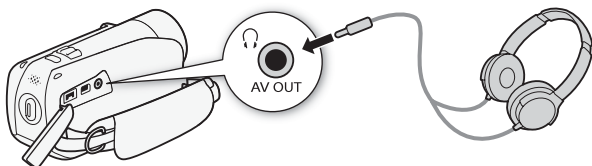
Utilize os auscultadores para a reprodução ou para verificar o nível de som durante a gravação. Os auscultadores são ligados ao terminal AV OUT/, que é utilizado para saída dos auscultadores e de áudio/ vídeo. Antes de ligar os auscultadores, siga o procedimento abaixo para alterar a função do terminal de saída AV para saída (auscultadores).

Modos de funcionamento: AUTO*

* Também pode utilizar auscultadores no modo AUTO, mas não pode alterar a função do terminal. Altere previamente a definição no modo .

[FUNC.]* [MENU] [ ] [AV/Auscult.]
[Auscult.]
Para fechar o menu: [X]
Para continuar a regular o volume:
[ ] [Volume] Arraste o dedo para a esquerda e para a direita na barra do volume para o regular [X]

* Só se executar o procedimento no modo [ ].

- Aparece .

Para regular o volume durante a reprodução

Nos modos [ ] e [ ], durante a reprodução de uma apresentação de slides, pode ajustar o volume dos auscultadores tal como regula o volume do altifalante (50).

IMPORTANTE

- Quando utilizar auscultadores certifique-se de que baixa o volume para um nível adequado.
- Não ligue os auscultadores ao terminal AV OUT/ se o ícone não aparecer no ecrã. Neste caso, a emissão de ruído pode ser prejudicial à audição.

NOTAS

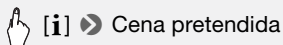
- Utilize auscultadores à venda no mercado com uma minitomada de ∅ 3,5 mm e um cabo que não exceda 3 m.
- Mesmo que tenha definido [AV/Auscult.] para [Auscult.] num modo de reprodução, a função do terminal AV OUT/ volta automaticamente à saída AV quando desligar a câmara de vídeo.

Seleccionar o Ponto de Início da Reprodução

Se tiver uma cena muito longa, pode começar a reproduzi-la a partir de um determinado ponto. Pode utilizar a linha de tempo do filme para dividir a cena em segmentos, em intervalos de tempo fixos que vão de 6 segundos a 6 minutos.

Modos de funcionamento: AUTO

1 Abra o ecrã de índice de datas.

2 Abra o ecrã [Linha tempo] da cena.

- Aparece o ecrã [Linha tempo]. A miniatura grande exibe o primeiro fotograma da cena. Por baixo, a régua de cronologia mostra fotogramas tirados da cena em intervalos fixos.

3 Toque no fotograma pretendido da régua de cronologia para iniciar a reprodução da cena a partir desse ponto.

1 Toque duas vezes para voltar ao ecrã de índice.

2 Cena anterior/seguinte.

3 Arraste o dedo para a esquerda na régua para ver os 5 fotogramas seguintes.

4 Cena actual / Número total de cenas.

5 Modo de gravação e duração da cena.

6 Data e hora de gravação.

7 Arraste o dedo para a direita na régua para ver os 5 fotogramas anteriores.

8 Intervalo entre fotogramas actualmente seleccionado.

Para alterar o intervalo entre fotogramas

Reproduzir Cenas ou uma Apresentação de Slides com Música de Fundo

Pode reproduzir cenas contidas no ecrã de índice de datas, histórias contidas na galeria e uma apresentação de slides de fotografias com música de fundo, utilizando uma das faixas fornecidas. Pode também misturar o som original com a música de fundo e até ajustar o equilíbrio entre os respectivos níveis de áudio.

O Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido contém 3 faixas de música que pode utilizar como música de fundo. HF R28/HF R27/HF R26: Os ficheiros de música vêm pré-instalados na memória incorporada.

PONTOS A VERIFICAR

- Para reproduzir cenas ou uma apresentação de slides de fotografias gravadas num dos cartões de memória, tem de transferir previamente as faixas de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo para o cartão de memória correspondente. Para obter detalhes, consulte o Guia do Software (ficheiro PDF) relativo ao software fornecido.

1 Abra o ecrã de índice de datas, o ecrã da galeria ou o ecrã de índice de fotografias.

2 Abra o ecrã de selecção de faixas de música.

- Para cenas, pode ajustar o áudio durante a reprodução, utilizando o seguinte procedimento. Toque no ecrã para ver os controlos de reprodução e depois toque em [♫]. Em seguida, toque em [] ou [♫] para ajustar o equilíbrio. Quando acabar, toque em [⮌].

1 Seleccione a faixa de música pretendida.

2 Ajuste na direcção de [] para aumentar o nível do áudio original; ajuste na direcção de [♫] para aumentar o volume da música de fundo. Coloque o indicador do nível a meio para obter uma mistura igual de ambos.

3 Elimine a faixa de música seleccionada.

4 Ouça a faixa de música seleccionada. Toque novamente em (■) para parar a reprodução.

Para reproduzir cenas do ecrã de índice de datas

3 **Toque numa cena.**

Para reproduzir a partir de uma determinada cena de uma história

3 **Seleccione a história que contém as cenas a reproduzir.**

Arraste o dedo para a direita/esquerda para trazer a história desejada para primeiro plano.

4 **Reproduza as cenas.**

Para reproduzir cenas de uma história por classificação

3 **Seleccione a história que contém as cenas a reproduzir.**

Arraste o dedo para a direita/esquerda para trazer a história desejada para primeiro plano.

4 Reproduza as cenas com uma determinada classificação.

[Detalhes história] [Reprod. classif.] Marca de classificação que corresponde à classificação das cenas a reproduzir [⮌] Miniatura da cena

Para reproduzir uma apresentação de slides a partir do ecrã de índice de fotografias

3 Toque numa fotografia para aceder à vista de uma fotografia e continue o procedimento de apresentação de slides (📖 103).

Para eliminar uma faixa de música

No ecrã de selecção de faixas de música, toque em [▲] ou [▼] para seleccionar a faixa que pretende eliminar.

[Sim]

IMPORTANTE

- Se utilizar canções e faixas de músicas protegidas por direitos de autor nas suas criações de vídeo, lembre-se de que não as pode usar sem a autorização do detentor do copyright, salvo nos casos permitidos ao abrigo das leis aplicáveis como, por exemplo, para uso pessoal. Certifique-se de que obedece a legislação aplicável em termos de ficheiros de música.

NOTAS

- Ao inicializar um cartão de memória apaga permanentemente todos os ficheiros de música que tenha transferido do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido para o cartão. (HF R28/HF R27/HF R26 Os ficheiros de música que vêm pré-instalados na memória incorporada são restaurados depois da inicialização.)
  - Utilizadores do Windows: Utilize o software **Transfer Utility** ou **VideoBrowser*** **da PIXELA** fornecido para transferir ficheiros de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo para um cartão de memória, depois de o inicializar. Para obter detalhes, consulte o Guia do Software (ficheiro PDF) relativo ao software fornecido.
  - Utilizadores do Mac OS: Utilize o Finder para transferir ficheiros de música da pasta [MUSIC], existente no Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido, para um cartão de memória após a sua inicialização. Consulte *Os ficheiros de música* (174) para ver a estrutura de pastas do cartão de memória.

  * Não fornecido com a HF R205.
- Transfira ficheiros de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido para o cartão de memória que contém as gravações que pretende reproduzir com música de fundo.

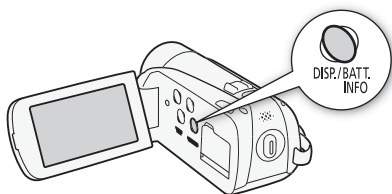
Indicações no Ecrã e Código de Dados

Pode activar ou desactivar a maior parte das indicações no ecrã.

Modos de funcionamento: AUTO

Carregue várias vezes em DISP. para activar/desactivar as indicações no ecrã na sequência seguinte:

Modo :
- Todas as indicações ligadas
- Maior parte das indicações desligada*

Modos e **:
- Apenas o código de dados activado
- Todas as indicações ligadas

* Se carregar em DISP., desactiva a maioria dos ícones e indicações que aparecem automaticamente mas não remove as indicações no ecrã que foram activadas manualmente (por exemplo, marcadores no ecrã ou o medidor do nível de áudio).
**Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.

O Código de Dados

A câmara de vídeo guarda, juntamente com todas as cenas e fotografias gravadas, um código de dados (data/hora de gravação, informações sobre a configuração da câmara, etc.). Pode seleccionar as informações a visualizar com a definição [ ]/[ ] ❯ [Cód. Dados].

Classificar Cenas

Pode atribuir uma classificação às cenas gravadas. Mais tarde, pode escolher apenas as cenas com uma determinada classificação para reprodução ou edição.

Classificar Cenas Logo Após a Gravação

Pode classificar cenas imediatamente depois de as gravar. Se o fizer, pode atribuir uma classificação enquanto a cena ainda está bem viva na sua memória.

Modos de funcionamento: AUTO

[FUNC.] ❯ [MENU] ❯ [[ ]] ❯ [Classificar cenas (Gravação)] ❯ [ON On] ❯ [✕]

- Seleccione [OFF Off] para desactivar a classificação de cenas após a gravação.

Depois de terminar a gravação de uma cena, pode seleccionar uma das seguintes marcas de classificação para essa cena.

[★★★], [★★•], [★••]: Classifica a cena com três, duas ou uma estrela, respectivamente.
[•••]: Deixa a cena sem classificação. Se [Classificar cenas (Gravação)] estiver definido para [OFF Off], todas as cenas gravadas ficam sem classificação.
[———]: Classifica a cena com [———].

Classificar Cenas da Galeria

Modos de funcionamento: AUTO

1 No ecrã da galeria, seleccione a história que contém as cenas a classificar.

Arraste o dedo para a direita/esquerda para trazer a história desejada para primeiro plano.

2 Toque em [Lista de cenas].

3 Quando aparecer a cena desejada na barra cor-de-laranja, toque dentro da moldura do lado direito.

- Pode arrastar o dedo para cima e para baixo para percorrer a lista de cenas.
- Aparece o ecrã [Editar cena].

4 Seleccione a classificação desejada para a cena.

A marca de classificação seleccionada fica em realce.

5 Toque em [⮌].

- Aparece o ecrã [Lista de cenas] e a cena fica com a classificação seleccionada.
- Para voltar ao ecrã da galeria, toque novamente em [⮌].

Classificar Cenas Durante a Reprodução

1 A partir do ecrã da galeria, reproduza a história que contém as cenas a classificar.

2 Durante a reprodução de uma cena que quer classificar, faça uma pausa na reprodução e classifique a cena.

3 Toque em [▶] para retomar a reprodução e classificar outras cenas do mesmo modo ou toque em [■] para voltar à galeria.

Reproduzir Cenas por Classificação

Pode reproduzir cenas com uma determinada classificação.

Modos de funcionamento: AUTO

1 **No ecrã da galeria, seleccione a história que contém as cenas a reproduzir.**

Arraste o dedo para a direita/esquerda para trazer a história desejada para primeiro plano.

2 **Seleccione uma classificação.**

[Detalhes história] » [Reprod. classif.] » Classificação desejada » [⮌] » [⮌]

3 **Toque na miniatura da história.**

Se a história não tiver cenas com a classificação seleccionada, aparece uma mensagem. Toque em [Executar] para voltar ao ecrã da galeria.

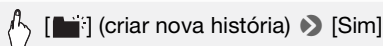
Gerir Histórias

Inicialmente, a galeria contém dois grupos: [Por ordenar] para cenas normais e [Vídeo Instant] para cenas de instantâneos de vídeo. Além disso, pode criar novos grupos ou “histórias”, com cenas escolhidas por si, organizadas pela ordem que quiser. Por exemplo, pode criar uma história que seja uma colecção de cenas de um determinado evento ou viagem.

Criar uma Nova História

Modos de funcionamento: AUTO

1 Abra o ecrã da galeria.

2 Crie uma nova história.

- Toque em [Não] para sair sem criar uma nova história.

- Incluindo [Por ordenar] e [Vídeo Instant], um cartão de memória pode conter um máximo de 100 histórias.
- Não pode eliminar [Por ordenar] e [Vídeo Instant].

Eliminar Cenas e Histórias da Galeria

Pode eliminar da galeria as cenas de que já não necessita. Quando eliminar cenas, pode optar por eliminar cenas individuais ou uma história inteira (incluindo todas as cenas nela contidas).

Para eliminar cenas individuais

1 **No ecrã da galeria, seleccione a história que contém a cena a eliminar.**

2 **Elimine a cena.**

- A cena é eliminada e aparece o ecrã da galeria.

Para eliminar cenas por classificação

Pode eliminar todas as cenas de uma história com uma determinada classificação.

1 **No ecrã da galeria, seleccione a história que contém as cenas a eliminar.**

Arraste o dedo para a direita/esquerda para trazer a história desejada para primeiro plano.

2 **Abra o ecrã [Apagar].**

3 **Seleccione uma marca de classificação que corresponda à classificação das cenas a eliminar.**

- A marca de classificação seleccionada fica em realce e aparece o número de cenas aplicáveis. Se uma história não tiver cenas de uma determinada classificação, a marca de classificação correspondente fica esbatida.
- Pode seleccionar várias marcas de classificação.

4 **Elimine as cenas.**

* Toque em [Parar] para interromper a operação em curso. No entanto, algumas cenas podem ser eliminadas.

- As cenas são eliminadas e aparece o ecrã da galeria.

Para eliminar uma história

Pode eliminar novas histórias que tenha criado.

1 **No ecrã da galeria, seleccione a história a eliminar.**

Arraste o dedo para a direita/esquerda para trazer a história desejada para primeiro plano.

2 **Elimine a história.**

* Toque em [Parar] para interromper a operação em curso. No entanto, algumas cenas podem ser eliminadas.

- A história é eliminada e aparece o ecrã da galeria.

IMPORTANTE

- Ao eliminar uma cena do ecrã da galeria ou do ecrã de índice de datas, elimina essa cena da câmara de vídeo, para sempre.

Mover ou Copiar Cenas da Galeria

Mova cenas contidas na galeria (individualmente ou por classificação), para as reproduzir pela ordem que quiser. Também pode copiar cenas para outra história. Não pode mover nem copiar cenas para [Por ordenar] ou [Vídeo Instant].

Para mover cenas individuais

1 **No ecrã da galeria, seleccione a história que contém as cenas a mover.**

Arraste o dedo para a direita/esquerda para trazer a história desejada para primeiro plano.

2 **Toque em [Lista de cenas].**

3 **Quando aparecer a cena desejada na barra cor-de-laranja, toque dentro da moldura do lado direito.**

- Pode arrastar o dedo para cima e para baixo para percorrer a lista de cenas.
- Aparece o ecrã [Editar cena].

4 **Toque em [Mover] ou [Copiar].**

Aparecem as miniaturas de cada história (excepto de [Por ordenar] e [Vídeo Instant]).

5 **Toque na miniatura da história onde quer mover ou copiar cenas.**

Se estiver a mover ou copiar cenas para uma história vazia, salte para o passo 7.

6 **Arraste o dedo para cima e para baixo, para seleccionar a posição desejada e depois toque em [Def].**

A barra cor-de-laranja (ícone de destino) indica para que local da história a cena será movida ou copiada.

7 **Toque em [Sim].**

Quando copiar cenas, pode tocar em [Parar] para interromper a operação em curso. Depois de copiar as cenas, toque em [Executar] quando aparecer o ecrã de confirmação.

8 **Toque em [⮌].**

Para mover cenas por classificação

Pode mover cenas com uma determinada classificação de uma história para outra.

1 **No ecrã da galeria, seleccione a história que contém as cenas a mover.**

Arraste o dedo para a direita/esquerda para trazer a história desejada para primeiro plano.

2 **Abra o ecrã [Mover história].**

3 **Seleccione uma marca de classificação que corresponda à classificação das cenas a mover.**

- A marca de classificação seleccionada fica em realce e aparece o número de cenas aplicáveis. Se uma história não tiver cenas de uma determinada classificação, a marca de classificação correspondente fica esbatida.
- Pode seleccionar várias marcas de classificação.

4 **Mova as cenas.**

- As cenas são movidas e aparece o ecrã da galeria à qual pertence a história de origem.

IMPORTANTE

- Não pode mover nem copiar cenas para [Por ordenar] ou [Vídeo Instant].

Captar Fotografias e Cenas de Instantâneos de Vídeo a Partir de um Filme

Pode captar fotografias ou cenas de instantâneos de vídeo a partir de uma cena previamente gravada. Por exemplo, pode querer imprimir fotografias a partir de um vídeo gravado numa festa ou criar um pequeno clipe de vídeo com cenas de instantâneos de vídeo dos pontos altos de um evento.

Modos de funcionamento: AUTO

Captar uma Cena de Instantâneo de Vídeo

1 **Abra o ecrã de índice que contém a cena a partir da qual pretende captar a cena de instantâneo de vídeo.**

2 **Reproduza a cena pretendida.**

3 **Carregue em START/STOP para captar a cena de instantâneo de vídeo.**

A câmara de vídeo capta a cena de instantâneo de vídeo durante cerca de 4 segundos (a moldura azul serve de barra de progresso visual) e depois entra no modo de pausa na reprodução. Pode alterar a duração da cena de instantâneo de vídeo que captar com a definição [Ext. Instantâneos Vídeo].

4 **Toque no ecrã e depois toque em [■] para voltar ao ecrã de índice.**

NOTAS

- Uma cena de fotografia de vídeo só pode ser captada durante a reprodução; não pode ser captada durante o modo de pausa na reprodução.

- A cena de instantâneo de vídeo captada é guardada na mesma memória que contém a cena original.
- No ecrã da galeria, uma cena de instantâneo de vídeo captada fica guardada em [Vídeo Instant] como a última cena.
- As cenas de instantâneos de vídeo não podem ser captadas a partir dos seguintes tipos de cenas.
  - Cenas com uma duração inferior a 1 segundo
  - Cenas que foram editadas com o software **VideoBrowser* da PIXELA** fornecido e depois transferidas para um cartão de memória ligado ao computador.

    * Não fornecido com a HFR205.
- Se a cena original for precisamente uma cena de instantâneo de vídeo, pode não conseguir captar uma cena de instantâneo de vídeo consoante a duração da cena original e a duração actualmente seleccionada para cenas de instantâneos de vídeo.
- Se começar a captar uma cena de fotografia de vídeo com uma duração inferior a 1 segundo no final da mesma, ela será captada a partir do início da cena seguinte.
- Durante a reprodução de cenas de fotografias de vídeo captadas a partir de um filme gravado anteriormente, pode notar algumas anomalias na imagem/som no ponto em que se passa para uma nova cena.

Captar Fotografias

Pode captar uma fotografia a partir de um filme, durante a reprodução. O tamanho das fotografias captadas é 1.920x1.080.
Leia a secção IMPORTANTE antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

Modos de funcionamento: AUTO

1 Reproduza a cena a partir da qual pretende captar a fotografia.

2 Faça uma pausa na reprodução no ponto onde quer fazer a captura.

3 Carregue em PHOTO até ao fim.

4 Toque em [■] para voltar ao ecrã de índice.

IMPORTANTE

- Se captar fotografias para um cartão Eye-Fi introduzido na ranhura de cartões de memória B, as fotografias são enviadas automaticamente quando a câmara de vídeo estiver no modo de reprodução, se estiver dentro do raio de alcance de uma rede configurada. Verifique sempre se os cartões Eye-Fi foram aprovados no país/região de utilização. Consulte também *Utilizar um cartão Eye-Fi* (□ 124).

NOTAS

- O código de dados das fotografias reflecte a data e a hora da gravação da cena original.
- As fotografias captadas a partir de uma cena com muito movimento podem ficar desfocadas.
- As fotografias são gravadas na memória seleccionada para o efeito.

Dividir Cenas

Pode dividir cenas de modo a deixar de fora as melhores partes e mais tarde cortar o restante.

Modos de funcionamento: AUTO

1 Seleccione a cena que pretende dividir e toque na mesma para começar a reproduzi-la.

Também pode dividir uma cena de uma história.

2 Faça uma pausa na reprodução no ponto onde quer dividir a cena.

3 Abra o ecrã de divisão de cenas.

4 Se necessário, situe a cena num ponto preciso.

- Durante uma pausa na reprodução: Toque em [▶] para reproduzir a cena. Toque em [◀II] ou [II▶] para saltar um fotograma para trás/para a frente.
- Durante a reprodução: Toque em [II] para fazer uma pausa na reprodução. Toque em [◀◀] ou [▶▶] para efectuar a reprodução rápida para trás/para a frente.

5 **Divida a cena.**

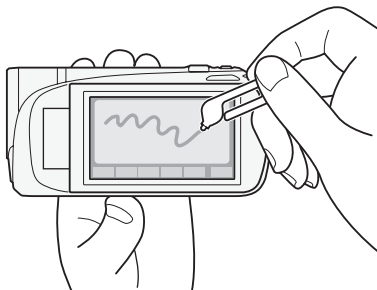
- O vídeo, com início no ponto de divisão até ao fim da cena, aparece no ecrã de índice como uma nova cena.

NOTAS

- Se efectuar o avanço/regressão de fotogramas durante a divisão das cenas, o intervalo entre os fotogramas é de cerca de 0,5 segundo.
- Se não conseguir dividir a cena no ponto em que interrompeu a reprodução, avance/recue um fotograma e, em seguida, divida a cena.
- Durante a reprodução de uma cena que foi dividida, pode detectar algumas anomalias na imagem/som, no ponto exacto em que a cena foi cortada.
- Não pode dividir as seguintes cenas:
  - Cenas de fotografias de vídeo e outras cenas demasiado curtas (menos de 3 segundos).
  - Cenas que foram editadas com o software **VideoBrowser da PIXELA*** e depois transferidas para um cartão de memória ligado ao computador.

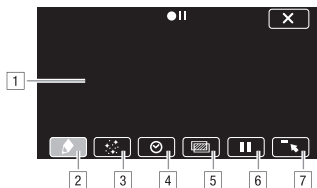
    * Não fornecido com a HFR205.
- Não é possível dividir as cenas no intervalo de um 1 segundo a partir do início ou do fim da cena.

Decorar Cenas

Dê um novo realce às suas cenas com elementos decorativos. Pode acrescentar carimbos e gráficos animados ou até os seus próprios desenhos feitos com a caneta stylus fornecida, e muito mais!

Modos de funcionamento: AUTO

Decorar durante a Gravação

1 Abra o ecrã de decoração.

- Pode abrir o ecrã de decoração quando o painel LCD estiver arrumado com o LCD voltado para o lado oposto à câmara de vídeo. Nesse caso, verifique se [Iniciar autom. a decoração] está definido para [ON On].

1 Tela: Esta é a área onde pode desenhar e ver as suas decorações em acção. As opções de 2 a 7 constituem colectivamente a barra de ferramentas e são usadas para decorar a tela.

2 [Canetas e carimbos]: Permite seleccionar o tipo de caneta ou carimbo e a respectiva cor. Depois de acrescentar decorações, pode guardar a tela. No entanto, só pode guardar uma tela em cada memória.

3 [Carimbos animados]: Pode seleccionar carimbos animados para incluir na sua decoração. Pode colocá-los em qualquer parte da tela.

4 [Data e Hora]: Acrescenta a data e/ou a hora à tela. Depois pode movê-la para onde quiser.

5 Mistura de imagem: Escolha uma de 27 molduras diferentes para adicionar à tela e misture-as com vídeos em directo. Pode usar esta opção em combinação com canetas, carimbos, e carimbos animados.

6 Congelar ecrã: Congela o ecrã durante a decoração. Pode gravar o ecrã enquanto está congelado.

7 Minimizar barra de ferramentas: Minimiza a barra de ferramentas no topo do ecrã. Para restaurar a barra de ferramentas, toque em [ ].

2 Utilizar uma ferramenta da barra de ferramentas.

Veja abaixo uma explicação de cada ferramenta.

3 Carregue em START/STOP para gravar.

As decorações no ecrã são incluídas na gravação.

Para utilizar ([Canetas e carimbos])

1 **Toque em [ ].**

Aparece o ecrã [Canetas e carimbos].

2 **Seleccione a caneta ou o carimbo desejado em [Ferramentas].**

Também pode limpar a tela, guardar uma tela ou carregar uma tela. Consulte os procedimentos a seguir.

3 **Seleccione branco ou preto em [Cores].**

Em alternativa, pode tocar em [ ] e seleccionar uma das cores visualizadas.

4 **Toque em [ ].**

A tela aparece no ecrã.

5 **Desenhe na tela.**

Para eliminar as decorações [Canetas e carimbos]

1 **Com a tela visualizada, toque em [ ].**

2 **Toque em [Eliminar] [Sim].**

São eliminadas as decorações [Canetas e carimbos].

Para guardar as decorações [Canetas e carimbos]

1 **Com a tela visualizada, toque em [ ].**

2 **Toque em [Guardar] [Sim].**

- As decorações [Canetas e carimbos] actuais são guardadas.
- Só pode guardar uma tela na memória. A tela fica guardada na memória incorporada (HFR28/HFR27/HFR26) ou no cartão de memória A (HFR206/HFR205).

Para carregar uma decoração [Canetas e carimbos]

1 **Com a tela visualizada, toque em [ ].**

2 **Toque em [Carregar] [Sim].**

As decorações [Canetas e carimbos] guardadas na memória são carregadas e aparecem na tela.

Para utilizar ([Carimbos animados])

1 **Toque em [ ].**
   Aparece o ecrã [Carimbos animados].

2 **Seleccione o número do carimbo desejado.**

3 **Toque num ponto da tela para colocar o carimbo seleccionado.**

Para utilizar ([Data e Hora])

1 **Toque em [ ].**

2 **Toque em [Data] ou [Hora] e depois toque em [ ].**
   - A opção seleccionada aparece no ecrã. Toque nos dois botões de controlo para ver a data e a hora.
   - Também pode tocar num dos três botões de controlo na parte inferior para alterar a visualização da data/hora. [ ] coloca a data/hora numa moldura escura, [ ] mostra a data/hora em branco, [ ] mostra a data/hora em preto.

3 **Toque na data ou na hora e arraste o dedo para o local desejado.**

Para utilizar (Mistura de imagem)

1 **Toque em [ ].**
   Pode tocar num dos ícones de memória na parte inferior do ecrã para ver molduras de mistura de imagem guardadas numa memória diferente (HF R28/HF R27/HF R26: só se estiver a gravar ou a reproduzir cenas de um cartão de memória) (174).

2 **Toque em [On].**
   Aparece o ecrã [Seleccionar imagem].

3 **Toque em [+] ou [-] para seleccionar uma imagem diferente.**

4 **Toque em [ ].**
   A imagem seleccionada aparece na tela.

Para utilizar ▌▌ (congelar ecrã)

1 **Toque em [▌▌].**

O botão de controlo muda para [▶▌▌◀] e a imagem fica congelada.

2 **Decore o ecrã com as outras ferramentas da paleta.**

3 **Toque em [▶▌▌◀].**

O ecrã volta ao normal.

NOTAS

- Se a memória que contém a tela for inicializada, a tela é eliminada.
- Quando usar a ferramenta [Carimbos animados], não visualiza nem pode gravar a data/hora.

Decorar durante a Reprodução

Pode decorar cenas que estejam a ser reproduzidas, do mesmo modo que decora cenas que estejam a ser gravadas. As decorações adicionadas a uma cena durante a reprodução não são gravadas com a cena. No entanto, se converter cenas à definição standard (📖 119), as decorações serão sobrepostas nos filmes SD*.

* HF R28/HF R27/HF R26 apenas.

1 **Reproduza a cena a decorar.**

2 **Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.**

3 **Toque em [✐✋].**

- Aparece a tela e a barra de ferramentas. Decore a tela como se descreve na secção anterior.
- A função de mistura de imagem não está disponível quando decorar cenas durante a reprodução ou cenas que estejam a ser convertidas à definição standard.

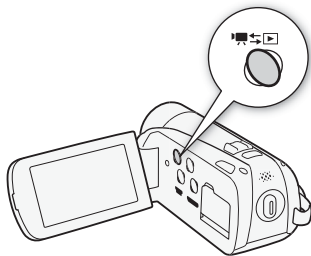
Fotografias

Consulte este capítulo para obter detalhes sobre como tirar e ver fotografias. Para obter detalhes sobre a captação básica de fotografias, consulte o *Modo AUTO Inteligente* (□ 40).

Reprodução Básica

Ver Fotografias

Modos de funcionamento:

1 **Carregue em .**

2 **Abra o ecrã de índice [Imag Fixas].**

3 **Procure a fotografia que pretende reproduzir.**
Mova o botão de zoom na direcção de **W** para ver 15 fotografias por página; mova-o na direcção de **T** para ver 6 fotografias por página.

1 Memória que está a ser lida.
2 Ecrã de índice actualmente apresentado.
3 Arraste o dedo para a esquerda para aceder à página de índice seguinte.
4 Arraste o dedo para a direita para aceder à página de índice anterior.
5 Seleccione um ecrã de índice diferente para ler conteúdos diferentes ou a partir de uma memória diferente (📖 52).

4 Toque na fotografia que quer ver.
- A fotografia aparece na vista de uma fotografia.
- Arraste o dedo para a esquerda/direita para percorrer as fotografias uma a uma.

Para voltar ao ecrã de índice a partir da vista de uma fotografia

1 Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.

2 Toque em [▦].

Função Saltar Fotografias

Depois de gravar um grande número de fotografias, pode saltar facilmente de umas para as outras com a barra de deslocamento.

1 Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.

2 Salte fotografias utilizando a barra de deslocamento.

[⌂] ❯ Arraste o dedo para a esquerda e para a direita ao longo da barra de deslocamento ❯ [↶]

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Mesmo que transfira ficheiros de imagens para um cartão de memória ligado a um computador, os ficheiros de imagem seguintes podem não aparecer correctamente, utilizando a câmara de vídeo.
  - Imagens não gravadas com esta câmara de vídeo.
  - Imagens editadas ou transferidas a partir de um computador.
  - Imagens cujos nomes de ficheiros foram alterados.

Apagar Fotografias

Pode eliminar as fotografias que não quer guardar.

Modos de funcionamento: AUTO

Eliminar uma Única Fotografia

1 **Na vista de uma fotografia, seleccione a fotografia que quer apagar.**

2 **Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.**

3 **Apague a fotografia.**

4 **Arraste o dedo para seleccionar outra fotografia a ser apagada ou toque em [✕].**

Eliminar Fotografias do Ecrã de Índice

No ecrã de índice, pode apagar as fotografias seleccionadas ou todas as fotografias.

1 Abra o ecrã de índice [Imag Fixas].

2 Seleccione as fotografias que quer apagar.

Se seleccionou [Seleccionar], toque nas fotografias que quer apagar e depois toque em [Executar]. Aparece uma marca de verificação ✓ nas fotografias seleccionadas. Toque novamente numa fotografia seleccionada para remover a marca de verificação. Também pode tocar em [Remov todos] para remover as marcas de verificação.

3 Toque em [Sim] ▶ [Executar].

Toque em [Parar] para interromper a operação em curso.

Opções

[Seleccionar] Apaga todas as fotografias que seleccionar.

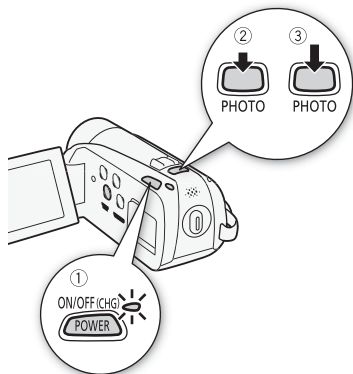
[Todas Imag] Apaga todas as fotografias.

- Tenha cuidado ao eliminar fotografias. As fotografias eliminadas não podem ser recuperadas.
- As fotografias protegidas por outro dispositivo não podem ser apagadas.

Tirar Fotografias no Modo de Gravação Flexível

Modos de funcionamento: AUTO

1 Ligue a câmara de vídeo.

- HF R28/HF R27/HF R26 Por predefinição, as fotografias são gravadas na memória incorporada. Pode definir o cartão de memória como suporte de gravação para fotografias (📖 36).
- Leia a secção IMPORTANTE (📖 102) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

2 Carregue em PHOTO até meio.

Assim que a focagem for automaticamente ajustada, ⊙ fica verde e aparece uma ou mais molduras AF.

3 Carregue em PHOTO até ao fim.

O indicador ACCESS pisca durante a gravação da fotografia.

Quando tiver terminado a gravação

1 Certifique-se de que o indicador ACCESS está apagado.

2 Desligue a câmara de vídeo.

3 Feche o painel LCD.

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Quando gravar fotografias num cartão Eye-Fi introduzido na ranhura B, as fotografias são enviadas automaticamente quando a câmara de vídeo estiver no modo de reprodução, se estiver no raio de alcance de uma rede configurada. Verifique sempre se os cartões Eye-Fi foram aprovados no país/região de utilização. Consulte também *Utilizar um cartão Eye-Fi* (□ 124).

NOTAS

- Não pode fotografar quando [ ] [Nível Frame] estiver definido para [PF25 PF25]. Também não pode fotografar quando activar o zoom digital (área azul clara na barra de zoom).

Seleccionar o Tamanho da Fotografia

Pode seleccionar o tamanho das fotografias, seleccionando o aspecto. Pode seleccionar [4:3 2016x1512] ou [16:9 1920x1080]. Se seleccionar [16:9 1920x1080], a fotografia é gravada com um aspecto de grandes dimensões.

Modos de funcionamento: AUTO

[FUNC.] [MENU] [ ] [Relação de aspecto da foto.] Tamanho pretendido da fotografia (aspecto) [X]

Opções

Cartões de memória com grande capacidade, como os normalmente utilizados para gravar vídeos, podem conter um grande número de fotografias. Como referência, o número de fotografias que pode gravar num cartão de memória de 1 GB é de 455 para [4:3 2016x1512] e 670 para [16:9 1920x1080].

NOTAS

- O número real de fotografias que podem ser gravadas varia com o motivo e as condições de disparo.
- Mesmo que especifique a câmara de vídeo para o modo AUTO, esta retém a última definição utilizada.
- Quando imprimir fotografias, utilize as seguintes directrizes como referência para seleccionar o tamanho da impressão.
  - [4:3 2016x1512]: Para imprimir fotografias até ao formato A4 (21 x 29,7 cm).
  - [16:9 1920x1080]: Para imprimir fotografias com um aspecto de 16:9. (É necessário papel fotográfico de formato largo.)

Apresentação de Slides

Pode reproduzir uma apresentação de slides de todas as fotografias e até acompanhá-la com música.

Modos de funcionamento: AUTO

1 **Abra o ecrã de índice [Imag Fixas].**

2 **Seleccione a música de fundo que quer utilizar quando reproduzir a apresentação de slides** **(□ 77)****.**

3 **Toque no ecrã para ver os controlos de reprodução e depois toque em [▶] para reproduzir a apresentação de slides com a faixa de música seleccionada.**

Toque em [❚❚] para parar a apresentação de slides. Se for necessário, oculte os controlos de reprodução.

Para alterar os efeitos da transição de slides

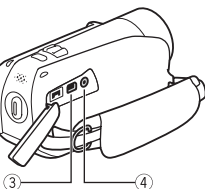
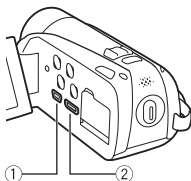
Também pode utilizar as seguintes funções...

As seguintes funções e características da câmara de vídeo podem ser utilizadas para filmar vídeos ou tirar fotografias. O método para as definir e utilizar já foi explicado em pormenor, pelo que deve consultar a página relevante na secção “Vídeo”.

- Zoom (🕮 44)
- Início Rápido (🕮 46)
- Programas de gravação (🕮 59, 61)
- Detecção de rosto (🕮 64)
- Efeitos digitais (🕮 67)
- Ajuste manual da exposição (🕮 68)
- Balanço de brancos (🕮 71)
- Temporizador (🕮 72)

Ligações Externas

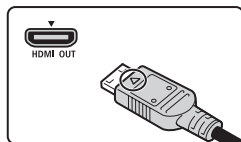
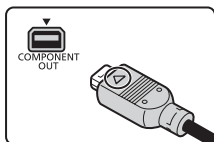
Este capítulo explica como ligar a câmara de vídeo a um dispositivo externo, como por exemplo, um televisor, um videogravador ou um computador.

Terminais na Câmara de Vídeo

① **Terminal USB**
Acesso: Abra o painel LCD.

② **Terminal HDMI OUT***
Acesso: Abra o painel LCD.
O terminal HDMI OUT oferece uma ligação digital de alta qualidade que combina áudio e vídeo num único e prático cabo.

③ **Terminal COMPONENT OUT***
Acesso: Abra a tampa do terminal lateral.
O terminal de vídeo do componente destina-se apenas a vídeo. Quando utilizar a ligação 2 não se esqueça de fazer as ligações de áudio utilizando o terminal AV OUT/🎧.

④ **Terminal AV OUT/🎧**
Acesso:Abra a tampa do terminal lateral.
Enquanto o Cabo de Vídeo Estéreo STV-250N estiver ligado à câmara de vídeo, não se ouve o som do altifalante incorporado. Regule o volume no televisor ligado.

* Quando ligar um cabo à câmara de vídeo, alinhe-o de maneira a que a marca triangular no respectivo conector fique virada para cima.

Diagramas de Ligações

Nos diagramas de ligações que se seguem, o lado esquerdo apresenta os terminais da câmara de vídeo e o lado direito apresenta (apenas para consulta) um exemplo de terminais de um dispositivo ligado.

A ligação HDMI™

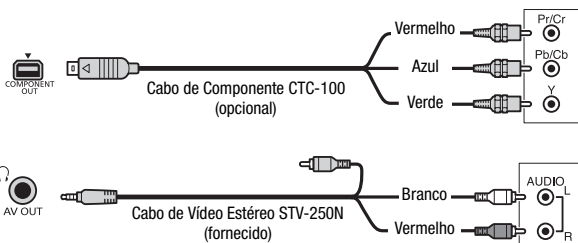
A ligação HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (1) é uma ligação prática totalmente digital que utiliza um único cabo para vídeo e áudio. Quando ligar a câmara de vídeo a um televisor HDTV equipado com um terminal HDMI, pode reproduzir vídeo e áudio com a mais elevada qualidade.

- O terminal HDMI OUT na câmara de vídeo é apenas de saída. Não o ligue a um terminal de saída HDMI de um dispositivo externo porque pode danificar a câmara de vídeo.
- Enquanto a câmara de vídeo estiver ligada a um televisor HDTV através da ligação 1, nenhum outro terminal emite vídeo.
- Não é possível garantir o funcionamento correcto se ligar a câmara de vídeo a monitores DVI.
- Dependendo do televisor HDTV, pode não conseguir reproduzir correctamente conteúdos de vídeo pessoais utilizando a ligação 1. Tente uma das outras ligações.
- Consulte o *Anexo: Listas de Opções de Menu* (📖 126) para obter detalhes sobre as funções que são compatíveis com HDMI: [x.v.Color], [Controlo para HDMI], [Saída HDMI 1080p] e [Estado HDMI].

Ligação 2 Vídeo do Componente

Tipo: Analógica • Qualidade: Alta definição • Só saída

Ligue a um televisor (HDTV) de alta definição com terminais de entrada de vídeo do componente. Altere [ ] [AV/Auscult.] para [AV AV]

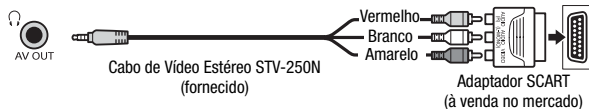
Ligação 3 Vídeo Composto

Tipo: Analógica • Qualidade: Definição standard • Só saída

Ligue a um televisor normal ou videogravador com terminais de entrada de áudio/vídeo. Altere as seguintes definições na câmara de vídeo:

- [ ]/[ ] [Tipo TV] de acordo com o televisor (ecrã panorâmico ou 4:3), se este não conseguir detectar e alterar automaticamente o aspecto
- [ ] [AV/Auscult.] para [AV AV]

Ligação 3 — Vídeo Composto (SCART)

Em todos os aspectos, a ligação é exactamente igual à ligação 3.
Ligue a um televisor com definição standard ou a um videogravador com terminal de entrada SCART. É necessário um adaptador SCART (à venda no mercado).

Ligação 4. — USB

Tipo: Ligação de dados digital
Faça a ligação a um computador para guardar as suas gravações.

Reprodução no Ecrã de um Televisor

Ligue a câmara de vídeo a um televisor para poder tirar partido das suas gravações com a família e amigos. A reprodução num televisor HDTV utilizando uma das ligações de alta definição garante a melhor qualidade de reprodução.

Modos de funcionamento: AUTO

1 **Desligue a câmara de vídeo e o televisor.**
2 **Ligue a câmara de vídeo ao televisor.**
   Consulte *Diagramas de Ligações* (□ 106) e seleccione a ligação mais apropriada ao seu televisor.
3 **Ligue a alimentação do televisor ligado.**
   No televisor, seleccione como entrada de vídeo o mesmo terminal ao qual ligou a câmara de vídeo. Consulte o manual de instruções do televisor ligado.

4 Ligue a câmara de vídeo e defina-a para o modo [▶] ou [▶].

Reproduza os filmes ou fotografias.

NOTAS

- Para reproduzir correctamente filmes gravados com x.v.Color (134) num HDTV compatível com esta norma, podem ser necessárias definições adicionais no HDTV ligado. Consulte o manual de instruções do televisor.
- Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.
- Ligação 3 ou 3: Se reproduzir os filmes de 16:9 em televisores standard com um aspecto de 4:3, o televisor muda automaticamente para o modo de ecrã panorâmico se for compatível com o sistema WSS. Caso contrário, altere o aspecto do televisor manualmente.

Copiar Gravações para um Cartão de Memória

Pode copiar as suas gravações para um cartão de memória, mas apenas para o cartão de memória B. No caso de HF R28/HF R27/HF R26, as gravações a copiar têm de estar na memória incorporada ou no cartão de memória A. No caso de HF R206/HF R205, as gravações têm de estar no cartão de memória A.

A partir do ecrã de índice de datas, pode optar por copiar todas as cenas gravadas numa determinada data, cenas individuais ou a totalidade das cenas. A partir da galeria, pode optar por copiar todas as cenas de uma história.

Leia a secção IMPORTANTE (📖 112) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

- Assegure-se de que o cartão de memória em que pretende copiar as gravações foi introduzido na ranhura B.

Copiar Cenas do Ecrã de Índice de Datas

Quando visualizar a galeria no cartão de memória B, as cenas copiadas aparecem [Por ordenar], seja qual for a história a que pertencem.

Modos de funcionamento: AUTO

1 **Abra a página de índice no ecrã de índice de datas que contém as cenas que deseja copiar.**
   - Depois de carregar em [▶], seleccione o separador para copiar cenas da memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26 apenas) ou o separador A para copiar cenas do cartão de memória A.
   - Para copiar todas as cenas gravadas numa data específica, seleccione a página de índice que contém as cenas dessa data.

2 **Toque nas cenas a copiar.**

[Editar] ❯ [Copiar (➔ B)] (HF R28/HF R27/HF R26 apenas) ou [Copiar (A ➔ B)] ❯ Opção desejada

Se escolheu [Seleccionar], toque nas cenas a copiar e depois toque em [Executar]. Aparece uma marca de verificação ✓ nas cenas seleccionadas. Toque novamente numa cena seleccionada para remover a marca de verificação. Também pode tocar em [Remov todos] para remover as marcas de verificação.

3 **Toque em [Sim] ▶ [Executar].**

Toque em [Parar] para interromper a operação em curso.

Copiar Cenas da Galeria por Classificação

1 **A partir da galeria, seleccione a história que contém as cenas a copiar.**

Arraste o dedo para a direita/esquerda para trazer a história desejada para primeiro plano.

2 **Copie as cenas.**

* Toque em [Parar] para interromper a operação em curso.

Copiar uma Única Fotografia

Modos de funcionamento: AUTO | | | |

1 **Na vista de uma fotografia, seleccione a fotografia que quer copiar.**

Verifique se está a ver fotografias gravadas na memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26 apenas) ou no cartão de memória A.

2 **Toque no ecrã para aceder aos controlos de reprodução.**

3 **Copie a fotografia.**

4 **Arraste o dedo para a esquerda/direita para seleccionar outra fotografia a copiar ou toque em [✕].**

Copiar Fotografias do Ecrã de Índice

A partir do ecrã de índice, pode copiar fotografias seleccionadas ou todas as fotografias.

Modos de funcionamento: AUTO

1 **Abra o ecrã de índice de fotografias.**

Depois de carregar em [ ], seleccione o separador para copiar fotografias da memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26 apenas) ou o separador A para copiar fotografias do cartão de memória A.

2 **Seleccione as fotografias a copiar.**

[Editar] » [Copiar (→ B)] (HF R28/HF R27/HF R26 apenas) ou [Copiar (A → B)] » Opção desejada

Se escolheu [Seleccionar], toque nas fotografias a copiar e depois toque em [Executar]. Aparece uma marca de verificação ✓ nas fotografias seleccionadas. Toque novamente numa fotografia seleccionada para remover a marca de verificação. Também pode tocar em [Remov todos] para remover as marcas de verificação.

3 **Toque em [Sim] » [Executar].**

Toque em [Parar] para interromper a operação em curso.

Opções

[Seleccionar] Copia todas as fotografias que seleccionar.

[Todas Imag] Copia todas as fotografias.

IMPORTANTE

- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue a fonte de alimentação nem a câmara de vídeo.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- Quando copiar fotografias para um cartão de memória Eye-Fi introduzido na ranhura B, as fotografias são automaticamente enviadas quando a câmara de vídeo estiver no modo de reprodução, se estiver no raio de alcance de uma rede configurada. Verifique sempre se os cartões Eye-Fi foram aprovados no país/região de utilização. Consulte também *Utilizar um cartão Eye-Fi* (124).

NOTAS

- Não é possível copiar gravações para o cartão de memória nos seguintes casos:
  - Se a dupla ranhura para cartões de memória estiver aberta.
  - Se o selector LOCK no cartão de memória B estiver numa posição que impede a gravação.
  - Se não for introduzido qualquer cartão de memória na ranhura B.
- Cenas que tenham sido editadas com o **VideoBrowser* da PIXELA** fornecido e depois transferidas para um cartão de memória ligado ao computador, não podem ser copiadas para o cartão de memória.
- Se não houver espaço suficiente no cartão de memória B, as cenas não podem ser copiadas. As fotografias são copiadas enquanto houver espaço no cartão de memória.

* Não fornecido com a HFR205.

Guardar Gravações num Computador

Os filmes gravados com esta câmara de vídeo são guardados na memória incorporada (HFR28/HFR27/HFR26 apenas) ou em cartões de memória. Como o espaço é limitado, não se esqueça de guardar as suas gravações num computador com regularidade. Leia atentamente as informações contidas em *Cartões de memória SDXC* (📖 33) antes de executar o procedimento com gravações efectuadas num cartão de memória SDXC.

Guardar Filmes

Com o **Transfer Utility** ou o **VideoBrowser da PIXELA*** fornecido, pode guardar cenas num computador que tenha instalado o sistema operativo Windows**. Se for necessário, os ficheiros de vídeo previamente guardados num computador podem ser transferidos para um cartão de memória. O **VideoBrowser** também oferece muitas opções para organizar a sua videoteca, editar vídeos e muito mais.

* Não fornecido com a HFR205.

** Consulte o Guia do Software (ficheiro PDF) relativo ao software fornecido para obter os requisitos do sistema e outras informações.

Instalação

Instale o software fornecido antes de ligar a câmara de vídeo ao computador pela primeira vez. Consulte o Manual de Instalação do software da PIXELA.

Utilizar o software

Consulte o Guia do Software (ficheiro PDF) relativo ao software fornecido.

Ligar a Câmara de Vídeo a um Computador

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**

2 **Abra o ecrã de índice de datas ou o ecrã da galeria.**

3 **Ligue a câmara de vídeo ao computador utilizando o cabo USB fornecido.**

Ligação [4]. Consulte *Diagramas de Ligações* (📖 106).

4 **Câmara de vídeo: Seleccione a memória que contém as cenas que quer guardar.**

Câmara de vídeo: Depois de estabelecer correctamente a ligação, aparece no ecrã a indicação [Ligação USB].

5 **Computador: Dependendo do software que decidir instalar, arranca automaticamente o Transfer Utility ou o VideoBrowser.**

- **Transfer Utility**: Clique em [Importação de ficheiro de vídeo] para começar a transferir ficheiros. Para saber como utilizar o software, clique em [Ajuda] para abrir o Guia do Software (ficheiro PDF).
- **VideoBrowser**: Clique em no painel de menus para começar a transferir ficheiros. Para saber como utilizar o software, clique em para abrir o Guia do Software (ficheiro PDF).

Guardar Fotografias

Com o software **Aplicação Fotográfica** fornecido, pode guardar fotografias no computador e organizá-las e editá-las facilmente.

Instalação

Instale o software antes de ligar a câmara de vídeo ao computador pela primeira vez. Consulte também as secções relevantes no Manual de Instruções de 'Aplicação Fotográfica' (ficheiro PDF PHOTO) contido na pasta [MANUALS_PORTUGUESE] do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido.

1 **Instale o software Aplicação Fotográfica fornecido seguindo as instruções do manual de instruções do software.**

PHOTO Consulte *Instalar o Aplicação Fotográfica.*

2 **Inicie o software e siga as instruções no ecrã.**

PHOTO Consulte *Iniciar o CameraWindow*.

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**

2 **Defina a câmara de vídeo para o modo [▶], na vista de uma fotografia.**

3 **Ligue a câmara de vídeo ao computador utilizando o cabo USB fornecido.**

Ligação [4]. Consulte *Diagramas de Ligações* (📖 106).

4 **Guarde as fotografias no computador.**

PHOTO Consulte *Transferir Imagens Fixas para o Computador*.

IMPORTANTE

- **Se a câmara de vídeo estiver ligada a um computador:**
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória nem retire os cartões de memória.
  - Não aceda, não altere nem elimine nenhuma das pastas ou ficheiros da câmara de vídeo directamente a partir do computador, porque isso pode significar uma perda permanente de dados. Guarde sempre os seus filmes no computador e transfira os ficheiros para um cartão de memória, utilizando apenas o software PIXELA fornecido.
- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue o cabo USB.
  - Não desligue a câmara de vídeo nem o computador.
  - Não altere o modo de funcionamento da câmara de vídeo.
- O funcionamento pode não ser correcto, dependendo do software e das características técnicas/definições do computador.
- Antes de utilizar os ficheiros de imagem do seu computador, efectue cópias dos mesmos. Utilize os ficheiros copiados e guarde os originais.

NOTAS

- Consulte também o manual de instruções do computador.
- **Utilizadores do Windows 7, Windows Vista, Windows XP e do Mac OS X:**
  A câmara de vídeo está equipada com o PTP (Picture Transfer Protocol) standard, o que lhe permite transferir fotografias (só JPEG), ligando a câmara de vídeo a um computador com o cabo USB fornecido, sem ter de instalar o software **Aplicação Fotográfica** fornecido.
- Se ligar a câmara de vídeo ao computador no modo [modo de reprodução de filmes], o processo de criação de miniaturas de cenas é iniciado automaticamente. Se a sua intenção é guardar fotografias no computador, pode tocar em [Saltar] para parar o processo e utilizar a função Remover Hardware com Segurança (Windows) ou a função Ejectar (Mac OS) para terminar a ligação à câmara de vídeo. Desligue o cabo USB, defina a câmara de vídeo para o modo [modo de reprodução de fotografias] e restabeleça a ligação.
- Pode seleccionar várias histórias quando guardar filmes. Se uma história estiver guardada no computador, todas as cenas respectivas são reunidas num filme.

Guardar Filmes em Discos de Definição Normal (DVD)

Pode utilizar o **VideoBrowser* da PIXELA** fornecido para guardar os seus filmes em DVDs standard (DVD de vídeo standard). Estas são soluções ideais para partilhar vídeos com a família e os amigos uma vez que, ao contrário dos discos AVCHD ou Blu-ray, os DVDs standard podem ser reproduzidos na maioria dos leitores de DVD e unidades de DVD de computadores. O seu computador tem de estar equipado com um gravador de DVD que lhe permita criar um DVD standard. Instale o software fornecido antes de executar este procedimento.
Se estiver a usar um gravador de DVD à venda no mercado ou um dispositivo semelhante, para criar discos de definição standard, tem de copiar as suas gravações para o dispositivo (□ 117).

* Não fornecido com a HF R205.

Instalação

Consulte o Manual de Instalação do software da PIXELA.

Utilizar o software

Consulte 'Guia do Software VideoBrowser da PIXELA' (ficheiro PDF).

Modos de funcionamento: AUTO [modos de gravação] | [modo de reprodução de filmes] [modo de reprodução de fotografias]

Copiar Gravações para um Videogravador Externo

Modos de funcionamento: AUTO

Em Alta Definição

Ligue a câmara de vídeo a gravadores de discos Blu-ray e a outros gravadores de vídeo digitais compatíveis com AVCHD, usando o cabo USB fornecido para criar cópias perfeitas dos seus filmes em alta definição. Se o videogravador digital externo tiver uma ranhura de cartão de memória SD*, pode utilizar o cartão de memória para copiar os filmes, sem ligar a câmara de vídeo.

* Certifique-se de que o dispositivo externo é compatível com o tipo de memória utilizado.

Ligação

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**
2 **Abra o ecrã de índice de datas ou o ecrã da galeria.**
3 **Ligue a câmara de vídeo ao gravador de vídeo digital utilizando o cabo USB fornecido.**

   Ligação 4. Consulte *Diagramas de Ligações* (📖 106).
4 **Câmara de vídeo: Seleccione a memória que contém as cenas que quer copiar.**
   - Seleccione uma opção diferente de [Tudo (apenas PC)].
   - Câmara de vídeo: Depois de estabelecer correctamente a ligação, aparece no ecrã a indicação [Ligação USB].

Gravação

Os detalhes variam com o dispositivo usado, pelo que deve consultar o manual de instruções do gravador de vídeo digital.

Em Definição Standard

Pode copiar os filmes ligando a câmara de vídeo a um videogravador ou a um gravador de vídeo digital com entradas de áudio/vídeo analógicas. A saída de vídeo estará na definição standard, embora as cenas originais estejam em alta definição.

Ligação

Ligue a câmara de vídeo ao videogravador utilizando a Ligação 3 ou 3. Consulte *Diagramas de Ligações* (📖 106).

Gravação

1 **Dispositivo externo: Introduza um suporte de gravação virgem e defina o dispositivo para o modo de pausa na gravação.**
2 **Ligue a câmara de vídeo e defina-a para o modo [▶].**
   - Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.
   - Verifique se [🔧] ❯ [AV/Auscult.] está definido para [AV AV].
3 **Câmara de vídeo: Localize a cena a copiar e faça uma pausa na reprodução um pouco antes da cena desejada.**
4 **Câmara de vídeo: Retome a reprodução.**
   Por predefinição, as indicações no ecrã são incorporadas no sinal de vídeo de saída. Pode alterar a visualização carregando várias vezes em [DISP.].
5 **Gravador externo: Comece a gravar quando aparecer a cena a copiar; pare de gravar quando ela terminar.**
6 **Câmara de vídeo: Interrompa a reprodução.**

Enviar Filmes para Websites de Partilha de Vídeos

Pode converter as suas gravações de vídeo de alta definição em definição standard e enviá-las para o website de partilha de vídeos seu preferido.
Pode converter as suas cenas de alta definição em filmes de definição standard (filmes SD) na câmara de vídeo e, em seguida, utilizar o software PIXELA fornecido para guardar e partilhar os seus vídeos.

HF R28/HF R27/HF R26 Pode completar a conversão à definição standard na câmara de vídeo e depois usar o software PIXELA fornecido para enviar os seus vídeos para a Web. Pode até decorar cenas antes ou durante a conversão. Se estiver a usar um cartão Eye-Fi, depois de converter as suas gravações de vídeo de alta definição em cenas de definição standard, pode enviar os seus filmes, sem fios, directamente a partir da câmara de vídeo. Consulte a homepage do Eye-Fi para obter as mais recentes informações sobre websites compatíveis.

Instalação

Consulte o Manual de Instalação do software da PIXELA.

Utilizar o software

Consulte o Guia do Software (ficheiro PDF) relativo ao software fornecido.

Modos de funcionamento:

HF R28/HF R27/HF R26 Converter Cenas à Definição Standard a Partir do Ecrã de Índice de Datas

Pode converter cenas ocorridas numa data específica, cenas seleccionadas ou todas as cenas. Pode verificar as cenas convertidas, utilizando o ecrã de índice [Filmes SD] (52).

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**

2 **Assegure-se de que foi introduzido um cartão de memória na ranhura B com espaço disponível suficiente.**

3 **Abra o ecrã de índice de datas.**

- Depois de carregar em [ ], seleccione o separador para converter cenas da memória incorporada ou o separador A para converter cenas do cartão de memória A.
- Para converter todas as cenas gravadas numa data específica, seleccione a página de índice que contém as cenas dessa data.
- Nessa página de índice, pode avançar para o passo 4 ou carregar em WEB e saltar para o passo 6.

4 **Toque em [Editar] e depois em [Conv. HD→SD].**

5 **Toque na opção pretendida.**

- Se escolheu [Seleccionar], toque nas cenas a converter e depois toque em [Executar]. Aparece uma marca de verificação ✓ nas cenas seleccionadas. Toque novamente numa cena seleccionada para remover a marca de verificação. Também pode tocar em [Remov todos] para remover as marcas de verificação.
- Se aparecer um ecrã de aviso de direitos de autor, leia-o cuidadosamente e toque em [Executar] se concordar.

6 **Toque em [Seguinte] ❯ [Iniciar].**
- Antes de tocar em [Seguinte], pode tocar em [ ] para alterar as definições de conversão, como descrito a seguir.
- Antes de tocar em [Iniciar], pode adicionar motivos decorativos ou ajustar o equilíbrio do som. Toque em [ ] para decorar a cena (📖 92) ou em [ ] para ajustar o equilíbrio do som (📖 50).
- Toque em [Parar] para interromper a operação em curso.

7 **Depois de terminada a conversão, aparece um ecrã de confirmação.**

Ligue a câmara de vídeo ao computador neste ponto (📖 123) para continuar a enviar os vídeos convertidos para a Web ou toque em [Terminar Sem Ligar] para fazer a ligação ao computador mais tarde.

Opções

[*Data*] Converte todas as cenas gravadas na data apresentada no botão de controlo.

[Seleccionar] Converte todas as cenas seleccionadas.

[Todas Cenas] Converte todas as cenas.

Para seleccionar a taxa de bits

Se utilizar uma taxa de bits mais elevada, obtém melhor qualidade de vídeo nas cenas convertidas, enquanto que uma taxa de bits mais baixa resulta em ficheiros mais pequenos e envios mais rápidos.

[ ] ❯ [Taxa Bits (Qualid.)] ❯ Opção pretendida ❯ [ ] ❯ [ ]

Para dividir a cena automaticamente

Se estiver a converter uma cena longa, pode usar a câmara de vídeo para a dividir em cenas de 10 minutos, o que facilita o envio.

HF R28/HF R27/HF R26 Converter Cenas à Definição Standard a Partir do Ecrã da Galeria

Pode converter cenas à definição standard, de acordo com a respectiva classificação. Pode verificar as cenas convertidas, utilizando o ecrã de índice [SD Filmes SD] (□ 52).

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**

2 **Assegure-se de que foi introduzido um cartão de memória na ranhura B com espaço disponível suficiente.**

3 **No ecrã da galeria, seleccione a história que contém as cenas a converter.**

Arraste o dedo para a direita/esquerda para trazer a história desejada para primeiro plano.

4 **Toque em [Detalhes história].**

5 **Toque em [Reprod. classif.].**

6 **Seleccione a marca de classificação que corresponde à classificação das cenas a converter.**

Seleccione [Tudo] para converter todas as cenas da história.

7 **Toque em [⮌].**

8 **Converta as cenas.**

[Editar] ≫ [Conv. HD➔SD (▣ ➔ B)] ou [Conv. HD➔SD (A ➔ B)]

- Alternativamente, pode carregar em WEB.
- Se aparecer um ecrã de aviso de direitos de autor, leia-o cuidadosamente e toque em [Executar] se concordar.

9 **Siga o procedimento que começa no passo 6 em *Converter Cenas à Definição Standard a Partir do Ecrã de Índice de Datas*** **(□ 120)**.

NOTAS

- **Quando converter cenas de uma história:**
  - Todas as cenas são reunidas numa única cena convertida.
  - Se a cena convertida ficar muito grande, é dividida em cenas mais pequenas de 10 minutos cada.
  - As cenas não podem ser convertidas se o seu tempo total de reprodução exceder 2 horas e 30 minutos.
  - Se seleccionar uma faixa de música antes da conversão (📖 132), a música de fundo será incluída na cena convertida. Pode até ajustar o equilíbrio entre os níveis de áudio do som original e da música de fundo.
- O tempo requerido para converter cenas é aproximadamente igual ao tempo total da lista de cenas convertidas. Na maioria dos casos, continua a ser mais rápido do que converter as cenas no computador, pelo que recomendamos que converta as cenas na câmara de vídeo.
- Se seleccionou [Terminar Sem Ligar] no passo 7 em *Converter Cenas à Definição Standard a Partir do Ecrã de Índice de Datas* (📖 120), tem de mudar para um ecrã de índice de datas antes de ligar a câmara de vídeo a um computador. Para obter detalhes, consulte 'Guia do Software VideoBrowser da PIXELA' (ficheiro PDF).

HF R28/HF R27/HF R26 Converter Apenas Parte de uma Cena ou História

1 Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.

2 Assegure-se de que foi introduzido um cartão de memória na ranhura B com espaço disponível suficiente.

3 Reproduza a cena ou história que quer converter parcialmente.

Verifique se seleccionou uma cena gravada na memória incorporada ou num cartão de memória A.

4 Faça uma pausa na reprodução no local onde quer que comece o filme SD convertido.

5 Carregue em WEB e continue a conversão à definição standard a partir do passo 6 em *Converter Cenas à Definição Standard a Partir do Ecrã de Índice de Datas* (📖 120).

O vídeo, desde a pausa na reprodução até ao fim da cena/história (ou até um máximo de 10 minutos, no caso de cenas/histórias mais longas), será convertido à definição standard.

Se ligar a câmara de vídeo ao computador imediatamente após a conversão descrita na secção anterior, inicie este procedimento a partir do passo 3 abaixo. Caso contrário, inicie o procedimento desde o começo.

1 **Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.**

2 **Ligue a câmara de vídeo ao computador utilizando o cabo USB fornecido.**
   - Ligação 4. Consulte *Diagramas de Ligações* (106).
   - HFR206/HFR205 Utilize o software PIXELA fornecido para converter as cenas antes de enviá-las.

3 **Computador: Dependendo do software que decidir instalar, arranca automaticamente o Transfer Utility ou o VideoBrowser.**
   - **Transfer Utility:** Clique em [Transferência da Web] para enviar os seus filmes SD para a Web. Para saber como utilizar o software, clique em [Ajuda] para abrir o Guia do Software (ficheiro PDF).
   - **VideoBrowser:** Clique em POWERED BY YouTube no painel de menus para começar a transferir ficheiros. Para saber como utilizar o software, clique em ? para abrir o Guia do Software (ficheiro PDF).

IMPORTANTE

- Enquanto a câmara de vídeo estiver ligada ao computador, não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória nem retire os cartões de memória.
- Respeite as seguintes precauções quando o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar. Caso contrário, pode perder dados permanentemente.
  - Não abra a tampa da dupla ranhura para cartões de memória.
  - Não desligue o cabo USB.
  - Não desligue o transformador de corrente compacto nem a câmara de vídeo ou o computador.

HF R28/HF R27/HF R26 Enviar Vídeos Sem Fios

Se estiver a utilizar um cartão Eye-Fi, pode enviar automaticamente os filmes do ecrã de índice [SD Filmes SD] para o seu website de partilha de vídeos preferido. Primeiro, tem de instalar o software fornecido com o cartão Eye-Fi e completar a configuração requerida. Consulte o manual de instruções do cartão Eye-Fi.
Leia a secção IMPORTANTE (124) antes de utilizar um cartão Eye-Fi.

1 **Introduza o seu cartão Eye-Fi na ranhura B e assegure-se de que tem espaço disponível suficiente no cartão de memória.**

2 **Converta os filmes desejados (119).**

- Depois de completar a conversão, toque em [Terminar Sem Ligar].
- Se estiver no raio de alcance de uma rede configurada, o envio para a Web começa automaticamente.
- O ícone Eye-Fi mostra o estado da comunicação sem fios da seguinte maneira:
  - (esbatido) Comunicação não estabelecida
  - (branco, a piscar) A ligar; (branco, sempre aceso) Envio sem fios em espera
  - (animado) Envio sem fios em curso
  - [Comunicação Eye-Fi] está definido para [OFF Off]
  - Envio sem fios interrompido pela câmara de vídeo (151)
  - Erro ao ler o cartão Eye-Fi (150)

IMPORTANTE

Utilizar um cartão Eye-Fi

- Não se garante que este produto suporte funções de cartão Eye-Fi (incluindo a transferência sem fios). Em caso de problemas com um cartão Eye-Fi, contacte o fabricante do cartão. Tenha também em atenção que, em muitos países e regiões, é necessária uma autorização para utilizar cartões Eye-Fi. Sem autorização, a utilização dos cartões não é permitida. Se não tiver a certeza de que o cartão foi aprovado para utilização na área, consulte o fabricante do cartão.
- Não utilize cartões Eye-Fi em aviões e noutros locais onde seja proibida a comunicação sem fios. Retire previamente o cartão Eye-Fi da câmara de vídeo.

NOTAS

- Dependendo da quantidade de dados a enviar e das condições de ligação sem fios da rede, o envio de ficheiros de vídeo pode ser demorado. Se a ligação sem fios estiver demasiado fraca, o envio sem fios pode falhar e os ficheiros de vídeo serão registados como envios incompletos.
- **Poupança de energia:**
  - A comunicação sem fios gasta a energia da bateria mais rapidamente do que é habitual. Ligue a câmara de vídeo utilizando o transformador de corrente compacto.
  - Durante o envio sem fios dos ficheiros, fica desactivada a função de desligar automático da câmara de vídeo.
- O cartão Eye-Fi não pode comunicar sem fios com a rede, nos seguintes casos. Além disso, a comunicação sem fios termina automaticamente se definir a câmara de vídeo para o modo AUTO ou .
- Se o selector LOCK do cartão Eye-Fi estiver definido para impedir a gravação, não consegue ligar/desligar a comunicação sem fios e o ícone de estado muda para . Para utilizar a comunicação sem fios, verifique se o selector do cartão Eye-Fi não está na posição LOCK.
- Enquanto estiver a usar um cartão Eye-Fi, o indicador ACCESS pode piscar de vez em quando.
- O envio de ficheiros através de uma comunicação sem fios não é possível se o cartão Eye-Fi estiver na ranhura A (o ícone Eye-Fi não aparece no ecrã). Introduza o cartão Eye-Fi na ranhura B.

Informação Adicional

Este capítulo contém conselhos de resolução de problemas, mensagens de ecrã, sugestões de manuseamento e manutenção e outras informações.

Anexo: Listas de Opções de Menu

As opções de menu não disponíveis aparecem esbatidas. Para obter detalhes sobre como seleccionar um item, consulte *Utilizar os Menus* (29). Para obter mais detalhes sobre cada função, consulte a página de referência. As opções de menu sem página de referência estão explicadas a seguir às tabelas. As opções de menu sublinhadas indicam valores predefinidos.

Painel FUNC.

Painel FUNC. - Modos de gravação

Botão de Controlo	Opções de definições/Função	AUTO		
[MENU Menu]	Abrir os menus	–	●	30
[Grav. Progr.]	[P Programa AE]	–	●	59
	[Modo Cinema]	–	●	61
	[Retrato], [Desporto], [Cena Nocturna], [Neve], [Praia], [Pôr-do-sol], [Luz fraca], [Iluminar], [F. Artifício]	–	●	59
[Decoração]*	[Canetas e carimbos], [Carimbos animados], [Data e Hora], [ ] (mistura de imagem), [ ] (congelar ecrã), [ ] (minimizar barra de ferramentas)	●	●	92
[WB Equ. Brancos]	[AWB Auto], [Luz de dia], [Tungsténio], [Person WB]	–	●	71
[Focag.]	MF (focagem manual): activar ou desactivar, moldura AF com Toque	–	●	69

Botão de Controlo	Opções de definições/Função	AUTO		
[Exp]	[M] (exposição manual): activar ou desactivar, moldura AE com Toque	–	●	68
[ZOOM Zoom]	Controlos de zoom, controlo [INICIAR]/[PARAR], Telemacro: activar ou desactivar	●	●	44, 70
[Nível Micro]*	[A Auto], [M Manual] [Nível Áudio]: activar ou desactivar	–	●	73
[Est. Imagem]*	[Dinâmico], [Standard], [Off]	–	●	62
[Efeitos Digitais]	Para filmes: [Off], [E1 P&B], [E2 Sépia], [F1 Fade-T/Uma vez], [F1 Fade-T/Sempre], [F2 Limpar/Uma vez], [F2 Limpar/Sempre]	–	●	67
	Para fotografias: [Off], [E1 P&B], [E2 Sépia]	–	●	
[Pré-Grav]*	[ON On], [OFF Off]	–	●	63
[Rever gravação]*	Reproduzir os últimos 4 segundos do último filme gravado.	–	●	56

* Não disponível para fotografias.

Painel Editar - Modo

Botão de Controlo	Ecrã de Índice de Datas	Ecrã de Índice [Filmes SD]	Pausa na Reprodução	📖
HFR28/HFR27/HFR26 [Copiar (⊡ ➔ B)]* [Copiar (A ➔ B)]*	*<data>*, [Seleccionar], [Todas Cenas]	–	–	110
HFR28/HFR27/HFR26 [Conv. HD➔SD (⊡ ➔ B)]* [Conv. HD➔SD (A ➔ B)]*	*<data>*, [Seleccionar], [Todas Cenas]	–	–	119
[Apagar]	*<data>*, [Seleccionar], [Todas Cenas]	[Uma Cena], [Todas Cenas]	[Uma Cena]	54
[Dividir]	–	–	●	90

* Não disponível para gravações no cartão de memória B (separador B).

Na galeria:

Botão de Controlo	[Editar história] no ecrã [Detalhes história]	[Editar cena] no ecrã [Lista de cenas]	Pausa na Reprodução	📖
[HF R28]/[HF R27]/[HF R26] [Copiar (⊡ ➔ B)][1] [Copiar (A ➔ B)][1]	*<por classificação de cenas>*	–	–	110
[HF R28]/[HF R27]/[HF R26] [Conv. HD➔SD (⊡ ➔ B)][1] [Conv. HD➔SD (A ➔ B)][1]	*<por classificação de cenas>*	–	–	118
[Apagar] ou [[trash]]	*<por classificação de cenas>*	[Uma Cena]	[Uma Cena]	54
[Eliminar história][2]	●	–	–	54
[Mover história]	*<por classificação de cenas>*	–	–	87
[Copiar]	–	●	–	86
[Mover]	–	●	–	86
[Dividir]	–	–	●	90
[Classificação]	–	[★★★], [★★•], [★••], [•••] (não classificado), [———]		81

[1] Não disponível para gravações no cartão de memória B (separador B).
[2] Não disponível para [Por ordenar] ou [Vídeo Instant].

Painel Editar - Modo [▶]

Botão de Controlo	Ecrã de Índice de Fotografias	Vista de uma fotografia	📖
HF R28/HF R27/HF R26 [Copiar (🗀 ➔ B)] [Copiar (A ➔ B)]	[Seleccionar], [Todas Imag]	●	111
[Apagar]	[Seleccionar], [Todas Imag]	●	99

Menus de Configuração

Configuração da Câmara

Opção de menu	Opções de definições	📖
[Tipo de Zoom]	[Óptico], [Advanced], [Digital]*	44
[Veloc. Zoom]	[VAR Variável], [≫≫ Veloc. 3], [≫ Veloc. 2], [> Veloc. 1]	44
[Assist Focag]*	[ON On], [OFF Off]	–
[Detec. Rosto & Acomp.]	[ON On], [OFF Off]	64
[Cor. Contraluz Autom.]*	[ON On], [OFF Off]	69
[Obt. Lent. Auto]*	[ON On], [OFF Off]	–
[Redução de Vibração]*	[OFF Off], [50Hz 50 Hz], [60Hz 60 Hz]	–
[Definição de Fader]*	[BLACK Ecrã preto], [WHITE Ecrã branco]	–
[Marcadores]	[OFF Off], [Nível (Bra)], [Nível (Cin)], [Grelha (Bra)], [Grelha (Cin)]	–
[Visor Panor.]*	[A Auto], [OFF Off]	–
[Mic Att]*	[A Auto], [ON On ATT]	–

* Não disponível para fotografias.

[Assist Focag]: Se a focagem assistida estiver activada, a imagem no centro do ecrã é ampliada para o ajudar a fazer a focagem manual (📖 69).
- A utilização da focagem assistida não afecta as gravações. É cancelada automaticamente 4 segundos depois ou quando iniciar a gravação.

[Obt. Lent. Auto]: A câmara de vídeo utiliza automaticamente velocidades de obturação lentas para obter gravações mais claras em locais com iluminação insuficiente.
- Velocidade mínima do obturador utilizada: 1/25; 1/12 se a taxa de fotogramas estiver definida para [PF25 PF25].
- A obturação lenta automática só pode ser activada se o programa de gravação estiver definido para [P Programa AE], mas a definição não se altera, mesmo que defina a câmara de vídeo para o modo AUTO.
- Se aparecer um rasto de imagem residual, defina o obturador lento para [OFF Off].
- Se aparecer (aviso de trepidação da câmara de vídeo), recomendamos que estabilize a câmara de vídeo montando-a num tripé, por exemplo.

[Redução de Vibração]: Se o ecrã começar a vibrar durante a gravação de filmes sob luzes fluorescentes, altere a definição para reduzir o efeito.
- A redução de vibração só pode ser activada se o programa de gravação estiver definido para [P Progr. AE].

[Definição de Fader]: Pode seleccionar se o fader aparece e desaparece gradualmente a preto ou a branco.

[Marcadores]: Pode visualizar uma grelha ou uma linha horizontal no centro do ecrã. Utilize os marcadores como referência, para se certificar de que o motivo está correctamente enquadrado (vertical ou horizontalmente).
- A utilização dos marcadores no ecrã não afecta as gravações.

[Visor Panor.]: A câmara de vídeo reduz automaticamente o ruído de fundo do vento nas gravações de exterior.
- Alguns sons de baixa frequência são suprimidos juntamente com o ruído do vento. Quando gravar em ambientes sem vento ou se quiser gravar sons de baixa frequência, recomendamos que defina a protecção contra o vento para [OFF Off].

[Mic Att]: Ajuda a evitar distorções de áudio.
[A Auto]: Sempre que for necessário, a câmara de vídeo activa automaticamente o atenuador do microfone para conseguir obter os níveis de gravação de áudio ideais; deste modo, os níveis de gravação de áudio mais elevados não ficam distorcidos.
[ON On ATT]: O atenuador do microfone está sempre activado para reproduzir com maior fidelidade a dinâmica do som. ATT aparece no ecrã.

Configuração de Reprodução

Opção de menu	Opções de definições			
[Selec Música]	[OFF Off], [ON On] Se [ON On] - lista de faixas de música e barra [Equilíbrio de música]	●	●	77
[Cód. Dados]	[OFF Off], [Data], [Hora], [Data e Hora], [Câmara Data]	●	●	–
[Transição de Slides]	[OFF Off], [Dissolver], [Deslizar Imagem]	–	●	103
[Tipo TV]*	[4:3 TV Normal], [16:9 TV Panor.]	●	●	–

* Opção indisponível se a câmara de vídeo estiver ligada a um televisor HDTV através do cabo HDMI fornecido.

[Cód. Dados]: Mostra a data e/ou a hora de gravação da cena.
[Câmara Data]: Mostra a abertura (f-stop) e a velocidade do obturador utilizadas na gravação da cena.

[Tipo TV]: Quando ligar a câmara de vídeo a um televisor usando o cabo de vídeo estéreo STV-250N fornecido, seleccione a definição de acordo com o tipo de televisor, para ver a imagem completa e com o aspecto correcto.
[4:3 TV Normal]: Televisores com aspecto de 4:3.
[16:9 TV Panor.]: Televisores com um aspecto de 16:9.

- Se o tipo de televisor estiver definido para [4:3 TV Normal], durante a reprodução do vídeo originalmente gravado com um aspecto de 16:9, a imagem não aparece no ecrã inteiro.

Gravação e Configuração das Ligações

Opção de menu	Opções de definições	[modo câmara]	[modo filme]	[modo fotografia]	[página]
[Temp.]	[ON On], [OFF Off]	●	–	–	72
[Ext. Instantâneos Vídeo]*	[2sec 2 seg], [4sec 4 seg], [8sec 8 seg]	●	●	–	66, 88
[Classificar cenas (Gravação)]*	[ON On], [OFF Off]	●	–	–	81
[Média: Filmes]*	HF R28/HF R27/HF R26 [memória incorporada] (memória incorporada), [A] (cartão de memória A), [B] (cartão de memória B) [Reenc. Gravação]: [OFF] (off), [memória → A], [memória → A → B], [A → B] HF R206/HF R205 [A] (cartão de memória A), [B] (cartão de memória B) [Reenc. Gravação]: [OFF] (off), [A → B]	●	–	–	36
[Modo Gravar]*	[MXP Alta Qualid. 24 Mbps], [FXP Alta Qualid. 17 Mbps], [XP+ Alta Qualid. 12 Mbps], [SP Reprodução Normal 7 Mbps], [LP Reprodução Longa 5 Mbps]	●	–	–	57
[Nível Frame]*	[50i 50i (Normal)], [PF25 PF25]	●	–	–	–
[Média: Imag]	HF R28/HF R27/HF R26 [memória incorporada] (memória incorporada), [A] (cartão de memória A), [B] (cartão de memória B) HF R206/HF R205 [A] (cartão de memória A), [B] (cartão de memória B)	●	●	–	36

Opção de menu	Opções de definições				
[Relação de aspecto da foto.]	[4:3 2016x1512], [16:9 1920x1080]	●	–	–	102
[Informação de Memória]	HF R28/HF R27/HF R26 [ ] (memória incorporada), [A] (cartão de memória A), [B] (cartão de memória B) HF R206/HF R205 [A] (cartão de memória A), [B] (cartão de memória B)	●	●	●	–
[x.v.Color]*	[ON On color], [OFF Off]	●	–	–	–
[Numeração Img.]	[Iniciar], [Disparo Cont.]	●	●	●	–

* Não disponível para fotografias.

[Informação de Memória]: Mostra um ecrã onde pode verificar que capacidade da memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26 apenas) ou do cartão de memória está a ser utilizada (o tempo total de gravação e o número total de fotografias) e que espaço ainda está disponível para gravação.

- Os valores estimados sobre o tempo de gravação de filme disponível e o número de fotografias disponível são aproximados e baseiam-se nas definições de modo de gravação e tamanho de fotografia utilizadas actualmente.
- No ecrã de informação do cartão de memória também pode verificar a sua Speed Class.
- HF R28/HF R27/HF R26 A indicação [Espaç total] mostrada na memória incorporada refere-se ao espaço real disponível para utilização. Pode ser ligeiramente inferior à capacidade nominal da memória incorporada indicada nas Especificações.

[x.v.Color]: Utiliza um espaço de cor com uma gama extensa para conseguir cores mais profundas, mais próximas da realidade.

- Utilize esta função para gravar vídeos apenas se pretender reproduzir as suas gravações num televisor HDTV compatível com x.v.Color, ligado à câmara de vídeo através do cabo HDMI fornecido. Se as gravações efectuadas com x.v.Color forem reproduzidas num televisor incompatível, as cores podem não ser reproduzidas correctamente.

[Numeração Img.]: Seleccione o método de numeração das fotografias a utilizar num novo cartão de memória. A câmara de vídeo atribui automaticamente números consecutivos às fotografias, de 0101 a 9900, e guarda-as em pastas com um máximo de 100 fotografias. As pastas são numeradas de 101 a 998.
[Iniciar]: Sempre que inserir um novo cartão de memória, os números das fotografias recomeçam a partir de 101-0101.
[Disparo Cont.]: A numeração das fotografias continua a partir do número a seguir ao da última fotografia gravada com a câmara de vídeo.

- Se o cartão de memória utilizado já tiver uma fotografia com um número superior, a nova fotografia recebe o número a seguir ao da última fotografia existente no cartão de memória.
- Recomendamos que utilize a definição [Disparo Cont.].
- O número da fotografia indica o nome e a localização do ficheiro no cartão de memória. Por exemplo, o nome de ficheiro da fotografia com o número 101-0107 é "IMG_**0107**.JPG", guardada na pasta "DCIM**101**CANON".

Configuração do Sistema

Nesta tabela, e referem-se a filmes e fotografias no modo , respectivamente.

Opção de menu	Opções de definições				
[Ecrã TV]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	–
[Idioma]	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	32
[Luminosidade]		●	●	●	–
[Ecrã LCD Dimmer]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	–
[Espelho LCD]	[ON On], [OFF Off]	●	–	–	–
[AV/Auscult.][1]	[AV AV], [Auscult.]	●	●	●	74
[Volume]1	Altifalante: ,	–	●	●	50, 74
	Auscultadores: ,	●	●	●	
[Aviso Sonoro]	[Volume Alto], [Volume Baix], [OFF Off]	●	●	●	–
[Iniciar autom. a decoração][1]	[ON On], [OFF Off]	●	–	–	92
[Modo Poup Energ]	[Desligar auto]: [OFF Off], [ON On] [Guia Introd. (Em Espera)]: [OFF Off], [10min 10 min], [20min 20 min], [30min 30 min]	●	●	●	–

Opção de menu	Opções de definições	[camera]	[playback movie]	[playback photo]	[book]
HF R28/HF R27/ HF R26 [Inicializar]	[Memo Incorp.], [A Cartão A], [B Cartão B] [Ini.Complet]: activar ou desactivar	●	●	●	38
HF R206/HF R205 [Inicializar]	[A Cartão A], [B Cartão B] [Ini.Complet]: activar ou desactivar				
[Zona T./DST]	[ ] (fuso horário nacional) ou [ ] (fuso horário do destino): [Paris], lista de fusos horários mundiais [ ] (ajuste DST)	●	●	●	32
[Data/Hora]	[Data/Hora]: – [Formato Data]: [A.M.D], [M.D,A], [D.M.A] (A- ano, M- mês, D- dia) [24H]: activar (formato de 24 horas) ou desactivar (formato de 12 horas)	●	●	●	31
[Info Bateria]	–	●	●	●	–
[Controlo para HDMI][2]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	–
[Saída HDMI 1080p][2]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	–
[Estado HDMI]	–	●	●	●	–
[Unidades de Distância]	[m metros], [ft pés]	●	–	–	–
[Modo Demo]	[ON On], [OFF Off]	●	–	–	–
[Firmware]	–	–	–	●	–
[Comunicação Eye-Fi][3]	[A Auto], [OFF Off]	●	●	●	124

[1] Não disponível para fotografias.
[2] Opção indisponível se a câmara de vídeo estiver ligada a um televisor HDTV através do cabo HDMI fornecido.
[3] Opção disponível apenas depois de ter inserido um cartão Eye-Fi na ranhura B.

[Ecrã TV]: Se o definir para [ON On], as indicações no ecrã da câmara de vídeo também aparecem no ecrã do televisor ou monitor ligado à câmara.

[Luminosidade]: Regula a luminosidade do LCD.
- Alterar a luminosidade do LCD não afecta a luminosidade das suas gravações nem da imagem reproduzida num televisor.

[Ecrã LCD Dimmer]: Se estiver definido para [ON On], o LCD fica esbatido. Esta definição é ideal quando se utiliza a câmara de vídeo em locais onde a iluminação do LCD pode ser incomodativa para os outros. Carregue sem soltar DISP. durante cerca de 2 segundos para repor a anterior luminosidade do LCD.
- Diminuir a luminosidade do LCD não afecta a luminosidade das suas gravações nem da imagem reproduzida num televisor.
- Se a luminosidade reduzida do ecrã estiver definida para [OFF Off], o LCD recupera o nível de luminosidade que estava a ser usado antes de ser reduzido.

[Espelho LCD]: Se estiver definido para [ON On], a imagem no ecrã é invertida horizontalmente quando o painel LCD for rodado na direcção da objectiva.
- Enquanto esta opção estiver definida para [ON On] e o painel LCD estiver rodado na direcção da objectiva, não pode decorar o ecrã com [Decoração].

[Aviso Sonoro]: Um aviso sonoro acompanha algumas operações, como a ligação da câmara de vídeo, a contagem decrescente do temporizador, etc.

[Iniciar autom. a decoração]: Se estiver definida para [ON On], activa o modo de decoração quando rodar e arrumar o painel LCD.

[Modo Poup Energ]: Controla as definições de desligar automático da câmara de vídeo.
[Desligar auto]: Para poupar energia quando funciona com uma bateria, a câmara de vídeo desliga-se automaticamente se não for utilizada durante 5 minutos.
- Cerca de 30 segundos antes de a câmara de vídeo se desligar, aparece [Desligar Auto].
- No modo de espera, a câmara de vídeo desliga-se decorrido o tempo seleccionado na definição [Guia Introd. (Em Espera)].

[Guia Introd. (Em Espera)]: Seleccione se quer ou não activar a função Início Rápido (46) quando fechar o painel LCD num modo de gravação e o período de tempo que a câmara de vídeo demora a sair do modo de espera e a desligar se automaticamente.

- Pode definir o Início Rápido para [OFF Off], por exemplo, se a câmara de vídeo estiver numa posição fixa e quiser continuar a gravar vídeo com o painel LCD fechado, para poupar a energia da bateria.

[Info Bateria]: Apresenta um ecrã onde pode verificar a carga da bateria (em forma de percentagem) e o tempo restante de gravação (modo) ou o tempo de reprodução (modo ,).

[Controlo para HDMI]: Activa a função HDMI-CEC (Controlo Electrónico do Consumidor). Se ligar a câmara de vídeo a um televisor HDTV compatível com HDMI-CEC através do cabo HDMI fornecido, pode controlar a reprodução da câmara de vídeo utilizando o telecomando do televisor.

- Se estiver definida para [ON On] e se a câmara de vídeo estiver ligada a um televisor HDTV utilizando o cabo HDMI fornecido, a entrada de vídeo do televisor fica automaticamente definida para a entrada de vídeo da câmara. Pode então utilizar as teclas cima/baixo/esquerda/direita e o botão OK ou SET do telecomando do televisor para reproduzir as suas gravações.
- Dependendo do televisor, pode ser necessário efectuar definições adicionais no próprio televisor para activar a função HDMI-CEC. Consulte o manual de instruções do televisor.
- Não é possível garantir o funcionamento correcto da função HDMI-CEC, mesmo ligando a câmara de vídeo a televisores compatíveis. Se não conseguir utilizar o telecomando do televisor, defina [Controlo para HDMI] para [OFF Off] e use a câmara de vídeo directamente.
- O telecomando do televisor só pode ser usado para reproduzir filmes ou fotografias (só nos modos ou). Se a câmara de vídeo estiver ligada a um televisor e definida para o modo de gravação, dependendo do televisor utilizado, se o desligar também desliga automaticamente a câmara de vídeo, mesmo que esta esteja a gravar.
- Recomendamos que não ligue mais de 3 dispositivos HDMI-CEC compatíveis ao mesmo tempo.

[Saída HDMI 1080p]: Se a câmara de vídeo estiver ligada utilizando uma ligação HDMI a um televisor que suporte a saída 1080p, a câmara de vídeo vai converter o vídeo 1080i e emiti-lo como 1080p.

[Estado HDMI]: Mostra um ecrã onde pode verificar o padrão do sinal de saída do terminal HDMI OUT.

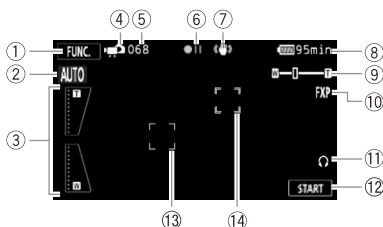
[Unidades de Distância]: Selecciona as unidades a utilizar no visor de distância de focagem durante a focagem manual.

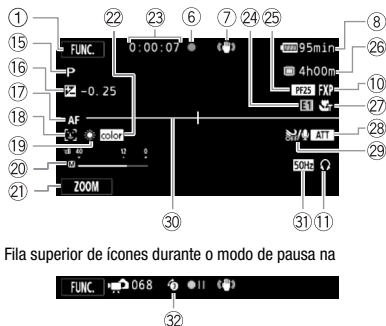
[Modo Demo]: O modo de demonstração mostra as funções principais da câmara de vídeo. Este modo inicia-se automaticamente quando se liga a câmara de vídeo com o transformador de corrente compacto depois de a deixar ligada durante mais de 5 minutos sem cartão de memória.

- Para cancelar o modo de demonstração quando este já se encontra em curso, carregue em qualquer botão ou desligue a câmara de vídeo.

[Firmware]: Pode verificar a actual versão de firmware da câmara de vídeo. Normalmente, esta opção de menu não está disponível.

Anexo: Indicações no Ecrã e Ícones

AUTO Gravar Filmes (no modo AUTO Inteligente)

① Botão de controlo: Abrir o painel FUNC. (📖 29)
② Modo AUTO Inteligente (📖 40)
③ Controlos de zoom no ecrã (📖 45)
④ Modo de funcionamento (📖 27)
⑤ No modo de pausa na gravação: Número total de cenas
⑥ Funcionamento da memória (📖 145)
⑦ Estabilizador de imagem (📖 62)
⑧ Tempo restante da bateria (📖 145)
⑨ Zoom (📖 44)
⑩ Modo de gravação (📖 57)
⑪ Saída de auscultadores (📖 74)
⑫ Botão de controlo: Iniciar/Para a gravação de vídeo
⑬ Moldura de Detecção de rosto (📖 64)
⑭ Moldura de Tocar e Acompanhar (📖 65)

Gravar Filmes (no modo Gravação Flexível)

Fila superior de ícones durante o modo de pausa na

⑮ Programa de gravação (□ 59, 61)

⑯ Exposição manual (□ 68)

⑰ AF Focagem automática,
MF Focagem manual (□ 69)

⑱ Detecção de rosto (□ 64)

⑲ Balanço de brancos (□ 71)

⑳ Indicador do nível de áudio (□ 73)

㉑ Botão de controlo: Última função utilizada (neste caso, [ZOOM])

㉒ x.v.Color (□ 134)

㉓ Durante a gravação/durante a reprodução:
Contador de cenas (horas : minutos : segundos)

㉔ Efeito digital (□ 67)

㉕ Taxa de fotogramas progressiva PF25 (□ 58)

㉖ Tempo restante de gravação
A, B No cartão de memória A ou B
Na memória incorporada*
*, A Reencaminhamento da gravação (□ 37)
* HF R28/HF R27/HF R26 apenas.

㉗ Telemacro (□ 70)

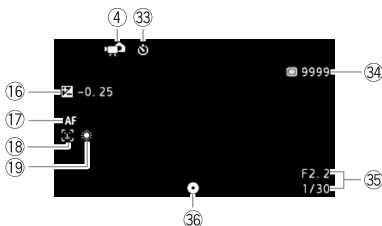
㉘ Atenuador de microfone (□ 131)

㉙ Protecção contra o vento desactivada (□ 131)

㉚ Marcador de nível (□ 131)

㉛ Redução de vibração (□ 131)

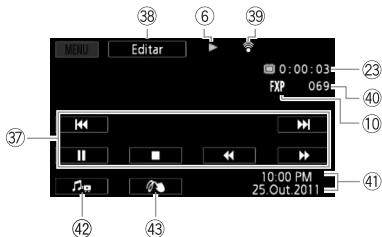
㉜ Pré-gravação (□ 63)

Gravar Fotografias (no modo Gravação Flexível)

㉝ Temporizador (□ 72)

㉞ Número de fotografias disponíveis
A, B No cartão de memória A ou B
HF R28/HF R27/HF R26 Na memória incorporada

㉟ Mostra a abertura (f-stop) e a velocidade do obturador utilizadas.

㊱ Bloqueio de focagem e exposição (□ 40, 101)

Ver Filmes (durante a reprodução)

㊲ Botões de controlo de reprodução (□ 48)

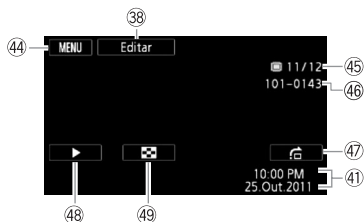
㊳ Botão de controlo: Abrir o painel Editar (□ 130)

㊴ Comunicação sem fios Eye-Fi (□ 124)

㊵ Número da cena

㊶ Código de dados (□ 80, 132)

㊷ Volume e equilíbrio de música (□ 48)

㊸ Decoração (□ 92)

Ver Fotografias

㊹ Botão de controlo: Abrir os menus de configuração (□ 130)
㊺ Fotografia actual/Número total de fotografias
㊻ Número da fotografia (□ 135)
㊼ Saltar fotografia (□ 98)
㊽ Apresentação de slides (□ 103)
㊾ Mudar para o ecrã de índice [Imag Fixas] (□ 97)

⑥ **Funcionamento da memória**

● Gravar, ●❚❚ Pausa na gravação, ▶ Reprodução, ❚❚ Pausa na reprodução, ▶▶ Reprodução rápida, ◀◀ Regressão rápida na reprodução, ❚▶ Reprodução lenta, ◀❚ Regressão lenta na reprodução, ❚❚▶ Progressão de fotogramas*, ◀❚❚ Regressão de fotogramas*.

* Disponível apenas durante a divisão das cenas.

⑦ **Tempo restante da bateria**

- O ícone apresenta uma estimativa aproximada da carga restante como uma percentagem da carga total da bateria. O tempo restante de gravação/reprodução da bateria aparece, em minutos, junto ao ícone.
- Se [bateria vazia] aparecer a vermelho, substitua a bateria por uma totalmente carregada.
- Se instalar uma bateria vazia, o equipamento pode desligar-se sem que [bateria vazia] apareça.
- Dependendo das condições de utilização da bateria e da câmara de vídeo, a carga real da bateria pode não ser correctamente indicada.
- Quando a câmara de vídeo estiver desligada, carregue em BATT.INFO para ver o estado da carga da bateria. O Sistema Inteligente vai apresentar o estado de carga (em percentagem) e o tempo restante de gravação (em minutos) durante 5 segundos. Se a bateria estiver totalmente gasta, a informação sobre a mesma pode não aparecer.

㉖ **Tempo restante de gravação**

Quando já não houver espaço livre na memória, [Fim] (memória incorporada, HF R28/HF R27/HF R26 apenas) ou [A Fim] (cartão de memória A) ou [B Fim] (cartão de memória B) vai aparecer a vermelho e a gravação pára.

㉞ **Número de fotografias disponível**

A / B a vermelho: Não foi inserido qualquer cartão de memória na ranhura correspondente.

A / B a verde: 6 ou mais fotografias ➔ a amarelo: 1 a 5 fotografias ➔ a vermelho: Não pode gravar mais fotografias.

- O visor mantém-se verde enquanto estiver a ver as fotografias.
- Dependendo das condições de gravação, o número de fotografias disponíveis pode não diminuir, mesmo depois de fazer uma gravação, ou pode diminuir 2 fotografias de uma só vez.

Resolução de problemas

Se tiver algum problema com a câmara de vídeo, consulte esta secção. Por vezes, aquilo que poderia pensar tratar-se de uma avaria da câmara de vídeo, pode ter a solução mais simples - leia o conteúdo da caixa "VERIFICAR PREVIAMENTE" antes de consultar a secção mais detalhada de problemas e soluções. Se o problema persistir, consulte o seu fornecedor ou o Centro de Assistência Técnica da Canon.

VERIFICAR PREVIAMENTE

Fonte de alimentação
- A bateria está carregada? O transformador de corrente compacto está correctamente ligado à câmara de vídeo? (📖 19)

Gravação
- Ligou a câmara de vídeo e definiu-a correctamente para um modo de gravação? (📖 40, 56, 101) Se está a gravar num cartão de memória, verifique se o inseriu correctamente na câmara de vídeo. (📖 35)

Reprodução
- Ligou a câmara de vídeo e definiu-a correctamente para o modo de reprodução? (📖 48, 97) Se está a reproduzir gravações contidas num cartão de memória, verifique se o inseriu correctamente na câmara de vídeo. (📖 35) Contém gravações?

Fonte de alimentação

A câmara de vídeo não se liga ou desliga-se sozinha.
- A bateria não tem carga. Substitua ou carregue a bateria.
- Retire a bateria e volte a colocá-la correctamente.

Não é possível carregar a bateria.
- Verifique se a câmara de vídeo está desligada, para que a carga possa começar.
- A temperatura da bateria está fora do intervalo adequado para carga. Se a temperatura da bateria estiver abaixo de 0 °C, aqueça-a antes de a carregar; se estiver acima de 40 °C, deixe-a arrefecer antes de a carregar.
- Carregue a bateria a temperaturas entre 0 °C e 40 °C.
- A bateria está avariada. Substitua a bateria.
- A câmara de vídeo não consegue comunicar com a bateria instalada. Esse tipo de baterias não pode ser carregado utilizando esta câmara de vídeo.
- Esta situação pode ocorrer se tentar ligar e carregar uma bateria que não é recomendada pela Canon.

- Se utilizar uma bateria recomendada pela Canon, pode existir um problema com a bateria ou a câmara de vídeo. Contacte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

Ouve-se um ruído no transformador de corrente compacto.

- Ouve-se um som indistinto enquanto o transformador de corrente compacto está ligado a uma tomada de parede. Não se trata de uma avaria.

A bateria fica sem carga extremamente depressa, mesmo em temperaturas normais.

- A bateria pode ter chegado ao final da sua vida útil. Compre uma nova bateria.

Gravação

Carregar em START/STOP não inicia a gravação.

- Não é possível gravar enquanto a câmara de vídeo estiver a guardar gravações anteriores na memória (enquanto o indicador ACCESS estiver aceso ou a piscar). Aguarde até que a câmara de vídeo termine esta operação.
- A memória está cheia ou já contém o número máximo de cenas (3.999). Apague algumas gravações (📖 54, 99) ou inicialize a memória (📖 38) para libertar algum espaço.

O ponto onde carregou em START/STOP não corresponde ao início/fim da gravação.

- Há um pequeno intervalo entre o momento em que carrega em START/STOP e o início/fim real da gravação. Não se trata de uma avaria.

A câmara de vídeo não faz a focagem.

- A focagem automática não funciona com esse motivo. Foque manualmente (📖 69).
- A objectiva está suja. Limpe a objectiva com um pano macio próprio para limpeza de objectivas (📖 164). Nunca utilize lenços de papel para limpar a objectiva.

Quando um motivo passa rapidamente em frente da objectiva, a imagem aparece ligeiramente distorcida.

- Trata-se de um fenómeno típico dos sensores de imagem CMOS. Quando um motivo passa rapidamente em frente da câmara de vídeo, a imagem pode parecer ligeiramente distorcida. Não se trata de uma avaria.

A alternância entre os modos de gravação (●)/pausa na gravação (●❚❚)/reprodução (▶) demora mais tempo do que o habitual.

- Quando a memória contém um grande número de cenas, algumas operações podem demorar mais tempo do que o habitual. Guarde as suas gravações (📖 113) e inicialize a memória (📖 38).

Não consegue gravar filmes ou fotografias correctamente.

- Isto pode acontecer à medida que os filmes e as fotografias vão sendo gravados/eliminados. Guarde as suas gravações (📖 113) e inicialize a memória (📖 38).

A câmara de vídeo aquece depois de a utilizar durante um período longo.

- A câmara de vídeo pode aquecer depois de ser utilizada continuamente durante grandes períodos de tempo; Não se trata de uma avaria. A câmara de vídeo pode estar com um problema se aquecer de modo anormal ou se ficar quente depois de ser usada por um período de tempo curto. Contacte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

Reprodução

Não é possível criar uma história.

- Uma memória pode conter, no máximo, 98 histórias (não incluindo [Por ordenar] e [Vídeo Instant]). Apague algumas histórias (📖 84) ou seleccione uma memória diferente que contenha menos de 98 histórias.

Não é possível adicionar cenas a uma história.

- Na maior parte dos casos, uma história pode conter, no máximo, 999 cenas. Se uma história incluir cenas gravadas no modo MXP ou FXP, o número máximo de cenas pode ser inferior a 999 (o número máximo de cenas).
- Pode não conseguir adicionar cenas gravadas ou editadas utilizando outro dispositivo.
- A memória está cheia. Apague algumas gravações (📖 54, 99) ou inicialize a memória (📖 38) para libertar algum espaço.
- Pode não conseguir adicionar cenas a uma história, mesmo que o número de cenas seja inferior a 999.

Não é possível mover cenas para a galeria.

- A memória está cheia. Apague algumas gravações (📖 54, 99) para libertar espaço.

Não consegue eliminar uma cena.

- Pode não conseguir eliminar cenas gravadas ou editadas utilizando outro dispositivo.

Eliminar cenas demora mais do que o habitual.

- Quando a memória contém um grande número de cenas, algumas operações podem demorar mais tempo do que o habitual. Guarde as suas gravações (📖 113) e inicialize a memória (📖 38).

É impossível captar uma cena de vídeo instantâneo a partir de um filme.

- Não pode captar cenas de vídeo instantâneo gravadas ou editadas com outro dispositivo.
- A memória está cheia. Apague algumas gravações (📖 54, 99) para libertar espaço.

Durante a reprodução de cenas/apresentação de slides com música de fundo, a faixa de música não é reproduzida correctamente.

- Esta situação pode ocorrer quando transferir os ficheiros de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido para uma memória, depois de gravar e apagar cenas repetidamente (memória fragmentada). Guarde as suas gravações (📖 113) e inicialize a memória (📖 38). Em seguida, transfira primeiro os ficheiros de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo fornecido e só depois volte a gravar na memória as gravações já efectuadas com esta câmara de vídeo e que foram previamente guardadas no computador.

- As faixas de música não serão correctamente reproduzidas se a ligação for interrompida durante a transferência dos ficheiros de música do Disco Suplementar da Câmara de Vídeo. Apague as faixas de música e transfira os ficheiros de música novamente.
- A velocidade de transferência do cartão de memória utilizado é muito lenta. Utilize um cartão de memória recomendado (🕮 33).

É impossível dividir cenas

- Não pode dividir cenas gravadas ou editadas noutro dispositivo.
- A memória está cheia. Apague algumas gravações (🕮 54, 99) para libertar espaço.

Não é possível copiar cenas/fotografias

- Pode não conseguir copiar cenas/fotografias gravadas ou editadas utilizando outro dispositivo.

É impossível marcar cenas/fotografias individuais no ecrã de índice com uma marca de verificação ✓

- Não pode seleccionar mais de 100 cenas/fotografias individualmente. Reduza o número de cenas/fotografias seleccionadas ou utilize a opção [Todas Cenas] ou [Todas Imag].

Indicadores e Indicações no Ecrã

[bateria vazia] acende-se em vermelho.

- A bateria não tem carga. Substitua ou carregue a bateria.

[bateria ?] aparece no ecrã.

- A câmara de vídeo não consegue comunicar com a bateria instalada, portanto, não aparece o tempo de carga restante.

[A] / [B] acende a vermelho.

- Ocorreu um erro no cartão de memória. Desligue a câmara de vídeo. Retire e volte a colocar o cartão de memória. Inicialize o cartão de memória se não voltar a aparecer a indicação normal.
- O cartão de memória está cheio. Substitua o cartão de memória ou apague algumas gravações (🕮 54, 99) para libertar algum espaço no cartão de memória.

Mesmo após ter interrompido a gravação, o indicador ACCESS não se apaga.

- A cena está a ser gravada na memória. Não se trata de uma avaria.

O indicador vermelho ON/OFF (CHG) pisca rapidamente (☀ ☀ ☀ um flash a cada 0,5 segundos).

- A carga parou porque há uma avaria no transformador de corrente compacto ou na bateria. Contacte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

O indicador vermelho ON/OFF (CHG) pisca muito lentamente (☀ ☀ um flash a cada 2 segundos).

- A temperatura da bateria está fora do intervalo adequado para carga. Se a temperatura da bateria estiver abaixo de 0 °C, aqueça-a antes de a carregar; se estiver acima de 40 °C, deixe-a arrefecer antes de a carregar.

- Carregue a bateria a temperaturas entre 0 °C e 40 °C.
- A bateria está danificada. Utilize uma bateria diferente.

aparece no ecrã
- O selector LOCK no cartão Eye-Fi está definido para impedir a gravação acidental. Altere a posição do selector LOCK.
- Ocorreu um erro ao tentar aceder aos dados de controlo no cartão Eye-Fi. Desligue e volte a ligar a câmara de vídeo. Se o ícone aparecer com frequência, pode haver um problema no cartão Eye-Fi. Contacte a assistência ao cliente do fabricante do cartão.

Imagem e Som

O ecrã está muito escuro.
- O LCD estava com luminosidade reduzida. Carregue sem soltar DISP. durante 2 segundos para repor as anteriores definições de luminosidade do LCD.

As indicações no ecrã ligam-se e desligam-se repetidamente.
- A bateria não tem carga. Substitua ou carregue a bateria.
- Retire a bateria e volte a colocá-la correctamente.

Aparecem caracteres estranhos no ecrã e a câmara de vídeo não funciona correctamente.
- Desligue a fonte de alimentação e volte a ligá-la passado pouco tempo. Se o problema persistir, desligue a fonte de alimentação e carregue no botão RESET para repor todas as predefinições da câmara de vídeo.

Aparece ruído de vídeo no ecrã.
- Mantenha alguma distância entre a câmara de vídeo e os dispositivos que emitam campos electromagnéticos intensos (televisores de plasma, telemóveis, etc.).

Aparecem bandas horizontais no ecrã.
- Trata-se de um fenómeno típico dos sensores de imagem CMOS quando se grava sob certos tipos de lâmpadas fluorescentes, de mercúrio ou de sódio. Não se trata de uma avaria. Para reduzir os sintomas, altere a definição de [Redução de Vibração].

O som está distorcido ou é gravado a níveis inferiores.
- Se gravar perto de locais com muito ruído (como exibições de fogo-de-artifício ou concertos), o som pode ficar distorcido ou não ser gravado nos níveis reais. Active o atenuador de microfone (131) ou ajuste manualmente o nível de gravação de áudio (73).

A imagem aparece correctamente, mas o altifalante incorporado não emite som.
- O volume dos altifalantes está desligado. Regule o volume.
- Se o Cabo de Vídeo Estéreo STV-250N estiver ligado à câmara de vídeo, desligue-o.
- O terminal AV está definido para a saída de auscultadores. Defina [AV/Auscult.] para [AV].

Não é possível inserir o cartão de memória.

- O cartão de memória não estava virado na direcção correcta. Vire o cartão de memória e volte a inseri-lo.

Não é possível gravar no cartão de memória.

- O cartão de memória está cheio. Apague algumas gravações (54, 99) para libertar algum espaço ou substitua o cartão de memória.
- Inicialize o cartão de memória (38) quando for utilizá-lo na câmara de vídeo pela primeira vez.
- O selector LOCK no cartão de memória está na posição de prevenção contra eliminação acidental. Altere a posição do selector LOCK.
- Para poder gravar filmes num cartão de memória, este tem de ser compatível (33).
- Os números das pastas e dos ficheiros atingiram o seu valor máximo. Defina [Numeração Img.] para [Iniciar] e insira um novo cartão de memória.

É impossível enviar ficheiros no modo sem fios, utilizando um cartão Eye-Fi.

- Enquanto a câmara de vídeo estiver no modo AUTO ou , não é possível enviar os ficheiros através de comunicação sem fios. Altere para um modo de reprodução.
- Pode ter inserido o cartão Eye-Fi na ranhura A. Insira-o na ranhura B.
- [Comunicação Eye-Fi] está definido para [Off] (aparece no ecrã). Defina-o para [Auto].
- Abrir o painel LCD pode ajudar se a ligação sem fios não for suficientemente forte.
- Se ocorrerem determinadas condições durante o envio de ficheiros, tais como o enfraquecimento da ligação sem fios, a câmara de vídeo pode parar o envio sem fios (aparece no ecrã). Vá para um local com um sinal sem fios mais forte.
- Contacte a assistência ao cliente do fabricante do cartão.

O ícone de estado da comunicação sem fios não aparece

- Pode ter inserido o cartão Eye-Fi na ranhura A. Insira-o na ranhura B.

Existem pequenas pausas nos sons gravados utilizando o Microfone Sem Fios WM-V1 opcional.

- Esta situação pode acontecer durante a gravação se o selector LOCK do cartão Eye-Fi estiver definido para impedir a gravação, provocando a ocorrência de comunicação sem fios. Altere a posição do selector LOCK.

Aparece ruído de vídeo no ecrã do televisor.

- Quando utilizar a câmara de vídeo numa sala onde haja um televisor, mantenha alguma distância entre o transformador de corrente compacto e os cabos de alimentação ou da antena de televisão.

A reprodução está boa na câmara de vídeo, mas não aparece imagem no ecrã do televisor.

- A entrada de vídeo do televisor não está definida para o terminal de vídeo ao qual ligou a câmara de vídeo. Seleccione a entrada de vídeo correcta.
- Enquanto o Cabo de Componente CTC-100 opcional estiver ligado ao terminal COMPONENT OUT da câmara de vídeo, não será emitido qualquer vídeo a partir do terminal AV OUT. Desligue previamente o Cabo de Componente CTC-100 para utilizar o terminal AV OUT.

O televisor está sem som.

- Quando ligar a câmara de vídeo a um televisor HDTV utilizando o Cabo de Componente CTC-100 opcional, não se esqueça de fazer também as ligações de áudio utilizando as fichas branca e vermelha do Cabo de Vídeo Estéreo STV-250N fornecido.

A câmara de vídeo está ligada utilizando o Cabo HTC-100/S HDMI fornecido, mas o televisor HDTV está sem imagem e sem som.

- Desligue o Cabo HTC-100/S HDMI e restabeleça a ligação ou desligue e volte a ligar a câmara de vídeo.

A câmara de vídeo está ligada utilizando o Cabo HTC-100/S HDMI fornecido, mas a função HDMI-CEC não funciona (não é possível reproduzir utilizando o telecomando do televisor).

- Desligue o cabo HTC-100/S HDMI e desligue a câmara de vídeo e o televisor. Decorridos alguns segundos, volte a ligá-los e restabeleça a ligação.
- [Controlo para HDMI] está definido para [Off]. Defina-o para [On].
- A função HDMI-CEC não está activada no televisor ligado. Active esta função no televisor.
- Mesmo em televisores compatíveis com HDMI-CEC, a gama de funções disponíveis varia consoante o tipo de televisor. Consulte o manual de instruções do televisor ligado.

O computador não reconhece a câmara de vídeo, apesar de esta estar ligada correctamente.

- Retire o cabo USB e desligue a câmara de vídeo. Decorridos alguns segundos, volte a ligá-la e restaure a ligação.
- Ligue a câmara de vídeo a uma porta USB diferente no computador.
- A câmara de vídeo não será reconhecida correctamente se tiver ligado o cabo USB ao computador quando a câmara estava a apagar todas as fotografias. Desligue o cabo USB e restaure a ligação logo que termine a operação.

É impossível guardar fotografias no computador.

- Se a memória contiver demasiadas fotografias (Windows – 2.500 ou mais, Macintosh – 1.000 ou mais), pode não conseguir transferir as fotografias para um computador. Tente utilizar um leitor de cartões para transferir as fotografias existentes no cartão de memória. HF R28/HF R27/HF R26 apenas: Para transferir as fotografias da memória incorporada, copie-as previamente para o cartão de memória (110).

Lista de Mensagens (por ordem alfabética)

A slot do cartão de memória está aberta

- Depois de inserir um cartão de memória, feche a tampa da dupla ranhura para cartões de memória (📖 35).

Acedendo ao cartão.   Não remova o cartão.

- Abriu a tampa da dupla ranhura para cartões de memória enquanto a câmara de vídeo estava a aceder ao cartão de memória, ou a câmara de vídeo começou a aceder ao cartão de memória quando abriu a tampa da dupla ranhura para cartões de memória. Não retire o cartão de memória até esta mensagem desaparecer.

Algumas cenas foram grav com outro aparel e não podem ser copiadas.

- Não é possível copiar as cenas que não foram gravadas com esta câmara de vídeo.

Algumas cenas podem não ser eliminadas

- Não é possível eliminar nesta câmara de vídeo os filmes que tenham sido protegidos/editados com outros dispositivos.

Buffer saturado   Gravação interrompida

- A velocidade de transferência de dados era demasiado alta para o cartão de memória utilizado e a gravação foi interrompida. Substitua o cartão de memória por um de Speed Class 4, 6 ou 10.

Cartão cheio

- O cartão de memória está cheio. Apague algumas gravações (📖 54, 99) para libertar algum espaço ou substitua o cartão de memória.

Cartão Memo   Impossível reconhecer os dados

- O cartão de memória contém cenas gravadas num sistema de televisão diferente (NTSC). Reproduza as gravações do cartão de memória usando o dispositivo onde as efectuou.

Cartão Memo   Máximo de cenas atingido

- O cartão de memória já contém o número máximo de cenas (3.999); não é possível copiar mais cenas para o cartão de memória. Apague algumas cenas (📖 54) para libertar espaço.

Cen grav com out disp.   Imposs dividir cena.

- As cenas gravadas com outro dispositivo não podem ser divididas utilizando esta câmara de vídeo.

Demasiadas img fixas   Desligue o cabo USB.

- Desligue o cabo USB. Tente utilizar um leitor de cartões de memória ou diminua o número de fotografias no cartão de memória para menos de 2.500 (computadores Windows), ou 1.000 (computadores Macintosh).
- Se aparecer uma caixa de diálogo no ecrã do computador, feche-a. Retire o cabo USB e restabeleça a ligação após alguns segundos.

Detectados dados galeria não suportados. Impossível gravar ou editar. Eliminar dados de galeria?

- Os dados da galeria na memória seleccionada não são suportados por esta câmara de vídeo. Pode reproduzir mas não pode gravar nem editar. Toque em [Sim] para apagar os dados da galeria e permitir a gravação. Se os dados da galeria forem apagados, a câmara de vídeo que gravou os filmes não conseguirá voltar a reproduzi-los.

HF R28/HF R27/HF R26 Erro de escrita na memória incorporada Tentar recuperar os dados?

- Esta mensagem aparece quando voltar a ligar a câmara de vídeo, se tiver havido uma falha acidental da fonte de alimentação quando a câmara de vídeo estava a gravar na memória incorporada. Seleccione [Recuperar] para tentar recuperar as gravações.

Erro de escrita no cartão de memória A Tentar recuperar os dados?

- Esta mensagem aparece quando voltar a ligar a câmara de vídeo, se tiver havido uma falha acidental da fonte de alimentação quando a câmara de vídeo estava a gravar no cartão. Seleccione [Recuperar] para tentar recuperar as gravações. Se tiver removido o cartão, utilizando-o noutro dispositivo, depois de ocorrer a falha de corrente, recomendamos que seleccione [Não].

Erro de escrita no cartão de memória B Tentar recuperar os dados?

- Esta mensagem aparece quando voltar a ligar a câmara de vídeo, se tiver havido uma falha acidental da fonte de alimentação quando a câmara de vídeo estava a gravar no cartão. Seleccione [Recuperar] para tentar recuperar as gravações. Se tiver removido o cartão, utilizando-o noutro dispositivo, depois de ocorrer a falha de corrente, recomendamos que seleccione [Não].

Erro de nome

- Os números das pastas e dos ficheiros atingiram o seu valor máximo. Defina [Numeração Img.] para [Iniciar] e apague todas as fotografias do cartão de memória (□ 99) ou inicialize-o (□ 38).

HF R28/HF R27/HF R26 Erro na memo incorpo

- Não foi possível ler a memória incorporada. Contacte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

Espaço disponível insuficiente

- Apague algumas gravações do cartão de memória (□ 54, 99) ou seleccione a taxa de bits [3 Mbps] para a conversão para SD.

Esta cena foi grav com outro aparelho e não pode ser copiada.

- Não é possível copiar as cenas que não foram gravadas com esta câmara de vídeo.

Este cartão de memória contém cenas. Elimine todas as cenas para utilizar o reencaminhamento da gravação.

- Guarde os seus filmes, (□ 113) se for necessário, e elimine todos os filmes do cartão de memória (□ 54).

Este cartão está protegido contra a perda de dados

- O selector LOCK no cartão de memória está na posição de prevenção contra eliminação acidental. Altere a posição do selector LOCK.

Fazer cópia seg. grav regularmente

- Esta mensagem pode aparecer quando liga a câmara de vídeo. Para evitar perder gravações em caso de avaria, faça cópias de segurança com regularidade (📖 113).

Imagem desconhecida

- Pode não conseguir ver fotografias tiradas com outros dispositivos ou ficheiros de imagem criados ou editados num computador.

Imposs dividir cena. Inicializar apenas com a câmara de vídeo

- Não foi possível dividir a cena porque o registo de dados de gestão de cenas interno da câmara de vídeo está cheio. Guarde as suas gravações (📖 110) e inicialize a memória (📖 38). Volte a gravar os ficheiros de cópia de segurança e tente novamente dividir a cena.

Imposs reproduz filmes neste cartão Inicializar apenas com a câmara de vídeo

- O cartão de memória inserido na câmara de vídeo foi inicializado utilizando um computador. Inicialize o cartão de memória com esta câmara de vídeo (📖 38).

Imposs reproduz filmes neste cartão

- Não é possível reproduzir filmes a partir de um cartão de memória de 64 MB ou menor. Utilize um cartão de memória recomendado (📖 33).

HF R28/HF R27/HF R26 Imposs gravar filmes na memo incorporada Inicializar apenas com a câmara de vídeo

- A memória incorporada da câmara de vídeo foi inicializada utilizando um computador. Inicialize a memória incorporada com esta câmara de vídeo (📖 38).

HF R28/HF R27/HF R26 Imposs reproduz filmes na memo incorporada Inicializar apenas com a câmara de vídeo

A memória incorporada da câmara de vídeo foi inicializada utilizando um computador. Inicialize a memória incorporada com esta câmara de vídeo (📖 38).

HF R28/HF R27/HF R26 Impossível aceder á memo incorpo

- Há um problema na memória incorporada. Contacte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

Impossível comunicar com conj bateria. Continuar a usar este conjunto de bateria?

- Colocou uma bateria cuja utilização com esta câmara de vídeo não é recomendada pela Canon.
- Se estiver a utilizar uma bateria cuja utilização com esta câmara de vídeo seja recomendada pela Canon, pode haver um problema com a câmara de vídeo ou com a bateria. Contacte o Centro de Assistência Técnica da Canon.

HF R28/HF R27/HF R26 Impossível converter algumas cenas

- Entre as cenas seleccionadas para conversão para SD, existem cenas gravadas com outro dispositivo e posteriormente transferidas para um cartão de memória ligado ao computador. Quando converter cenas a SD, deixe de fora cenas gravadas noutro dispositivo.
- Não é possível converter cenas gravadas com outro dispositivo. Essas cenas não foram convertidas mas as outras cenas seleccionadas para conversão foram convertidas.

HF R28/HF R27/HF R26 Impossível converter

- Não é possível aceder ao cartão de memória. Verifique se o cartão de memória está inserido correctamente.
- Inseriu um MultiMediaCard (MMC) na câmara de vídeo. Utilize um cartão de memória recomendado (□ 33).
- A cena seleccionada é demasiado curta. Seleccione uma cena que tenha, pelo menos, 0,5 segundos de duração.
- Houve um erro na criação do nome de ficheiro. Defina [Numeração Img.] para [Iniciar] e inicialize o cartão de memória ou apague todas as fotografias (□ 99) e todas as cenas do ecrã de índice [Filmes SD] (□ 54).

Impossível copiar

- O tamanho total das cenas seleccionadas para cópia excede o espaço disponível na memória. Apague algumas gravações do cartão de memória (□ 54, 99) ou reduza o número de cenas a copiar.
- A memória já contém o número máximo de cenas (3.999 cenas). Apague algumas cenas (□ 54) para libertar espaço.

Impossível editar

- Não foi possível mover a cena para outra história. Apague algumas cenas da história (□ 84).

Impossível entrar no modo standby por agora

- A câmara de vídeo não consegue entrar no modo de espera se a carga restante da bateria for demasiado baixa. Carregue ou substitua a bateria (□ 19).

Impossível grav filmes neste cartão   Inicializar apenas com a câmara de vídeo

- O cartão de memória inserido na câmara de vídeo foi inicializado utilizando um computador. Inicialize o cartão de memória com esta câmara de vídeo (□ 38).

Impossível grav filmes neste cartão

- Não é possível gravar filmes a partir de um cartão de memória de 64 MB ou menor. Utilize um cartão de memória recomendado (□ 33).

HF R28/HF R27/HF R26 Impossível gravar   Impossível aceder á memo incorpo

- Há um problema na memória incorporada. Guarde as suas gravações (□ 113) e inicialize a memória incorporada com a opção [Ini.Complet] (□ 38). Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica da Canon.

Impossível gravar   Verifique o cartão

- Há um problema com o cartão de memória. Guarde as suas gravações (📖 113) e inicialize o cartão de memória com a opção [Ini.Complet] (📖 38). Se o problema persistir, use outro cartão de memória.

Impossível gravar

- Não pode captar cenas de vídeo instantâneo gravadas ou editadas com outro dispositivo.
- Há um problema com a memória. Se esta mensagem aparecer com frequência sem causa aparente, contacte um Centro de Assistência Técnica da Canon.

Impossível reconhecer os dados

- Transferiu dados para a câmara de vídeo gravados num sistema de televisão diferente (NTSC). Reproduza as gravações no mesmo dispositivo onde as efectuou.

Impossível recuperar

- Não foi possível recuperar um ficheiro corrompido. Guarde as suas gravações (📖 113) e inicialize a memória com a opção [Ini.Complet] (📖 38).

HF R28/HF R27/HF R26 Impossível repro   Impossível aceder á memo incorpo

- Há um problema na memória incorporada. Guarde as suas gravações (📖 113) e inicialize a memória incorporada com a opção [Ini.Complet] (📖 38). Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica da Canon.

Impossível repro   Verifique o cartão

- Há um problema com o cartão de memória. Guarde as suas gravações (📖 113) e inicialize o cartão de memória com a opção [Ini.Complet] (📖 38). Se o problema persistir, use outro cartão de memória.

Impossível repro

- Se efectuou gravações num cartão de memória com outro dispositivo e depois definiu o selector LOCK para impedir a gravação, não é possível aceder correctamente às informações da galeria, pelo que não é possível reproduzir a partir do ecrã da galeria. Reproduza as cenas a partir do ecrã de índice de datas ou mude a posição do selector LOCK do cartão de memória.
- Há um problema com a memória. Se esta mensagem aparecer com frequência sem causa aparente, contacte um Centro de Assistência Técnica da Canon.

Inicializar apenas com a câmara de vídeo

- Há um problema no sistema de ficheiros que impede o acesso à memória seleccionada. Inicialize o cartão de memória com esta câmara de vídeo (📖 38).

Ligação USB   Não desligar a fonte de alimentação. Não desligar o cabo USB a não ser que utilize primeiro o PC para terminar a ligação em segurança.

- Não pode utilizar a câmara de vídeo se estiver no modo [▶] e ligada ao computador com o cabo USB fornecido. Se desligar o cabo USB ou a fonte de alimentação enquanto esta mensagem estiver no ecrã, pode perder definitivamente as gravações da câmara de vídeo. Utilize a função do computador Remover Hardware com Segurança para terminar a ligação e retire o cabo USB antes de utilizar a câmara de vídeo.

Luminos Ecrã LCD foi diminuída

- Carregue sem soltar DISP. durante 2 segundos para repor a anterior definição de luminosidade do LCD.

Máximo de cenas atingido

- Foi atingido o número máximo de cenas (3.999). Apague algumas cenas (54) para libertar espaço.
- Uma história pode conter um máximo de 999 cenas.

HF R28/HF R27/HF R26 Memo incorp. cheia

- A memória incorporada está cheia ([Fim] aparece no ecrã). Apague algumas gravações (54, 99) para libertar espaço. Guarde as gravações (113) e inicialize a memória incorporada (38).

Mude a bateria

- A bateria não tem carga. Substitua ou carregue a bateria.

Não é possível carregar a tela

- Os dados de tela na memória estão corrompidos.
- Não é possível carregar os dados de tela guardados com outro dispositivo. Utilize os dados de tela guardados com esta câmara de vídeo.

Não é possível guardar a tela

- Não é possível guardar a tela na memória. Guarde as suas gravações (113) e inicialize a memória (38).

Não existem cenas com a classificação seleccionada

- A história não contém cenas com as classificações seleccionadas. Seleccione cenas e classifique-as (81) ou seleccione uma classificação diferente para a operação.

Necessário recuperar ficheiros do cartão. Mude a posição do interrup LOCK do cartão.

- Esta mensagem aparece da próxima vez que ligar a câmara de vídeo, caso a fonte de alimentação tenha sido acidentalmente desligada quando a câmara de vídeo estava a gravar para o cartão de memória e caso o selector LOCK tenha sido posteriormente colocado na posição que impede a eliminação acidental. Altere a posição do selector LOCK.

Nenhuma cena

- Não existem cenas na memória seleccionada. Grave vídeos (40).

Nenhuma imagem

- Não existem fotografias para reproduzir. Tire fotografias (40, 56).

Número de histórias já no máximo

- Uma memória pode conter, no máximo, 98 histórias (não incluindo [Por ordenar] e [Vídeo Instant]). Apague algumas histórias (84) ou seleccione uma memória diferente que contenha menos de 98 histórias.

Para gravar vídeo no cartão de memória, recomenda-se que utilize apenas os modos de gravação XP+/SP/LP

- Pode não ser possível gravar filmes correctamente neste cartão de memória, se o modo de gravação estiver definido para MXP ou FXP (📖 57).

Para utilizar a função sem fios, insira o cartão Eye-Fi na ranhura B.

- Pode ter inserido o cartão Eye-Fi na ranhura A. Insira-o na ranhura B.

Para utilizar esta função, desactive o modo AUTO

- Carregou num botão que não pode ser utilizado no modo AUTO. Carregue em AUTO para definir a câmara de vídeo para o modo de gravação flexível.

Pode ser impossível gravar filmes neste cartão

- Pode não conseguir gravar filmes num cartão de memória sem Speed Class. Substitua o cartão de memória por um de Speed Class 4, 6 ou 10.

Seleccione o número de cena desejado

- Algumas cenas têm a mesma data de gravação, mas diferentes informações de controlo de ficheiro. Isso pode ocorrer, por exemplo, quando editar fotografias e voltar a gravar os ficheiros na câmara de vídeo. Seleccione um número para ver o correspondente grupo de cenas.

Sem cartão

- Insira um cartão de memória compatível na câmara de vídeo (📖 35).
- O cartão de memória pode não estar inserido correctamente. Insira completamente o cartão de memória na respectiva ranhura até encaixar com um clique.

Tarefa em progresso. Não desligue a energia.

- A câmara de vídeo está a actualizar a memória. Aguarde que a operação termine e não desligue o transformador de corrente compacto nem remova a bateria.

Tempo de reprodução demasiado longo

- A história não pode ser convertida se o seu tempo total de reprodução exceder 2 horas e 30 minutos. Reduza o número de cenas para poder converter.

Verifique o cartão

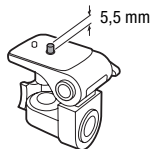
- Não é possível aceder ao cartão de memória. Verifique se o cartão de memória está inserido correctamente.
- Ocorreu um erro no cartão de memória. A câmara de vídeo não consegue gravar nem mostrar a imagem. Tente remover e voltar a inserir o cartão de memória ou utilize outro cartão.
- Inseriu um MultiMediaCard (MMC) na câmara de vídeo. Utilize um cartão de memória recomendado (📖 33).
- Se, depois de a mensagem desaparecer, A / B aparecer a vermelho, faça o seguinte: Desligue a câmara de vídeo e retire e volte a inserir o cartão de memória. Se A / B voltar a ficar verde, pode retomar a gravação/reprodução. Se o problema persistir, guarde as suas gravações (📖 113) e inicialize o cartão de memória (📖 38).

Cuidados de Manuseamento

Câmara de Vídeo

Siga as seguintes precauções por forma a assegurar o máximo desempenho.

- **Guarde as suas gravações periodicamente.**Transfira as gravações para um dispositivo externo, como um computador ou um gravador de vídeo digital (📖 110) e guarde-as regularmente. Assim, protegerá as suas gravações importantes em caso de avaria e criará mais espaço livre na memória. A Canon não se responsabiliza por quaisquer perdas de dados.
- Nunca transporte a câmara de vídeo, segurando-a pelo painel LCD. Tenha cuidado quando fechar o painel LCD. Quando utilizar a correia de pulso, não deixe que a câmara de vídeo fique pendurada a abanar e bata num objecto.
- **Tenha cuidado ao manusear o ecrã táctil.** Não aplique força excessiva nem utilize esferográficas ou outro tipo de objectos de ponta rija para além da caneta stylus para utilizar o ecrã táctil. Pode danificar a superfície do ecrã táctil ou a camada sensível à pressão sob a superfície.
- Não cole películas protectoras no ecrã táctil. O funcionamento do ecrã táctil baseia-se na detecção da pressão aplicada, pelo que pode não conseguir utilizá-lo correctamente se o tapar com uma película protectora adicional.
- Não deixe a câmara de vídeo em locais sujeitos a temperaturas altas (como dentro de um carro estacionado ao Sol) ou humidade elevada.
- Não utilize a câmara de vídeo perto de campos electromagnéticos fortes, como por cima de um televisor, junto de televisores de plasma ou de telemóveis.
- Quando utilizar a câmara de vídeo, não a coloque em locais apertados e confinados.
- Não aponte a objectiva para fontes de luz intensa. Não deixe a câmara de vídeo apontada para um motivo brilhante.
- Não utilize nem guarde a câmara de vídeo em locais com poeira ou areia. A câmara de vídeo não é à prova de água – evite o contacto com água, lama ou sal. Se algum destes elementos entrar no seu interior, pode danificar a câmara e/ou a objectiva.
- Certifique-se de que consegue desligar o transformador de corrente compacto da tomada eléctrica rapidamente, caso surja essa necessidade.
- Tenha cuidado com o calor gerado pelo equipamento de iluminação.
- Não desmonte a câmara de vídeo. Se a câmara de vídeo não funcionar correctamente, consulte um técnico qualificado.

- Não coloque a caneta stylus fornecida na boca. Se a pilha for engolida, procure assistência médica imediatamente.
- Tenha muito cuidado ao manusear a caneta stylus fornecida e mantenha-a fora do alcance das crianças. Se for mal utilizada, a caneta stylus pode provocar ferimentos graves nos olhos e até mesmo cegueira.
- Manuseie a câmara de vídeo com cuidado. Não submeta a câmara de vídeo a choques nem a vibrações, porque pode danificá-la.
- Quando montar a câmara de vídeo num tripé, certifique-se de que o parafuso de aperto do tripé tem menos de 5,5 mm. Utilizar outros tripés pode danificar a câmara de vídeo.

- **Quando gravar filmes, tente obter uma imagem calma e estável.** Os movimentos excessivos da câmara de vídeo durante a filmagem e a utilização prolongada de zooms rápidos e imagens panorâmicas podem resultar em cenas instáveis. Em casos extremos, a reprodução de tais cenas pode provocar enjoo induzido visualmente. Se sentir essa reacção, pare imediatamente a reprodução e descanse o tempo que for necessário.

Armazenamento de longa duração

Se não tenciona utilizar a câmara de vídeo durante um período prolongado, guarde-a num local sem poeira, com pouca humidade e temperaturas não superiores a 30 °C.

Bateria

PERIGO!

Manuseie a bateria com cuidado.
- Mantenha-a afastada do fogo (pode explodir).
- Não exponha a bateria a temperaturas superiores a 60 °C. Não a deixe perto de aquecedores ou dentro de um veículo com temperaturas elevadas.
- Não tente desmontá-la nem modificá-la.
- Não a deixe cair nem a sujeite a choques.
- Não a molhe.

- Se os terminais estiverem sujos, pode haver um mau contacto entre a bateria e a câmara de vídeo. Limpe bem os terminais com um pano macio.

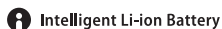
Armazenamento de longa duração

- Guarde as baterias num local seco com temperaturas inferiores a 30 °C.
- Para aumentar a duração da bateria, descarregue-a completamente antes de guardá-la.
- Carregue e descarregue totalmente todas as suas baterias pelo menos uma vez por ano.

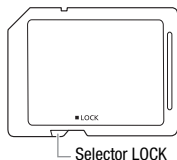
Tempo Restante da Bateria

Se o tempo restante da bateria apresentado não estiver correcto, carregue totalmente a bateria. No entanto, o tempo correcto pode não ser apresentado se utilizar continuamente a bateria a altas temperaturas, se a carregar a baixas temperaturas ou se não a utilizar durante longos períodos de tempo. Além disso, dependendo da vida útil da bateria, o tempo correcto pode não ser apresentado. Utilize o tempo apresentado no ecrã como um valor aproximado.

Utilização de baterias que não são da Canon

- Para sua segurança, as baterias não genuínas da Canon não são carregadas, mesmo que as coloque nesta câmara de vídeo ou no Carregador de Baterias CG-110E opcional.
- Recomendamos a utilização de baterias genuínas da Canon com o símbolo de Sistema Inteligente. Intelligent Li-ion Battery
- Se colocar baterias não genuínas da Canon na câmara de vídeo, aparece [?] e o tempo restante da bateria não é apresentado.

Cartão de Memória

- Recomenda-se que faça cópias de segurança das gravações do cartão de memória no computador. Pode perder ou danificar os dados devido a defeitos no cartão de memória ou exposição a electricidade estática. A Canon não se responsabiliza por perda ou corrupção de dados.
- Não toque nos terminais nem os exponha ao pó ou à sujidade.
- Não utilize cartões de memória em lugares sujeitos a fortes campos magnéticos.
- Não deixe os cartões de memória em lugares sujeitos a temperaturas e humidade elevadas.

- Não desmonte, não dobre, não deixe cair, não molhe nem sujeite os cartões de memória a choques.
- Verifique a direcção antes de inserir o cartão de memória. Se forçar um cartão de memória a entrar na ranhura com uma orientação incorrecta, pode danificar o cartão ou a câmara de vídeo.
- Não cole etiquetas nem autocolantes no cartão de memória.
- Os cartões de memória Secure Digital (SD) têm um selector físico que impede a gravação no cartão, evitando assim a eliminação acidental do conteúdo do cartão. Para proteger o cartão de memória contra gravação, coloque o selector na posição LOCK.

Bateria de Lítio Recarregável Incorporada

A câmara de vídeo tem uma bateria de lítio recarregável incorporada que mantém a data/hora e outras definições. A bateria de lítio incorporada é recarregada durante a utilização da câmara de vídeo; no entanto, se não utilizar a câmara de vídeo durante cerca de 3 meses, a bateria perde totalmente a carga.
Para recarregar a bateria de lítio incorporada: Ligue o transformador de corrente compacto à câmara de vídeo e deixe-o ficar ligado durante 24 horas com a câmara de vídeo desligada.

Eliminação

Ao eliminar filmes ou inicializar a memória, só a tabela de atribuição de ficheiros é alterada e os dados guardados não são fisicamente apagados. Tome todas as precauções necessárias quando se desfizer da câmara de vídeo ou o cartão de memória, danificando-os, por exemplo, para evitar a divulgação de dados privados.
Se der a câmara de vídeo ou o cartão de memória a outra pessoa, inicialize a memória incorporada (HF R28/HF R27/HF R26 apenas) ou o cartão de memória utilizando a opção [Ini.Complet] (📖 38). Encha-o com gravações sem importância e inicialize-o novamente, utilizando a mesma opção. Este procedimento dificulta bastante a recuperação das gravações originais.

Manutenção/Outros

Limpeza

Corpo da Câmara de Vídeo

- Utilize um pano seco e macio para limpar o corpo da câmara de vídeo. Nunca utilize um pano tratado quimicamente nem solventes voláteis, como diluente.

Objectiva

- Se a superfície da objectiva estiver suja, a focagem automática pode não funcionar correctamente.
- Retire quaisquer partículas de sujidade ou pó com uma escova com soprador.
- Limpe cuidadosamente a objectiva ou o visor com um pano macio próprio para limpeza de objectivas. Nunca utilize lenços de papel.

Ecrã Táctil LCD

- Limpe o LCD táctil com um pano macio, próprio para limpeza de objectivas.
- As mudanças bruscas de temperatura podem provocar condensação de humidade na superfície do visor. Limpe-o bem com um pano seco e macio.

Condensação

Se sujeitar a câmara de vídeo a mudanças bruscas de temperatura, pode ocorrer condensação (formação de gotículas de água) nas superfícies internas da câmara. Se detectar condensação, não utilize a câmara de vídeo. O uso contínuo pode danificá-la.

Pode formar-se condensação nos seguintes casos:

- Se transportar rapidamente a câmara de vídeo de locais frios para locais quentes
- Se deixar a câmara de vídeo num local húmido
- Quando uma sala com baixa temperatura é aquecida rapidamente

Para evitar condensação

- Não submeta a câmara de vídeo a mudanças súbitas ou extremas de temperatura.
- Retire o cartão de memória e a bateria. Em seguida, coloque a câmara de vídeo dentro de um saco de plástico estanque e deixe-a adaptar-se gradualmente às mudanças de temperatura, antes de a retirar do saco.

Quando é detectada condensação

A câmara de vídeo desliga-se automaticamente. O tempo exacto necessário para a evaporação das gotas de água depende das condições climatéricas e do local. Como regra geral, aguarde 2 horas antes de voltar a usar a câmara de vídeo.

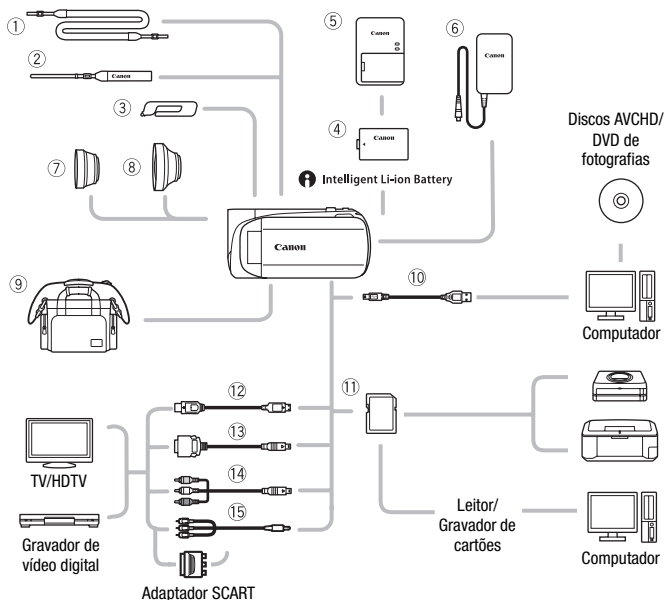
Utilizar a Câmara de Vídeo no Estrangeiro

Fontes de Alimentação

Pode utilizar o transformador de corrente compacto para operar a câmara de vídeo e carregar as baterias em qualquer país com uma fonte de alimentação entre 100 e 240 V CA, 50/60 Hz. Consulte um Centro de Assistência Técnica da Canon para obter informações sobre adaptadores de tomada para utilização no estrangeiro.

Reprodução no Ecrã de um Televisor

Só pode reproduzir as suas gravações em televisores compatíveis com o sistema PAL. PAL (ou o sistema SECAM compatível) é utilizado nos seguintes países/regiões:
Europa: Em toda a Europa e Rússia. **Américas:** Apenas na Argentina, Brasil, Uruguai e territórios franceses (Guiana Francesa, Guadalupe, Martinica, etc.). **Ásia:** Maioria da Ásia (excepto no Japão, Filipinas, Coreia do Sul, Taiwan e Myanmar). **África:** Toda a África e ilhas africanas. **Austrália/Oceânia:** Austrália, Nova Zelândia, Papua Nova Guiné; maioria das ilhas do Pacífico (excepto a Micronésia, Samoa, Tonga e territórios norte-americanos como o Guam e a Samoa Americana).

Acessórios (A disponibilidade difere de zona para zona)

Os acessórios opcionais que não constam da lista abaixo estão descritos em mais pormenor nas páginas a seguir.

① Correia para o Ombro SS-600/SS-650
② Correia de Pulso WS-20
③ Caneta Stylus
⑥ Transformador de Corrente Compacto CA-110E
⑩ Cabo IFC-300PCU/S USB*
⑪ Cartão de memória
⑫ Cabo HTC-100 HDMI
Cabo HTC-100/S HDMI*
⑬ Cabo de Terminal DTC-100 D
⑭ Cabo de Componente CTC-100
⑮ Cabo de Vídeo Estéreo STV-250N

* Fornecido com a câmara de vídeo; não disponível como acessório opcional.

Acessórios Opcionais

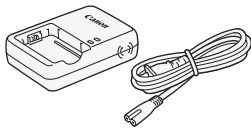
Recomenda-se a utilização de acessórios genuínos da Canon.
Este produto foi concebido para atingir excelentes desempenhos quando utilizado com acessórios genuínos da Canon. A Canon não se responsabiliza por quaisquer danos neste produto e/ou acidentes como, por exemplo, incêndios, etc., causados pelo mau funcionamento de acessórios não genuínos da Canon (por exemplo, fuga do electrólito e/ou explosão de uma bateria). Tenha em atenção que esta garantia não se aplica a reparações decorrentes de avarias em acessórios não genuínos da Canon, embora se possa solicitar a reparação dos mesmos mediante o pagamento de um determinado valor.

④ **Baterias**

Se precisar de baterias extra, seleccione as BP-110.

Quando utilizar baterias com a marca de Sistema Inteligente, a câmara de vídeo comunica com a bateria e apresenta o tempo restante de utilização (com precisão ao 1 minuto). Só pode utilizar e carregar estas baterias com câmaras de vídeo e carregadores compatíveis com o Sistema Inteligente.

⑤ **Carregador de Baterias CG-110E**

Carregue as baterias com o respectivo carregador.

Tempos de Carga, Gravação e Reprodução

Os tempos de carga indicados na tabela abaixo são aproximados e variam de acordo com as condições de carga e a carga inicial da bateria.

Condições de carga	Tempo de carga
Utilizando a câmara de vídeo	150 min.
Utilizando o Carregador de Baterias CG-110E	115 min.

Os tempos de gravação e reprodução apresentados nas tabelas a seguir servem apenas como referência e variam em função do modo de

gravação e das condições de carregamento, gravação ou reprodução. O tempo de utilização efectivo da bateria pode diminuir se estiver a gravar em ambientes frios, se utilizar definições de ecrã com mais brilho, etc.

HF R28/HF R27/HF R26 Utilizando a memória incorporada

Tempo de utilização	Modo de gravação				
	MXP	FXP	XP+	SP	LP
Tempo de gravação (máximo)	85 min.	85 min.	90 min.	90 min.	90 min.
Tempo de gravação (normal)*	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.
Reprodução	135 min.	140 min.	140 min.	140 min.	145 min.

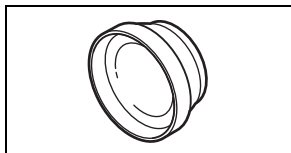
Utilizar um Cartão de Memória

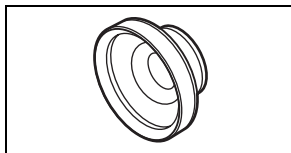
Tempo de utilização	Modo de gravação				
	MXP	FXP	XP+	SP	LP
Tempo de gravação (máximo)	85 min.	85 min.	85 min.	85 min.	85 min.
Tempo de gravação (normal)*	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.
Reprodução	130 min.	135 min.	135 min.	135 min.	135 min.

* Tempos aproximados de gravação com operações repetidas, como iniciar/parar, zoom, ligar/desligar.

⑦ Teleconversor TL-H34 II

A objectiva deste Teleconversor aumenta a distância focal da câmara de vídeo num coeficiente de 1,5.

- Com o Teleconversor instalado, o estabilizador de imagem não é tão eficaz.
- A distância de focagem mínima com a teleobjectiva no máximo e a TL-H34 II instalada é de 0,9 m.

⑧ Conversor de Grande Angular WD-H34 II

Esta objectiva de grande angular diminui a distância focal num coeficiente de 0,7,

o que permite uma perspectiva ampla em filmagens de interiores ou vistas panorâmicas.

⑨ **Estojo de Transporte Maleável SC-2000**

Estojo prático para câmaras de vídeo, com compartimentos almofadados e muito espaço para acessórios.

Esta marca identifica acessórios de vídeo genuínos da Canon. Quando utilizar equipamento de vídeo da Canon, recomendamos que opte por acessórios da Canon ou por produtos da mesma marca.

Características Técnicas

LEGRIA HF R28 / LEGRIA HF R27 / LEGRIA HF R26 / LEGRIA HF R206 / LEGRIA HF R205

♦ — Os valores dados são aproximados.

Sistema

• Sistema de Gravação

Filmes: AVCHD Compressão de vídeo: MPEG-4 AVC/H.264;
Compressão de áudio: Dolby Digital 2 canais

Fotografias: Design rule for Camera File system (DCF), compatível com Exif* Ver. 2.2
Compressão de imagem: JPEG

* Esta câmara de vídeo suporta Exif 2.2 (também designada "Exif Print"). Exif Print é uma norma para melhorar a comunicação entre câmaras de vídeo e impressoras. Se se ligar a uma impressora compatível com Exif Print, os dados de imagem da câmara de vídeo, no momento em que se utiliza e optimiza a filmagem, contribuem para a obtenção de impressões de excelente qualidade.

• Sistema de Televisão

1080/50i*

* As gravações efectuadas com a taxa de fotogramas [PF25] são convertidas e gravadas na memória como 50i.

• Suporte de Gravação

- HF R28/HF R27/HF R26 Memória incorporada: HF R28 32 GB, HF R27/HF R26 8 GB
- Cartão de memória SD, SDHC (SD High Capacity) ou SDXC (SD eXtended Capacity) (não incluído)

• Tempo Máximo de Gravação♦

HF R28 Memória incorporada de 32 GB:
Modo **MXP**: 2 hr. 55 min. Modo **FXP**: 4 hr. 10 min. Modo **XP+**: 5 hr. 45 min.
Modo **SP**: 9 hr. 35 min. Modo **LP**: 12 hr. 15 min.

HF R27/HF R26 Memória incorporada de 8 GB:
Modo **MXP**: 40 min. Modo **FXP**: 1 hr. Modo **XP+**: 1 hr. 25 min.
Modo **SP**: 2 hr. 20 min. Modo **LP**: 3 hr.

Cartão de memória de 16 GB à venda no mercado:
Modo **MXP**: 1 hr. 25 min. Modo **FXP**: 2 hr. 5 min. Modo **XP+**: 2 hr. 50 min.
Modo **SP**: 4 hr. 45 min. Modo **LP**: 6 hr. 5 min.

- **Sensor de Imagem**
  CMOS tipo 1/4,85, 3.280.000 pixels♦
  HF R28/HF R27/HF R26/HF R206
  Pixels efectivos♦: Filmes*
  1.470.000 pixels (zoom óptico, todo o intervalo de zoom, modo IS [Dinâmico])
  2.070.000 pixels (zoom óptico, todo o intervalo de zoom, modo IS [Standard])
  1.040.000 (**T**) / 1.470.000 (**W**) (zoom avançado, modo IS [Dinâmico])
  1.040.000 (**T**) / 2.070.000 (**W**) (zoom avançado, modo IS [Standard])
  Fotografias 16:9: 2.070.000 pixels
  Fotografias 4:3: 2.410.000 pixels
  HF R205
  Pixels efectivos♦: Filmes*
  1.470.000 pixels (zoom óptico, todo o intervalo de zoom, modo IS [Dinâmico])
  2.070.000 pixels (zoom óptico, todo o intervalo de zoom, modo IS [Standard])
  1.090.000 (**T**) / 1.470.000 (**W**) (zoom avançado, modo IS [Dinâmico])
  1.090.000 (**T**) / 2.070.000 (**W**) (zoom avançado, modo IS [Standard])
  Fotografias 16:9: 2.070.000 pixels
  Fotografias 4:3: 2.410.000 pixels

  * Se forem dados dois valores, o primeiro indica o valor de teleobjectiva máxima (**T**) e o segundo o valor de grande angular máxima (**W**).

- **Ecrã táctil LCD** 7,5 cm (3,0 polegadas), panorâmico, TFT a cores, 230.000 pontos♦, digital

- **Microfone:** Microfone condensador estéreo "electret"

- **Objectiva**
  HF R28/HF R27/HF R26/HF R206
  f=3,0 – 60 mm, F/1,8 – 3,6, zoom óptico 20x
  Equivalente a 35 mm ♦: Filmes:
  49 – 980 mm (zoom óptico, modo IS [Dinâmico])
  41,2 – 824 mm (zoom óptico, modo IS [Standard])
  49 – 1.176 mm (zoom avançado, modo IS [Dinâmico])
  41,2 – 1.154 mm (zoom avançado, modo IS [Standard])
  Fotografias 16:9: 41,2 – 824 mm
  Fotografias 4:3: 40,6 – 812 mm

  HF R205
  f=3,0 – 54 mm, F/1,8 – 3,6, zoom óptico 18x
  Equivalente a 35 mm ♦: Filmes:
  49 – 882 mm (zoom óptico, modo IS [Dinâmico])
  41,2 – 742 mm (zoom óptico, modo IS [Standard])
  49 – 1.029 mm (zoom avançado, modo IS [Dinâmico])
  41,2 – 1.030 mm (zoom avançado, modo IS [Standard])
  Fotografias 16:9: 41,2 – 742 mm
  Fotografias 4:3: 40,6 – 730 mm

- **Configuração da Objectiva:** 10 elementos em 8 grupos (1 elemento asférico)

- **Sistema AF**
  Focagem automática (TTL) ou Focagem manual

- **Diâmetro do Filtro:** 34 mm
- **Distância Mínima de Focagem**
  1 m*; 1 cm com grande angular total
  * 40 cm com teleobjectiva máxima se a telemacro estiver activada
- **Balanço de Brancos**
  Balanço de brancos automático, balanço de brancos personalizado ou definições de balanço de brancos pré-programadas:
  Luz de dia, Tungsténio
- **Iluminação Mínima**
  0,4 lx (programa de gravação [Pouca luz], Velocidade do obturador a 1/2)
  4 lx (programa de gravação [Progr. AE], Velocidade do obturador a 1/25, Obt. Lent. Auto [On])
- **Iluminação Recomendada:** Mais de 100 lx
- **Estabilização de Imagem:** Electrónica (definição [Dinâmico] disponível durante a gravação de filmes)
- **Tamanho das Gravações de Vídeo**
  Modo **MXP, FXP**: 1.920 x 1.080 pixels; Modo **XP+, SP, LP**: 1.440 x 1.080 pixels
- **Tamanho das Fotografias**
  Modo [🎥] : **4:3** 2016x1512, **16:9** 1920x1080
  Captar fotografias a partir de vídeo: **16:9** 1920x1080

Terminais

- **Terminal AV OUT/🎧**
  Minitomada de ∅ 3,5 mm; Só para saída (terminal duplo também para saída de auscultadores estéreo)
  Vídeo: 1 Vp-p/75 Ω não balanceados
  Áudio: –10 dBV (carga de 47 kΩ) / 3 kΩ ou inferior
- **Terminal USB:** mini-B, USB 2.0 (Hi-Speed USB); só saída
- **Terminal COMPONENT OUT (terminal mini-D proprietário)**
  Luminância (Y): 1 Vp-p / 75 Ω; Crominância (P_B/P_R (C_B/C_R)): ±350 mV / 75 Ω
  Compatível com 1080i (D3); só saída
- **Terminal HDMI OUT**
  Miniconector HDMI; só saída; compatível com HDMI-CEC e x.v.Color

Alimentação/Outros

- **Fonte de alimentação (nominal)**
  3,7 V CC (bateria), 5,3 V CC (transformador de corrente compacto)
- **Consumo de energia♦**
  2,4 W (modo SP, AF activada, LCD luminosidade normal)
- **Temperatura de funcionamento♦:** 0 – 40 °C
- **Dimensões♦ [L x A x P] (excluindo a pega)**
  60 x 61 x 121 mm
- **Peso♦ (apenas o corpo da câmara de vídeo)**
  270 g

Transformador de Corrente Compacto CA-110E

- **Fonte de alimentação:** 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
- **Saída nominal / consumo:** 5,3 V CC, 1,5 A / 17 VA (100 V) – 23 VA (240 V)
- **Temperatura de funcionamento♦:** 0 – 40 °C
- **Dimensões♦:** 49 x 27 x 79 mm
- **Peso♦:** 106 g

Bateria BP-110

- **Tipo de bateria**
  Bateria de iões de lítio recarregável, compatível com o Sistema Inteligente
- **Tensão nominal:** 3,7 V CC
- **Temperatura de funcionamento♦:** 0 – 40 °C
- **Capacidade da bateria:** 1.120 mAh (normal)
  3,9 Wh / 1.050 mAh (mínima)
- **Dimensões♦:** 33 x 10 x 51 mm
- **Peso♦:** 28 g

O peso e as dimensões são aproximados. Exceptuam-se os erros e as omissões.
A informação contida neste manual será verificada a partir de Janeiro de 2011. Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Os ficheiros de música

As especificações dos ficheiros de música compatíveis com a câmara de vídeo são as seguintes.
Codificação de áudio: PCM Linear
Amostragem de áudio: 48 kHz, 16 bits, 2 canais
Duração mínima: 1 segundo
Tipo de ficheiro: WAV

Os dados de música (WAV) e os ficheiros de imagem (JPG) são guardados na memória, com a seguinte estrutura de pastas.

HF R28/HF R27/HF R26 Na memória incorporada:

- CANON
  - MY_MUSIC
    - MUSIC_01.WAV a MUSIC_99.WAV
  - MY_PICT
    - MIX_01.JPG a MIX_99.JPG

No cartão de memória:

- CANON
  - PRIVATE
    - MY_MUSIC
      - MUSIC_01.WAV a MUSIC_99.WAV
    - MY_PICT
      - MIX_01.JPG a MIX_99.JPG

Índice Remissivo

* HF R28/HF R27/HF R26 apenas.

* HF R28/HF R27/HF R26 apenas.

T

V

Z

Canon

CANON EUROPA N.V.

P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

CANON AUSTRIA GmbH
Oberlaaer Strasse 233,
A – 1100 Wien, Austria
Helpdesk: 0810 081009 (0,07 €/min)
www.canon.at

CANON BELGIUM N.V. / S.A.
Berkenlaan 3, B – 1831 Diegem, Belgium
Helpdesk: (02) 620.01.97
(0,053 € + 0,053 €/min)
Fax: (02) 721.32.74
www.canon.be

CANON DANMARK A/S
Knud Højgaards Vei 1,
DK-2860 Søborg, Denmark
Helpdesk: 70 20 55 15
(0,25DKK + 0,25 DKK/min)
Fax: 70 155 025
www.canon.dk

CANON DEUTSCHLAND GmbH
Europark Fichtenhain A10,
47807 Krefeld, GERMANY
Helpdesk: 069 2999 3680
www.canon.de

CANON ESPAÑA S.A.
Avenida de Europa nº 6.
28108 Alcobendas (Madrid)
Helpdesk: 901.900.012 (€0,039/min)
Fax: (+34) 91 411 77 80
www.canon.es

CANON FRANCE SAS
17, quai du Président Paul Doumer
92414 Courbevoie cedex, France
Hot line 0170480500
www.canon.fr

CANON ITALIA S.P.A
Via Milano,8 I-20097
San Donato Milanese (MI), Italy
Servizio clienti: 848 800519
(0,0787 €+ 0,0143 €/min)
Fax: 02-8248.4600
www.canon.it

CANON LUXEMBOURG S.A.
Rue des Joncs 21,
L-1818 Howald, Luxembourg
Helpdesk: 27 302 054 (0,12 €/min)
Fax: (352) 48 47 96232
www.canon.lu

CANON NEDERLAND N.V.
Bovenkerkerweg 59-61
1185 XB Amstelveen The Nederlands
Helpdesk: 020 7219 103
www.canon.nl

CANON OY
Kuluttajatuotteet, Huopalahdentie 24,
PL1, 00351 Helsinki, Finland
Helpdesk: 020 366 466
(0,0821 €+ 0,0149 €/min)
www.canon.fi

CANON PORTUGAL S.A.
Rua Alfredo Silva, 14 - Alfragide,
2610-016 Amadora, Portugal
Helpdesk: +351 21 42 45 190
(€0,0847 + €0,031/min)
www.canon.pt

CANON (SCHWEIZ) AG
Industriestrasse 12,
8305 Dietlikon, Switzerland
Helpdesk: 0848 833 838 (0,08 CHF/min)
www.canon.ch

CANON (SUISSE) SA
Industriestrasse 12,
8305 Dietlikon, Switzerland
Helpdesk: 0848 833 838 (0,08 CHF/min)
www.canon.ch

CANON SVENSKA AB
Gustav III:s Boulevard 26,
S-169 88 Solna, Sweden
Helpdesk: +46 (0)8 519 923 69
(0,23 SEK + 0,45 SEK/min)
Fax: +46 (0)8 97 20 01
www.canon.se

CANON UK LTD
For technical support, please
contact the Canon Help Desk:
Canon UK, RCC Customer Service
Unit 130, Centennial Park,
Elstree, Herts, WD6 3SE, UK
Helpdesk: 0844 369 0100
(5 pence/min from a BT landline,
other costs may vary)
Fax: 020 8731 4164
www.canon.co.uk

Para obter assistência sobre o software da PIXELA fornecido, contacte o apoio ao cliente da PIXELA (detalhes no Manual de Instalação do software da PIXELA).